

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/1198

z dne 12. julija 2019

o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz keramične namizne in kuhinjske posode s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ⁽¹⁾, in zlasti člena 11(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

1. POSTOPEK

1.1. Veljavni ukrepi

- (1) Svet je maja 2013 z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) št. 412/2013 ⁽²⁾ uvedel dokončno protidampinško dajatev na uvoz keramične namizne in kuhinjske posode s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (v nadaljnjem besedilu: Kitajska ali LRK). Trenutno veljavne individualne protidampinške dajatve znašajo od 13,1 % do 26,1 %. Vsem nevezorčenim sodelujočim proizvajalcem izvoznikom je bila določena 17,9-odstotna dajatev, za vse druge družbe pa velja preostala dajatev v višini 36,1 % (v nadaljnjem besedilu: prvotni ukrepi). Preiskava, zaradi katere so bili uvedeni prvotni ukrepi, se bo v nadaljnjem besedilu imenovala prvotna preiskava.

1.2. Začetek pregleda zaradi izteka ukrepov

- (2) Po objavi obvestila o bližnjem izteku prvotnih ukrepov ⁽³⁾ je Evropska zveza proizvajalcev namizne in okrasne posode (v nadaljnjem besedilu: zveza FEPP ali vložnik), ki je leta 2017 predstavljala več kot 28 % skupne proizvodnje keramične namizne in kuhinjske posode v Uniji, zahtevala začetek pregleda zaradi izteka ukrepov. Trdila je, da bi iztek veljavnosti prvotnih ukrepov verjetno povzročil nadaljevanje dampinga in nadaljevanje ali ponovitev škode industriji Unije.
- (3) Komisija je 15. maja 2018 z obvestilom, objavljenim v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽⁴⁾ (v nadaljnjem besedilu: obvestilo o začetku), napovedala začetek pregleda zaradi izteka prvotnih ukrepov v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ⁽⁵⁾ (v nadaljnjem besedilu: osnovna uredba).

⁽¹⁾ UL L 176, 30.6.2016, str. 21, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EU) 2018/825 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. junija 2018.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 412/2013 z dne 13. maja 2013 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz keramične namizne in kuhinjske posode s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L 131, 15.5.2013, str. 1).

⁽³⁾ UL C 268, 12.8.2017, str. 5.

⁽⁴⁾ UL C 167, 15.5.2018, str. 6.

⁽⁵⁾ UL L 176, 30.6.2016, str. 21, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EU) 2018/825 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2018 (UL L 143, 7.6.2018, str. 1).

1.3. Preiskava

1.3.1. Obdobje preiskave v zvezi s pregledom in obravnavano obdobje

- (4) Preiskava v zvezi z nadaljevanjem dampa je zajemala obdobje od 1. aprila 2017 do 31. marca 2018 (v nadaljnjem besedilu: obdobje preiskave v zvezi s pregledom). Proučitev gibanj, pomembnih za oceno verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve škode, je zajemala obdobje od 1. januarja 2014 do konca obdobja preiskave v zvezi s pregledom (v nadaljnjem besedilu: obravnavano obdobje).

1.3.2. Zainteresirane strani

- (5) Komisija je v obvestilu o začetku vse zainteresirane strani pozvala k sodelovanju v preiskavi. Poleg tega je o začetku pregleda zaradi izteka ukrepov uradno obvestila naslednje strani: vložnika, znane proizvajalce iz Unije in njihova zadevna združenja, znane proizvajalce izvoznike iz LRK, znane nepovezane uvoznike iz Unije in organe LRK.
- (6) Vse zainteresirane strani so bile pozvane, naj v roku, navedenem v obvestilu o začetku, izrazijo svoja stališča ter predložijo informacije in podporne dokaze. Imele so tudi možnost, da pisno zahtevajo zaslišanje pred preiskovalnimi službami Komisije in/ali pooblaščenecem za zaslišanje v trgovinskih postopkih.
- (7) Proizvajalci Unije pritožniki, ki jih je zastopal vložnik, so zahtevali, naj Komisija njihova imena ohrani zaupna, da bi se izognili morebitnemu tveganju povračilnih ukrepov kitajskih lokalnih organov in/ali zasebnih akterjev v LRK. Trdili so, da bi lahko imelo razkritje identitete pritožnikov hude negativne posledice za njihove poslovne dejavnosti in odnose s kitajskimi kolegi, s katerimi imajo močne povezave.
- (8) Komisija je ocenila te zahteve in predložene podporne dokaze. Sklenila je, da dejansko obstajajo dokazi o znatnem tveganju povračilnih ukrepov. Na tej podlagi je odobrila zaupno obravnavo imen proizvajalcev pritožnikov⁽⁶⁾.

1.3.3. Vzorčenje

- (9) Komisija je v obvestilu o začetku navedla, da bo morda izbrala vzorec zainteresiranih strani v skladu s členom 17 osnovne uredbe.

1.3.3.1. Vzorčenje proizvajalcev Unije

- (10) Komisija je v obvestilu o začetku navedla, da je v skladu s členom 17(1) osnovne uredbe začasno izbrala vzorec proizvajalcev Unije. Pred začetkom postopka je 25 proizvajalcev Unije predložilo informacije, zahtevane za izbor vzorca, in izrazilo pripravljenost za sodelovanje s Komisijo. Na podlagi navedenega je Komisija začasno izbrala vzorec štirih proizvajalcev, za katere je bilo ugotovljeno, da so reprezentativni za industrijo Unije⁽⁷⁾. Izbor je bil narejen na podlagi obsega proizvodnje podobnega izdelka, velikosti, geografske lokacije v Uniji in proizvodnega segmenta proizvajalcev. Štirje proizvajalci Unije so pokrivali vse glavne vrste izdelkov in so bili iz štirih držav članic. Dva od njih sta bila mali in srednji podjetji (MSP⁽⁸⁾). Tačasni vzorec je zajemal več kot 10 % ocenjene celotne proizvodnje v Uniji v letu 2017.
- (11) Po določitvi začasnega vzorca je eden od vzorčenih proizvajalcev Komisijo obvestil, da se je napačno opredelil za MSP, čeprav to dejansko ni. Da bi časni vzorec ostal reprezentativen, ga je Komisija spremenila, tako da je vključila dodatno MSP⁽⁹⁾. Končni vzorec, ki je nastal, je vključeval pet proizvajalcev Unije, od tega dve MSP, ki so pokrivali vse glavne vrste izdelkov in so bili iz petih držav članic⁽¹⁰⁾. Ta vzorec je predstavljal več kot 10 % ocenjene celotne proizvodnje industrije Unije v letu 2017.

⁽⁶⁾ Obvestilo k dokumentaciji z dne 14. maja 2018, št. t18.005007 (na voljo v javni dokumentaciji).

⁽⁷⁾ Obvestilo k dokumentaciji z dne 15. maja 2018, št. t18.005080 (na voljo v javni dokumentaciji).

⁽⁸⁾ MSP so opredeljena, kakor je določeno v Priporočilu Komisije z dne 6. maja 2003 o opredelitvi mikro, malih in srednjih podjetij (UL L 124, 20.5.2003, str. 36).

⁽⁹⁾ Obvestilo k dokumentaciji z dne 15. junija 2018, št. t18.007051 (na voljo v javni dokumentaciji).

⁽¹⁰⁾ Držav članic ni mogoče razkriti zaradi zaupnosti. Glej uvodne izjave 22 do 25.

- (12) Kitajska trgovinska zbornica za uvoz in izvoz izdelkov lahke industrije in obrti (v nadaljnjem besedilu: zbornica CCCLA) je podala pripombe glede majhnega deleža reprezentativnosti vzorčenih družb (več kot 10 %) v primerjavi s prvotno preiskavo (več kot 20 %). Vendar je Komisija menila, da glede na razdrobljenost industrije keramične namizne posode in potrebo po vključitvi velikih in malih družb, ki proizvajajo različne vrste proizvodov v različnih državah članicah, vzorec vključuje največji reprezentativni obseg prodaje, ki ga je mogoče dovolj dobro preiskati v razpoložljivem času.

1.3.3.2. Vzorčenje uvoznikov

- (13) Da bi se Komisija lahko odločila, ali je vzorčenje potrebno, in da bi v tem primeru lahko izbrala vzorec, je nepovezane uvoznike pozvala, naj zagotovijo informacije, določene v obvestilu o začetku. Javilo se ji je 15 uvoznikov, od katerih jih je 12 predložilo zahtevane informacije. Glede na število odgovorov se je odločila, da bo omejila število uvoznikov, ki jih bo preiskala, in izbrala vzorec. V skladu s členom 17(1) osnovne uredbe je izbrala dve družbi, ki ustrezata največjemu reprezentativnemu obsegu uvoza in prodaje izdelka, ki se pregleduje, ki ga je bilo mogoče dovolj dobro preiskati v razpoložljivem času⁽¹¹⁾. Glede na podatke, predložene v fazi vzorčenja, so te vzorčene družbe v obdobju preiskave v zvezi s pregledom predstavljale 2–5 % uvoza zadevnega izdelka.

1.3.3.3. Vzorčenje proizvajalcev izvoznikov iz LRK

- (14) Da bi se Komisija lahko odločila, ali je vzorčenje potrebno, in da bi v tem primeru lahko izbrala vzorec, je vse znane proizvajalce izvoznike iz LRK pozvala, naj zagotovijo informacije, določene v obvestilu o začetku. Poleg tega je predstavništvo Ljudske republike Kitajske pri Evropski uniji pozvala, naj opredeli morebitne druge proizvajalce izvoznike, ki bi bili lahko zainteresirani za sodelovanje v preiskavi, in/ali z njimi vzpostavi stik.
- (15) Obrazec za vzorčenje je poslalo in se z vključitvijo v vzorec strinjalo 534 kitajskih proizvajalcev izvoznikov/skupin proizvajalcev izvoznikov. Ti sodelujoči kitajski proizvajalci izvozniki so v obdobju preiskave v zvezi s pregledom skupaj predstavljali približno 82 % in 76 % kitajskega obsega oziroma vrednosti prodaje keramične namizne in kuhinjske posode v Unijo. Komisija se je po analizi informacij, ki so jih predložili kitajski proizvajalci izvozniki, odločila, da bo preiskavo z uporabo vzorca v skladu s členom 17(1) osnovne uredbe omejila na razumno število proizvajalcev izvoznikov. Na podlagi največjega obsega prodaje v Uniji v obdobju preiskave v zvezi s pregledom je 29. junija 2018 (obvestilo k dokumentaciji št. t18.007505) izbrala vzorec treh skupin proizvajalcev izvoznikov. Po podatkih Eurostata so te tri vzorčene skupine pokrile približno 8,8 % celotnega kitajskega izvoza v Unijo v obdobju preiskave v zvezi s pregledom⁽¹²⁾.
- (16) Zbornica CCCLA je podala pripombe glede majhnega deleža reprezentativnosti vzorčenih družb v primerjavi s prvotno preiskavo (skoraj 20 %). Vendar je Komisija menila, da se glede na razdrobljenost industrije keramične namizne posode z izborom treh največjih skupin po deklariranem izvozu zajame največji reprezentativni obseg izvoza, ki ga je mogoče dovolj dobro preiskati v razpoložljivem času.
- (17) Ena od vzorčenih skupin⁽¹³⁾ je 25. julija 2018 službe Komisije obvestila o odločitvi, da odstopi od sodelovanja in ne predloži izpolnjenega vprašalnika. Nato se je Komisija v skladu s členom 17(4) osnovne uredbe odločila, da bo izbrala nov vzorec, tako da bo dodala še eno skupino, in sicer četrto največjo po prodaji v Uniji v obdobju preiskave v zvezi s pregledom⁽¹⁴⁾.

⁽¹¹⁾ Obvestilo k dokumentaciji z dne 15. junija 2018, št. t18.007051 (na voljo v javni dokumentaciji).

⁽¹²⁾ Tri vzorčene skupine proizvajalcev izvoznikov so zajemale družbi Guangdong Songfa Ceramics Co., Ltd, in Chaozhou Lianjun Ceramics Co., Ltd, ter njune povezane družbe (v nadaljnjem besedilu: skupina Songfa); družbi Hunan Hualian China Industry Co., Ltd, in Hunan Liling Hongguanyao China Industry Co., Ltd, ter njune povezane družbe (v nadaljnjem besedilu: skupina Hunan Hualian) ter družbe Yiyang Red Star Ceramics Limited, Rong Lin Wah Industrial (Shenzhen) Co., Ltd, in Zibo Huaguang Ceramics Technology and Culture Co., Ltd, ter njihove povezane družbe (v nadaljnjem besedilu: skupina Fung Lin Wah).

⁽¹³⁾ Dopis skupine Fung Lin Wah z dne 25. julija 2018, št. t18.008389.

⁽¹⁴⁾ Vzorcju je bila dodana skupina Silver Phoenix, ki je zajemala naslednje družbe: Zibo Huaguang Ceramics Technology and Culture Co, Ltd, Zibo Huaguang Ceramics Technology and Culture Co Bone China Branch in Shandong Zibo Niceton-Marck Huaguang Ceramics Co., Ltd, verbalna nota z dne 1. avgusta 2018, št. t18.008426.

1.3.4. Vprašalniki in preveritveni obiski

- (18) Komisija je poslala vprašalnike trem vzorčnim skupinam kitajskih proizvajalcev izvoznikov in vladi LRK (v nadaljnjem besedilu: kitajska vlada), petim vzorčnim proizvajalcem Unije in dvema vzorčenima nepovezanima uvoznikoma. Popolno izpolnjene vprašalnike so poslali dve skupini kitajskih proizvajalcev izvoznikov, štirje vzorčeni proizvajalci Unije in dva vzorčena uvoznika.
- (19) En mali proizvajalec Unije je Komisijo obvestil, da vprašalnika ne bo mogel smiselno izpolniti, in je zato odstopil od sodelovanja. Vzorce družbe ni bilo mogoče nadomestiti zaradi pozne faze postopka. Umik družbe je vplival na reprezentativnost vzorca, saj se je zmanjšal na tri velike proizvajalce in eno MSP namesto dveh. Vendar je spremenjeni vzorec še vedno predstavljal več kot 10 % ocenjene celotne proizvodnje industrije Unije v letu 2017, vključno z vsemi ustreznimi segmenti izdelkov (iz porcelana, kamenine in lončenine), velikimi družbami in MSP, ter ohranjal reprezentativno geografsko razširjenost (štiri države članice ⁽¹⁵⁾).
- (20) Ena skupina vzorčenih kitajskih proizvajalcev izvoznikov je predložila zelo pomanjkljivo izpolnjen vprašalnik, v katerem je oddelka o domači prodaji in stroških pustila prazna, zaradi česar Komisija ni mogla pridobiti vseh informacij, ki so bile po njenem mnenju potrebne za preiskavo. Zato je Komisija to skupino obvestila, da lahko v zvezi z njo svoje ugotovitve utemelji na razpoložljivih dejstvih, kakor je določeno v členu 18 osnovne uredbe ⁽¹⁶⁾.
- (21) Komisija je preverila vse informacije, ki so bile po njenem mnenju potrebne za ugotovitev verjetnosti nadaljevanja dampinga in škode ter za ugotovitev interesa Unije. Preveritveni obiski so bili opravljeni v prostorih naslednjih zainteresiranih strani:
- (a) kitajski proizvajalci izvozniki:
- Hunan Hualian China Industry Co., Ltd, in Hunan Liling Hongguanyao China Industry Co., Ltd, ter njune povezane trgovinske družbe (v nadaljnjem besedilu: skupina Hunan Hualian), Hunan Province, Kitajska,
 - Guangdong Songfa Ceramics Co., Ltd, in Chaozhou Lianjun Ceramics Co., Ltd (v nadaljnjem besedilu: skupina Songfa), Guangdong Province, Kitajska;
- (b) proizvajalci Unije:
- preveritveni obiski so bili opravljeni v prostorih štirih vzorčenih proizvajalcev Unije;
- (c) nepovezani uvozniki:
- Ritzenhoff & Breker GmbH & Co. KG, Bad Driburg, Nemčija,
 - Ritzenhoff AG, Marsberg, Nemčija.

1.3.5. Zahtevki za zaupnost

- (22) Podobno kot proizvajalci Unije pritožniki v začetni fazi, kot je opisano v uvodni izjavi 7, so vzorčeni proizvajalci Unije v skladu s členom 19(1) osnovne uredbe zahtevali, naj se njihova identiteta ne razkrije, saj so se bali maščevanja strank ali konkurentov, ki jih zadeva ta preiskava. Komisija je posamično proučila utemeljenost vsakega zahtevka za zaupnost. Ugotovila je, da v vsakem primeru dejansko obstaja velika verjetnost maščevanja, zato se je strinjala s tem, da se imena teh družb ne bi smela razkriti ⁽¹⁷⁾. Poleg tega je menila, da ni primerno razkriti petih držav članic, v katerih so vzorčene družbe, saj bi se s tem neizogibno razkrila tudi identiteta zadevnih družb.
- (23) Zbornica CCCLA je pred dokončnim razkritjem in po njem trdila, da nerazkritje identitete vzorčenih proizvajalcev Unije pomeni hudo kršitev pravic drugih zainteresiranih strani do obrambe. Prvič, trdila je, da niso bile predložene informacije o povezavah proizvajalcev Unije s kitajskimi družbami v istem sektorju. Vendar je Komisija v obvestilu k dokumentaciji, ki je vsebovalo oceno dokazov, ki so jih predložili proizvajalci Unije, navedla obstoječe povezave s kitajskimi družbami, ki bi jih lahko ogrozilo razkritje identitete proizvajalcev Unije ⁽¹⁸⁾. Drugič, zbornica CCCLA se je pritožila, da zaradi anonimnosti ne bo mogla podati smiselnih pripomb o reprezentativnosti vzorca, ugotoviti, ali vzorčena družba proizvaja izdelke z blagovno znamko ali brez nje, in preveriti pravilnosti ugotovitev Komisije o škodi.

⁽¹⁵⁾ Držav članic ni mogoče razkriti zaradi zaupnosti. Glej uvodne izjave 22 do 25.

⁽¹⁶⁾ Št. t18.009968.

⁽¹⁷⁾ Obvestilo k dokumentaciji z dne 22. junija 2018, št. t18.007294 (na voljo v javni dokumentaciji).

⁽¹⁸⁾ Obvestilo k dokumentaciji z dne 22. junija 2018, št. t18.007294 (na voljo v javni dokumentaciji).

- (24) V skladu s sodno prakso Sodišča mora biti varstvo pravice do obrambe, kjer je to potrebno, usklajeno z načelom zaupnosti, kar je posebej določeno v členu 19 osnovne uredbe ⁽¹⁹⁾. Navedena uskladitev dopušča prejem nezaupnih povzetrov takih informacij (ki so, na primer, v obliki razponov in/ali indeksiranih elementov informacij), kadar te informacije ne bi povzročile razkritja poslovnih skrivnosti, vendar ni brezpogojna.
- (25) Komisija je z uporabo navedenega načela v sedANJI preiskavi zagotovila, da je v dokumentaciji, ki je zainteresiranim stranem na voljo za pregled, mogoče preveriti vsa pomembna vprašanja in jih obravnavati. Ta dokumentacija je vključevala obvestila o izbiri vzorca in njegovi reprezentativnosti, odprte predložitve vzorčenih proizvajalcev Unije, vključno z razponi in/ali indeksiranimi informacijami, ter drugo ustrezno komunikacijo z navedenimi družbami in njihovimi zastopniki, na primer o deležu izdelkov z blagovno znamko, ki so jih proizvedle različne vzorčene družbe. Pri izbiri vzorčenih družb ali določanju ugotovitev Komisije o škodi so bile uporabljene le tiste informacije, ki jih je vsebovala odprta različica, razkrita zainteresiranim stranem. Zainteresirane strani z razkritjem imen teh družb torej ne bi pridobile nobenih dodatnih informacij, ki bi bile pomembne za preverjanje pravilnosti ugotovitev Komisije. Zato je Komisija menila, da informacije iz dokumentov, razkrite zainteresiranim stranem, zadostujejo za uresničitev njihovih pravic do obrambe, medtem ko bi proizvajalcem Unije razkritje njihovih imen verjetno povzročilo nepopravljivo in nesorazmerno gospodarsko škodo. Ta trditev je bila zato zavrnjena.

1.3.6. Postopek določanja normalne vrednosti v skladu s členom 2(6a) osnovne uredbe

- (26) Glede na zadostne razpoložljive dokaze na začetku preiskave, iz katerih je bil razviden obstoj znatnih izkrivljanj v LRK v smislu člena 2(6a)(b) osnovne uredbe, je Komisija ocenila, da bi bilo primerno začeti preiskavo na podlagi člena 2(6a) osnovne uredbe.
- (27) Da bi Komisija zbrala potrebne podatke za morebitno uporabo člena 2(6a) osnovne uredbe, je zato v obvestilu o začetku vse znane proizvajalce iz LRK pozvala, naj predložijo informacije, zahtevane v Prilogi III k obvestilu o začetku, o vložkih, uporabljenih za proizvodnjo izdelka, ki se pregleduje. Proizvajalca, ki sta poslala odgovore na obrazcih za vzorčenje, sta predložila tudi informacije, zahtevane v Prilogi III.
- (28) Da bi Komisija pridobila informacije, ki so bile po njenem mnenju potrebne za preiskavo v zvezi z domnevnimi znatnimi izkrivljanji v smislu člena 2(6a)(b) osnovne uredbe, je vprašalnik poslala tudi kitajski vladi. V njem je kitajsko vlado pozvala, naj predloži stališča o dokazih, ki jih vsebuje zahtevek vložnika, o kakršnih koli drugih dokazih iz dokumentacije v zvezi z obstojem znatnih izkrivljanj, vključno zlasti s poročilom, ter o ustreznosti uporabe člena 2(6a) osnovne uredbe v obravnavanem primeru. Odgovora ni prejela.
- (29) Komisija je v obvestilu o začetku vse zainteresirane strani tudi pozvala, naj v 37 dneh po objavi tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije* predstavijo svoja stališča, predložijo informacije in zagotovijo podporne dokaze v zvezi z ustreznostjo uporabe člena 2(6a) osnovne uredbe.
- (30) Komisija je v obvestilu o začetku navedla tudi, da bo glede na razpoložljive dokaze morda morala izbrati ustrezno reprezentativno državo v skladu s členom 2(6a)(a) osnovne uredbe, da bi lahko določila normalno vrednost na podlagi neizkrivljenih cen ali referenčnih vrednosti.
- (31) Komisija je 18. julija 2018 objavila prvo obvestilo k dokumentaciji ⁽²⁰⁾ (v nadaljnjem besedilu: obvestilo z dne 18. julija), v katerem je zainteresirane strani pozvala, naj navedejo svoja stališča o ustreznih virih, ki jih lahko uporabi za določitev normalne vrednosti v skladu z drugo alineo člena 2(6a)(e) osnovne uredbe. Na podlagi odgovorov na Prilogo III k obvestilu o začetku je zagotovila seznam vseh proizvodnih dejavnikov, kot so materiali, energija in delo, ki jih proizvajalci izvozniki uporabljajo v proizvodnji keramične namizne in kuhinjske posode. Poleg tega je na podlagi meril, ki vplivajo na izbiro neizkrivljenih cen ali referenčnih vrednosti, opredelila tri potencialne reprezentativne države: Brazilijo, Tajsko in Turčijo.

⁽¹⁹⁾ Sodba Sodišča z dne 20. marca 1985, Timex proti Svetu in Komisiji, zadeva C-264/82, ECLI:EU:C:1985:119, točka 24.

⁽²⁰⁾ Številka Sherlock t18.008032.

- (32) Komisija je vsem zainteresiranim stranem dala možnost, da predložijo pripombe. Prejela je pripombe zbornice CCCLA in vložnika.
- (33) Komisija je pripombe, ki jih je prejela od zainteresiranih strani, obravnavala v drugem obvestilu ⁽²¹⁾ o virih za določitev normalne vrednosti z dne 9. oktobra 2018 (v nadaljnjem besedilu: obvestilo z dne 9. oktobra). V njem je dodatno opredelila seznam proizvodnih dejavnikov in ugotovila, da je Turčija v tej fazi najustreznejša reprezentativna država na podlagi prve alineje člena 2(6a)(a) osnovne uredbe. Zainteresirane strani je pozvala, naj predložijo pripombe. Prejela je pripombe zbornice CCCLA in vložnika. Te pripombe so obravnavane v oddelku 3.2.3 te uredbe.

1.3.7. Nadaljnji postopek

- (34) Komisija je 26. aprila 2019 razkrila bistvena dejstva in premisleke, na podlagi katerih je nameravala ohraniti veljavne protidampinške dajatve (v nadaljnjem besedilu: dokončno razkritje). Za vse strani je bil določen dvajsetdnevni rok za pošiljanje pripomb v zvezi z razkritjem. Na zahtevo zbornice CCCLA je 17. maja 2019 potekalo zaslišanje.
- (35) Komisija je obravnavala pripombe zainteresiranih strani in jih po potrebi upoštevala.

2. ZADEVNI IZDELEK IN PODOBNI IZDELEK

2.1. Zadevni izdelek

- (36) Zadevni izdelek je enak kot izdelek iz prvotne preiskave, in sicer gre za keramično namizno in kuhinjsko posodo, razen keramičnih nožev, keramičnih mlinčkov za začimbe in njihovih keramičnih drobilnih delov, keramičnih kavnih mlinčkov, keramičnih brusilcev nožev, keramičnih brusilcev, keramičnih kuhinjskih orodij, ki se uporabljajo za rezanje, mletje, ribanje, strganje in lupljenje, ter kamnov za peko pice, ki so izdelani iz kordieritne keramike in se uporabljajo za peko pice ali kruha, ki se trenutno uvršča pod oznake KN ex 6911 10 00, ex 6912 00 21, ex 6912 00 23, ex 6912 00 25 in ex 6912 00 29 (oznake TARIC 6911 10 00 90, 6912 00 21 11, 6912 00 21 91, 6912 00 23 10, 6912 00 25 10 in 6912 00 29 10), s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (v nadaljnjem besedilu: zadevni izdelek).
- (37) Keramična namizna in kuhinjska posoda je lahko iz porcelana (vključno s kitajskim porcelanom/kostnim porcelanom), navadne lončenine, kamenine, lončenine ali fine lončenine ali drugih materialov. Končni keramični izdelek je odvisen od vrste in sestave glavnih surovin, kot so glina, kaolin, glinenec in kremen.
- (38) Keramična namizna in kuhinjska posoda se prodaja v veliko različnih oblikah, ki so se razvile skozi čas. Uporablja se vseh posod, npr. v gospodinjstvih, hotelih, restavracijah ali negovalnih ustanovah, in je v glavnem namenjena za stik z živili.

2.2. Podobni izdelek

- (39) Kot je bilo ugotovljeno v prvotni preiskavi, imajo keramična namizna in kuhinjska posoda, ki jo industrija Unije proizvaja in prodaja v Uniji, keramična namizna posoda, ki se proizvaja in prodaja na domačem trgu LRK, ter keramična namizna in kuhinjska posoda, ki se uvaža v Unijo iz LRK, enake osnovne fizikalne in kemične lastnosti ter enake končne uporabe. Zato se ti izdelki štejejo za podobne izdelke v smislu člena 1(4) osnovne uredbe.

3. VERJETNOST NADALJEVANJA DAMPINGA

- (40) Komisija je v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe proučila, ali obstaja verjetnost, da se bo damping iz LRK po izteku veljavnih ukrepov nadaljeval.

3.1. Sodelovanje vzorčenih družb

- (41) Po podatkih Eurostata je Kitajska v obdobju preiskave v zvezi s pregledom v Unijo izvozila 376 421 ton keramične namizne in kuhinjske posode v skupni vrednosti 671 978 000 EUR. V istem obdobju sta deklarirana obseg in vrednost izvoza sodelujočih kitajskih proizvajalcev izvoznikov znašala 292 866 ton oziroma 484 020 950 EUR, kar ustreza 78 % oziroma 72 %. V razdrobljeni industriji, kakršna je industrija keramične namizne posode, se to lahko šteje za visoko stopnjo sodelovanja.

⁽²¹⁾ Številka Sherlock t18.010261.

- (42) Hkrati je ena od štirih vzorčenih skupin odstopila od sodelovanja, ne da bi izpolnila vprašalnik, še ena pa je predložila zelo pomanjkljivo izpolnjen vprašalnik, zaradi česar Komisija ni mogla pridobiti vseh informacij, ki so bile po njenem mnenju potrebne. Poleg tega se je tretja vzorčena skupina med preveritvenim obiskom odločila odstopiti od sodelovanja ⁽²²⁾. Komisija je med preverjanjem te skupine ugotovila, da podatkov iz izpolnjenega vprašalnika ni mogoče ustrezno preveriti zaradi pomanjkanja dokazov. Družba zlasti ni predložila dokumentacije, ki bi dokazovala obseg proizvodnje, in dokumentacije o dobavi surovin/dokončanih izdelkov v obdobju preiskave v zvezi s pregledom. V prostorih družbe tudi niso bili na voljo nekateri elektronski dokumenti, kot so nabavni nalogi in pogodbe o nakupu, povezane z dejavnostmi dobave v obdobju preiskave v zvezi s pregledom. Poleg tega predložena dokumentacija za vsaj en posel ni ustrezala preverjenim informacijam/dokumentaciji, ki jih je Komisija prejela od dobavitelja družbe. Vse te ugotovitve potrjujejo sklep, da predložene informacije niso bile zanesljive ter da je bil del proizvodnje in izvora izvoza v EU v obdobju preiskave v zvezi s pregledom napačno deklariran.
- (43) Tako kljub prvotnemu soglasju v preiskavi nazadnje niso sodelovale tri od štirih vzorčenih skupin. Komisija je zadevne družbe in kitajske organe ⁽²³⁾ obvestila, da lahko v skladu s členom 18 osnovne uredbe svoje ugotovitve glede nadaljevanja in/ali ponovitve dampainga utemelji na razpoložljivih dejstvih.

3.2. Damping v obdobju preiskave v zvezi s pregledom

3.2.1. Normalna vrednost

- (44) V skladu s členom 2(1) osnovne uredbe „[n]ormalna vrednost običajno temelji na cenah, ki so jih neodvisne stranke plačale ali jih plačujejo v običajnem poteku trgovanja v državi izvoznici“.
- (45) Vendar je v členu 2(6a)(a) osnovne uredbe navedeno, da „[č]e se [...] ugotovi, da ni primerno uporabiti domačih cen in stroškov v državi izvoznici zaradi znatnega izkrivljanja v tej državi v smislu točke (b), se normalna vrednost računsko določi izključno na podlagi stroškov proizvodnje in prodaje, ki odražajo neizkrivljene cene ali referenčne vrednosti,“ ter „vključuje neizkrivljen in razumen znesek za upravne, prodajne in splošne stroške ter za dobiček“ (upravni, prodajni in splošni stroški se v nadaljnjem besedilu imenujejo PSA-stroški).
- (46) Kot je podrobneje pojasnjeno v nadaljevanju, je Komisija v tej preiskavi sklenila, da je bila glede na razpoložljive dokaze uporaba člena 2(6a) osnovne uredbe primerna.

3.2.2. Obstoj znatnih izkrivljanj

3.2.2.1. Uvod

- (47) V členu 2(6a)(b) osnovne uredbe je opredeljeno, da je „[z]natno izkrivljanje [...] izkrivljanje, do katerega pride, kadar sporočene cene ali stroški, vključno s stroški surovin in energije, niso rezultat sil prostega trga, in sicer zaradi znatnega poseganja države. Pri ugotavljanju obstoja znatnega izkrivljanja se med drugim upošteva možni učinek enega ali več naslednjih elementov:
- ali zadevni trg v veliki meri oskrbujejo družbe, ki delujejo v okviru lastništva, pod nadzorom ali pod nadzorom politik ali po navodilih organov države izvoznice;
 - ali prisotnost države v družbah državi omogoča, da vpliva na cene ali stroške;
 - ali javne politike ali ukrepi diskriminirajo v korist domačih dobaviteljev ali kako drugače vplivajo na sile prostega trga;
 - ali je prisotno pomanjkanje stečajnega prava, prava gospodarskih družb ali stvarnega prava ali diskriminatorna uporaba ali nezadostno izvrševanje navedenega prava;
 - ali so stroški plač izkrivljeni;
 - ali dostop do financiranja ponujajo institucije, ki izvajajo cilje javne politike ali kako drugače ne delujejo neodvisno od države.“

⁽²²⁾ Dopis o odstopu, ki ga je podpisalo vodstvo družb Chaozhou Lianjun Ceramics Co., Ltd, in Guangdong Songfa Ceramics Co., Ltd (skupina Songfa), z dne 1. marca 2019, št. t.19.001056.

⁽²³⁾ Verbalna nota z dne 8. marca 2019, št. t.19.001089.

- (48) V skladu s členom 2(6a)(b) osnovne uredbe ocena obstoja znatnih izkrivljanj v smislu člena 2(6a)(a) med drugim upošteva neizčrpan seznam elementov iz prve določbe. V skladu s členom 2(6a)(b) osnovne uredbe se pri oceni obstoja znatnih izkrivljanj upošteva morebitni učinek enega ali več teh elementov na cene in stroške zadevnega izdelka v državi izvoznici. Ker ta seznam ni kumulativen, za ugotovitev znatnih izkrivljanj ni treba upoštevati vseh elementov. Poleg tega se lahko za dokazovanje obstoja enega ali več elementov s seznama uporabijo iste dejanske okoliščine. Vendar je treba vsak sklep o znatnih izkrivljanjih v smislu člena 2(6a)(a) oblikovati na podlagi vseh razpoložljivih dokazov. Splošna ocena obstoja izkrivljanja lahko upošteva tudi splošne razmere v državi izvoznici, zlasti kadar je koncept „socialističnega tržnega gospodarstva“ zagotovljen s kitajsko ustavo in celotni pravni sistem vladi zagotavlja znatne pristojnosti za tako poseganje v gospodarstvo, da cene in stroški niso rezultat prostega razvoja tržnih sil.
- (49) V členu 2(6a)(c) osnovne uredbe je določeno: „Kadar ima Komisija utemeljene informacije glede morebitnega obstoja znatnega izkrivljanja v smislu točke (b) v posamezni državi ali posameznem sektorju v tej državi in če je to ustrezno za učinkovito uporabo te uredbe, Komisija pripravi, objavi in redno posodablja poročilo, v katerem opiše tržne razmere iz točke (b) v tej državi ali sektorju.“
- (50) V zvezi s tem je Komisija pred tem pripravila „Delovni dokument služb Komisije o znatnih izkrivljanjih v gospodarstvu Ljudske republike Kitajske za namene preiskav trgovinske zaščite“ (v nadaljnjem besedilu: poročilo). V njem je opozorjeno na znatno poseganje države na mnogih ravneh gospodarstva, vključno z določenimi izkrivljanji pri mnogih ključnih proizvodnih dejavnikih (kot so zemljišče, energija, kapital, surovine in delo) ter v določenih sektorjih (kot je sektor keramike). Poročilo je bilo na začetku preiskave vključeno v spis preiskave. Zahtevek je vseboval tudi pomembne dokaze, ki so dopolnjevali poročilo.
- (51) Zahtevek je podprl obtožbe o znatnih izkrivljanjih v smislu zgoraj navedenega člena 2(6a)(b), s čimer je dopolnil poročilo.
- (52) Vložnik se je v oddelku 3.B.i. zahtevka skliceval na obstoj znatnih izkrivljanj na Kitajskem, kakor je bil ugotovljen v poročilu. Te informacije je dodatno razširil v ločenem dokumentu, ki ga je priložil zahtevku (v nadaljnjem besedilu: poročilo družbe ThinkDesk) ⁽²⁴⁾.
- (53) Vložnik je na podlagi zgoraj navedenih dokumentov trdil, da obstajajo izkrivljanja v zvezi s proizvodnimi dejavniki. Poleg tega je trdil, da obstajajo povezave med kitajskimi oblikovalci politik in upravnimi odbori družb za proizvodnjo namizne in kuhinjske posode, ki jih je označil za „razmeroma močne“.
- (54) Vložnikova zahteva vsebuje tudi primere znatne državne pomoči proizvajalcem namizne in kuhinjske posode v zadnjih letih. V poročilu družbe ThinkDesk so poudarjeni ukrepi denarnih nadomestil in podpore, ki so jih kitajski organi dodelili sektorju keramike. Poleg tega je v njem opozorjeno na obstoj gospodarske politike za spodbujanje inovativnih zmogljivosti in nadgradnjo tehnologije v sektorju keramike. V zvezi s tem so v njem omenjeni nekateri ukrepi finančne podpore, ki so jih odobrile vlade na vseh upravnih ravneh ⁽²⁵⁾.
- (55) Vložnik je poleg drugih podpornih ukrepov dokazal obstoj vladne podpore izvozu v obliki rabatov v zvezi z DDV ali zavarovanja izvoznih kreditov prek družbe China Export & Credit Insurance Corporation (Sinasure), ki je v državni lasti, od katerih so imeli korist kitajski proizvajalci keramike ⁽²⁶⁾. Poleg tega poročilo ThinkDest potrjuje, da je keramična industrija zaradi pomena za lokalno gospodarstvo prejela močno finančno in nedenarno podporo regionalnih vlad ⁽²⁷⁾. Družbe so prejele tudi finančno podporo v zvezi s komercializacijo, patenti in blagovnimi znamkami ⁽²⁸⁾.

⁽²⁴⁾ Izkrivljanja trga v industriji keramične kuhinjske in namizne posode. THINK!DESK China Research & Consulting, 2017.

⁽²⁵⁾ Prav tam, str. 35.

⁽²⁶⁾ Prav tam, str. 43–45.

⁽²⁷⁾ Prav tam, str. 11.

⁽²⁸⁾ Prav tam, str. 37–42.

- (56) Vložnik je ob sklicevanju na poročilo in poročilo družbe ThinkDesk trdil, da ima država trenutno prevladujočo vlogo v kitajskem gospodarstvu, in sklenil, da so bila v sektorju keramične namizne in kuhinjske posode prisotna znatna izkrivljanja trga.
- (57) Komisija je proučila, ali je primerno uporabiti domače cene in stroške na Kitajskem ali ne, ker obstajajo znatna izkrivljanja v smislu člena 2(6a)(b) osnovne uredbe. To je storila na podlagi razpoložljivih dokazov v dokumentaciji, vključno z dokazi v poročilu, ki temeljijo na javno dostopnih virih. Navedena analiza je zajemala pregled znatnih poseganj države v gospodarstvo LRK na splošno ter posebne razmere na trgu v zadevnem sektorju, vključno z izdelkom, ki se pregleduje.
- (58) Vse zainteresirane strani so bile v skladu z oddelkom 5.2.2 obvestila o začetku in členom 2(6a)(c) osnovne uredbe pozvane, naj dokaze v spisu preiskave, iz katerih je bil razviden obstoj znatnih izkrivljanj, izpodbijejo, predložijo pripombe v zvezi z njimi ali jih dopolnijo na začetku preiskave. Te možnosti ni izkoristil noben proizvajalec izvoznik. Poleg tega so bili proizvajalci izvozniki v vprašalniku za proizvajalce izvoznike izrecno pozvani, naj podajo trditve in predložijo podporne dokaze, če menijo, da znatna izkrivljanja niso vplivala na njihove celotne stroške ali njihov del. En proizvajalec izvoznik je trdil, da njegovi stroški surovin niso bili izkrivljeni. Vendar kljub izrecnemu pozivu pred preverjanjem na kraju samem ni predložil nobenih podpornih dokazov. Poleg tega se je celo odločil, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 42, da bo sploh prenehal sodelovati.
- (59) Po razkritju je zbornica CCCLA trdila, da protidampinški sporazum STO ne določa postopkovnih ovir za komentiranje poročila za posamezno državo. Komisija je ugotovila, da je ta trditev povezana s stališčem zbornice CCCLA o skladnosti nove metodologije s STO, ki je obravnavana v uvodnih izjavah 126 in 127 v nadaljevanju. Zato je bila trditev zavrnjena.
- (60) Zbornica CCCLA je po razkritju trdila tudi, da kitajskim proizvajalcem izvoznikom v nobenem trenutku ni bila ponujena razumna priložnost za dokazovanje, da znatna izkrivljanja, omenjena v poročilu in poročilu družbe ThinkDesk, niso zadevala njih posamično. Poleg tega je trdila, da na podlagi nove protidampinške metodologije EU (Uredba (EU) 2017/2321 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017) posamezni izvoznik ni imel več možnosti dokazati, da bi ga bilo mogoče obravnavati ločeno od domnevne vsesplošne situacije v državi, v nasprotju z metodologijo, ki se je uporabljala za LRK na podlagi člena 2(7) prejšnje različice osnovne uredbe in je omogočala, da se posameznim izvoznikom, ki so navedeno dokazali, odobri tržnogospodarska obravnava. Zato je zbornica CCCLA trdila, da je Komisija v zvezi s tem kršila načelo dobrega upravljanja, dolžnega pravnega ravnanja in pravice vseh kitajskih izvoznikov do obrambe ter kršila člen 41 Listine EU o temeljnih pravicah.
- (61) Komisija opozarja, da je treba načelo dobrega upravljanja, kadar pomeni izraz specifične pravice, kot je pravica, da se zadeve obravnavajo nepristransko, pravično in v razumnem roku v smislu člena 41 Listine o temeljnih pravicah, šteti za pravilo prava Unije, ki podeljuje pravice posameznikom. Vendar v skladu s sodno prakso načelo dobrega upravljanja samo po sebi ne podeljuje pravic posameznikom, razen kadar pomeni izraz specifičnih pravic⁽²⁹⁾. V zvezi s tem bi bilo treba opozoriti, da so v nasprotju s trditvami zbornice CCCLA vse strani imele možnost, da kadar koli v preiskavi v zvezi s pregledom zaradi izteka ukrepa predložijo pripombe glede obstoja znatnih izkrivljanj, povezave z zadevnim izdelkom in vpliva teh izkrivljanj na njihovo poslovanje. Proizvajalci izvozniki bi lahko odgovorili na oddelek F-5 vprašalnika. En proizvajalec izvoznik bi lahko poskusil predložiti dokaze, ki potrjujejo njegovo trditev, da stroški surovin niso izkrivljeni. Kot je navedeno v uvodni izjavi 58, se nobena od navedenih strani ni odločila, da bi to storila. Zato se navedene zainteresirane strani glede svoje trditve o obstoju znatnih izkrivljanj za zadevne proizvajalce izvoznike ne morejo sklicevati na načelo dobrega upravljanja, kakor je izraženo v členu 41 Listine EU o temeljnih pravicah. Poleg tega teoretični argumenti, ki temeljijo na abstraktnih primerjavah med različnimi različicami protidampinške zakonodaje, v okviru člena 41 Listine niso pomembni, saj je Komisija pravno zavezana spoštovanju veljavne zakonodaje. Ob tem Komisija opozarja tudi, da se lahko v skladu s tretji alineo drugega pododstavka člena 2(6a)(a) osnovne uredbe domači

⁽²⁹⁾ Sodbe z dne 6. decembra 2001, Area Cova proti Svetu in Komisiji, zadeva T-196/99, ECLI:EU:T:2001:281, točka 43; z dne 4. oktobra 2006, Tillack proti Komisiji, zadeva T-193/04, ECLI:EU:T:2006:292, točka 127, in z dne 13. novembra 2008, SPM proti Svetu in Komisiji, zadeva T-128/05, ECLI:EU:T:2008:494, točka 127.

stroški izvoznikov za računsko določitev normalne vrednosti uporabijo, „če se na podlagi točnih in ustreznih dokazov zanesljivo ugotovi, da niso izkrivljeni“. Če je ta zahteva izpolnjena, se lahko torej upošteva individualni položaj proizvajalca izvoznika, tako da bodo za določitev normalne vrednosti uporabljeni njegovi lastni stroški. Vsekakor Komisija opozarja, da se zbornica CCCLA zavzema za procesno pravico, ki ne škodi njej osebno in nanjo ne vpliva negativno, zato ne more trditi, da je bila kršena specifična pravica, ki je osebna pravica njenih članov.

- (62) Zato je Komisija zavrnila trditev, da je bil kršen člen 41 Listine.

3.2.2.2. Znatno izkrivljanje, ki vpliva na domače cene in stroške v Ljudski republiki Kitajski

- (63) Kitajski gospodarski sistem temelji na konceptu t. i. socialističnega tržnega gospodarstva. Ta koncept je zagotovljen s kitajsko ustavo in določa ekonomsko upravljanje na Kitajskem. Osrednje načelo je, da so „sredstva proizvodnje v socialistični javni lasti, tj. lasti celotnega ljudstva in skupni lasti delovnega ljudstva“. Gospodarstvo v državni lasti velja za „vodilno silo nacionalnega gospodarstva“, država pa je pristojna za „zagotavljanje njegove konsolidacije in rasti“⁽³⁰⁾. Splošna ureditev kitajskega gospodarstva zato ne omogoča zgolj znatnih poseganj države v gospodarstvo, temveč je država za taka poseganja tudi izrecno pooblaščen. Pojem prevlade javnega lastništva nad zasebnim je prisoten v celotnem pravnem sistemu in posebej poudarjen kot splošno načelo v vseh osrednjih zakonodajnih aktih. Odličen primer je kitajsko stvarno pravo, ki se sklicuje na začetno fazo socializma in državi zaupa ohranjanje temeljnega gospodarskega sistema, v katerem ima vodilno vlogo javno lastništvo. Dopuščajo se tudi druge oblike lastništva, pravo pa jim omogoča, da se razvijajo vzporedno z državnim lastništvom⁽³¹⁾.
- (64) Poleg tega se socialistično tržno gospodarstvo v skladu s kitajsko zakonodajo razvija pod vodstvom Kitajske komunistične partije (v nadaljnjem besedilu: KKP). Strukturi kitajske države in KKP se prepletata na vseh ravneh (pravni, institucionalni, osebni) in tvorita superstrukturo, v kateri ni mogoče razlikovati med vlogo KKP in vlogo države. S spremembo kitajske ustave marca 2018 se je še bolj poudarila vodilna vloga KKP, ki je ponovno potrjena v besedilu člena 1 ustave. Za prvim stavkom določbe: „[s]ocialistični sistem je temeljni sistem Ljudske republike Kitajske“ je vstavljen nov, drugi stavek, ki se glasi: „Glavna lastnost socializma s kitajskimi značilnostmi je vodstvo Komunistične partije Kitajske.“⁽³²⁾ To kaže na nesporen in vse večji nadzor KKP nad gospodarskim sistemom Kitajske. To vodstvo in nadzor sta neločljivo povezana s kitajskim sistemom in močno presegata položaj, ki je običajen v drugih državah, v katerih vlade izvajajo splošni makroekonomski nadzor znotraj meja, v katerih delujejo sile prostega trga.
- (65) Kitajska država izvaja interventno ekonomsko politiko pri uresničevanju ciljev, ki sovpadajo s političnim programom KKP in ne izražajo prevladujočih gospodarskih razmer na prostem trgu⁽³³⁾. Orodja interventne ekonomske politike, ki so jih razvili kitajski organi, so raznolika in med drugim vključujejo tudi sistem načrtovanja industrijskih dejavnosti, finančni sistem ter raven zakonodajnega okolja.
- (66) Prvič, usmeritev kitajskega gospodarstva je na ravni splošnega upravnega nadzora urejena z zapletenim sistemom načrtovanja industrijskih dejavnosti, ki vpliva na vse gospodarske dejavnosti v državi. Vsi ti načrti skupaj zajemajo celovito in kompleksno podlago sektorjev in medsektorskih politik ter so prisotni na vseh ravneh upravljanja. Načrti na ravni provinc so podrobni, medtem ko so v načrtih na nacionalni ravni določeni širši cilji. V načrtih so opredeljena tudi sredstva za podporo v ustreznih industrijah/sektorjih ter časovni okviri, v katerih je treba doseči cilje. Nekateri načrti še vedno vsebujejo jasne cilje glede rezultatov, čeprav je bilo to običajno v prejšnjih ciklih načrtovanja. V načrtih so bili posamezni industrijski sektorji in/ali projekti izpostavljeni kot (pozitivne ali negativne) prednostne naloge v skladu s prednostnimi nalogami vlade in dodeljeni so jim bili posebni razvojni cilji (nadgradnja industrije, mednarodna širitev itd.). Gospodarski subjekti, tj. zasebni in tisti, ki so v lasti države, morajo učinkovito prilagoditi svoje poslovne dejavnosti v skladu z dejanskimi razmerami, ki jih uvaja sistem načrtovanja. Razlog za to ni zgolj zavezujoča narava načrtov, ampak tudi to, da ustrezni kitajski organi na vseh ravneh upravljanja spoštujejo sistem načrtov in skladno s tem uporabljajo podeljena pooblastila, s čimer gospodarske subjekte spodbujajo, da upoštevajo prednostne naloge, določene v načrtih (glej tudi oddelek 3.2.2.5 v nadaljevanju)⁽³⁴⁾.

⁽³⁰⁾ Poročilo – poglavje 2, str. 6 in 7.

⁽³¹⁾ Poročilo – poglavje 2, str. 10.

⁽³²⁾ <http://en.pkulaw.cn/display.aspx?cgid=311950&lib=law> (obiskano 27. marca 2019).

⁽³³⁾ Poročilo – poglavje 2, str. 20 in 21.

⁽³⁴⁾ Poročilo – poglavje 3, str. 41, 73 in 74.

- (67) Drugič, na ravni dodelitve finančnih sredstev v finančnem sistemu Kitajske prevladujejo poslovne banke v državni lasti. Te banke se morajo pri oblikovanju in izvajanju svoje posojilne politike usklajevati z vladnimi cilji na področju industrijske politike in ne predvsem ocenjevati ekonomskih prednosti določenega projekta (glej tudi oddelek 3.2.2.8 v nadaljevanju) ⁽³⁵⁾. Enako velja za druge sestavne dele kitajskega finančnega sistema, kot so borzni trgi, trgi obveznic, trgi zasebnega kapitala itd. Prav tako so ti deli finančnega sektorja razen bančnega sektorja institucionalno in operativno vzpostavljeni na način, ki ni usmerjen k čim učinkovitejšemu delovanju finančnih trgov, temveč k zagotavljanju nadzora ter omogočanju poseganja države in komunistične partije ⁽³⁶⁾.
- (68) Tretjič, v zakonodajnem okolju je poseganje države v gospodarstvo zelo različno. Na primer, pravila o javnem naročanju se redno uporabljajo za doseganje ciljev politike, ki pa ne vključujejo gospodarske učinkovitosti, kar ogroža tržna načela na tem področju. Veljavna zakonodaja posebej določa, da se javno naročanje izvaja zaradi lažjega doseganja ciljev, ki jih oblikujejo državne politike. Vendar narava teh ciljev še vedno ni opredeljena, zato imajo organi odločanja na voljo široko polje proste presoje ⁽³⁷⁾. Na področju naložb kitajska vlada podobno ohranja znaten nadzor in vpliv nad namembnostjo in obsežnostjo državnih in zasebnih naložb. Organi uporabljajo pregled naložb ter različne spodbude, omejitve in prepovedi, povezane z naložbami, kot pomembno orodje, s katerim podpirajo cilje industrijske politike, kot je ohranjanje državnega nadzora nad ključnimi sektorji ali krepitev domače industrije ⁽³⁸⁾.
- (69) Kitajski ekonomski model torej temelji na nekaterih temeljnih načelih, ki predvidevajo in spodbujajo različna poseganja države. Taka znatna poseganja države so v nasprotju s svobodnim delovanjem tržnih sil, kar povzroča izkrivljanje učinkovitega dodeljevanja sredstev v skladu s tržnimi načeli ⁽³⁹⁾.

3.2.2.3. Znatna izkrivljanja v skladu s prvo alineo člena 2(6a)(b) osnovne uredbe: ali zadevni trg v veliki meri oskrbujejo družbe, ki delujejo v okviru lastništva, pod nadzorom ali pod nadzorom politik ali po navodilih organov države izvoznice

- (70) V LRK so družbe, ki delujejo v okviru lastništva, pod nadzorom in/ali pod nadzorom politik ali po navodilih države, bistveni del gospodarstva.
- (71) Kar zadeva državno lastništvo, je zaradi zelo razdrobljene kitajske industrije keramične namizne in kuhinjske posode težko oblikovati splošne sklepe o vzorcih lastništva v sektorju. Vložnik je v zahtevku analiziral devet družb, ki kotirajo na borzi, so razmeroma veliki proizvajalci kuhinjske in namizne posode ter izvozijo znaten delež proizvodnje. Po navedbah vložnika je imela v času analize država v osmih od teh devetih družb največ 5-odstotni delež, v deveti družbi pa so imeli različni subjekti v državni lasti skupaj skoraj 50-odstotni delež ⁽⁴⁰⁾. Deleži kapitala države v drugih vodilnih družbah za proizvodnjo keramične namizne in kuhinjske posode ⁽⁴¹⁾ znašajo od 46,5 % v družbi Jiangsu Gaochun ⁽⁴²⁾, več kot 30,34 % v družbi Jingdezhen Redleaf Ceramics ⁽⁴³⁾ do 33 % v družbi Sanyuan Ceramics ⁽⁴⁴⁾. Komisija nima na voljo podatkov o drugih kitajskih družbah v sektorju. Dokazi iz spisa zato ne podpirajo ugotovitve o znatnem državnem lastništvu v industriji keramične namizne in kuhinjske posode.

⁽³⁵⁾ Poročilo – poglavje 6, str. 120 in 121.

⁽³⁶⁾ Poročilo – poglavje 6, str. 122–135.

⁽³⁷⁾ Poročilo – poglavje 7, str. 167 in 168.

⁽³⁸⁾ Poročilo – poglavje 8, str. 169, 170, 200 in 201.

⁽³⁹⁾ Poročilo – poglavje 2, str. 15 in 16; poglavje 4, str. 50 in 84; poglavje 5, str. 108 in 109.

⁽⁴⁰⁾ Izkrivljanja trga v industriji keramične kuhinjske in namizne posode. THINK!DESK China Research & Consulting, 2017, str. 8.

⁽⁴¹⁾ Global Ceramic Tableware Market Report 2018 (Poročilo o svetovnem trgu keramične namizne posode za leto 2018). Global Information Inc., 30. januar 2018. <https://www.giiresearch.com/report/qyr602180-global-ceramic-tableware-market-report.html> (obiskano 19. marca 2019).

⁽⁴²⁾ V državni lasti je 46,5 % kapitala. Glej: http://vip.stock.finance.sina.com.cn/corp/view/vCB_AllBulletinDetail.php?stockid=600562&id=4701962 (obiskano 20. marca 2019).

⁽⁴³⁾ V državni lasti je 30,34 % kapitala. Glej: https://www.qichacha.com/firm_ea2f1ec36b900f808018856d5507b514.html (obiskano 20. marca 2019).

⁽⁴⁴⁾ V državni lasti je vsaj 33 % kapitala. Glej: http://f10.eastmoney.com/f10_v2/ShareholderResearch.aspx?code=sh600429 (obiskano 20. marca 2019).

- (72) V zvezi z nadzorom države vlada in KKP ohranjata strukture, ki jima zagotavljajo neprekinjen vpliv v družbah. Država (in v številnih pogledih tudi KKP) ni samo dejavno vključena v oblikovanje in nadzor izvajanja splošnih ekonomskih politik v posameznih družbah, temveč uveljavlja svoje pravice do udeležbe pri operativnem odločanju v njih. Elementi, ki kažejo na obstoj državnega nadzora nad družbami v sektorju keramične namizne in kuhinjske posode, so podrobneje opredeljeni v oddelku 3.2.2.4 v nadaljevanju.
- (73) Analiza nadzora politik in navodil države v sektorju keramike je v oddelkih 3.2.2.4 in 3.2.2.5 v nadaljevanju. Visoka raven državnega nadzora ter poseganja države v sektor keramike, kakor je opisana v nadaljevanju, tudi zasebnim proizvajalcem keramične namizne in kuhinjske posode preprečuje, da bi delovali v skladu s tržnimi razmerami.
- (74) Komisija je na podlagi navedenega sklenila, da na trgu za keramični namizno in kuhinjsko posodo v LRK v delujejo predvsem družbe, ki so pod nadzorom ali političnim nadzorom ali delujejo po navodilih kitajske vlade.

3.2.2.4. Znatna izkrivljanja v skladu z drugo alineo člena 2(6a)(b) osnovne uredbe: ali prisotnost države v družbah državi omogoča, da vpliva na cene ali stroške

- (75) Kitajski državi prisotnost v družbah omogoča, da vpliva na cene in stroške. Zlasti so celice KKP v družbah v državni lasti in tudi zasebnih družbah pomemben kanal, prek katerega lahko država vpliva na poslovne odločitve. V skladu s pravom družb LRK je treba v vsaki družbi ustanoviti organizacijo KKP (z vsaj tremi člani KKP, kot je določeno v statutu Komunistične partije Kitajske⁽⁴⁵⁾), družba pa zagotovi potrebne pogoje za dejavnosti organizacije partije. Zdi se, da se v preteklosti ta zahteva ni vedno upoštevala ali strogo izvrševala. Vendar pa je KKP vsaj od leta 2016 okrepila svoje zahteve po nadzoru poslovnih odločitev v družbah v državni lasti kot politično načelo. Po poročilih naj bi KKP tudi izvajala pritisk na zasebne družbe in zahtevala, naj na prvo mesto postavijo „patriotizem“ in sledijo partijski disciplini⁽⁴⁶⁾. Leta 2017 so poročali o obstoju partijskih celic v 70 % od približno 1,86 milijona zasebnih družb, pri čemer je bil vse večji pritisk, da morajo organizacije KKP imeti zadnjo besedo pri poslovnih odločitvah v svojih družbah⁽⁴⁷⁾. Ta pravila se na splošno uporabljajo v celotnem kitajskem gospodarstvu, v vseh sektorjih, tudi v sektorju keramike. Zato je bilo ugotovljeno, da se uporabljajo tudi za proizvajalce keramične namizne in kuhinjske posode ter dobavitelje vložkov za te proizvajalce.
- (76) V sektorju keramične namizne in kuhinjske posode obstajajo tesne povezave med postopki odločanja kitajskih družb, ki proizvajajo keramično namizno in kuhinjsko posodo, in državo, zlasti KKP. V poročilu družbe ThinkDesk so navedena imena oseb, ki so na vodilnih položajih v šestih od navedenih družb ter imajo ali so imele državne ali javne funkcije⁽⁴⁸⁾. Komisija je na podlagi drugih virov v zvezi s tremi od teh vodilnih proizvajalcev keramične namizne posode ugotovila, da je bil predsednik upravnega odbora in generalni direktor vzorčene družbe Guangdong Songfa Ceramics Co. Ltd, enega največjih izvoznikov na trgu Unije, delegat 11. kitajske narodne ljudske skupščine⁽⁴⁹⁾ in član 12. ljudske skupščine province Guangdong⁽⁵⁰⁾; da je bil predsednik druge družbe iz province Guangdong – Great Wall of Cultural Group Holding Co Ltd., ki kotira na borzi –, delegat na navedeni 12. ljudski skupščini province Guangdong⁽⁵¹⁾; da je bil predsednik družbe Guangdong Sitong Group Co., Ltd., ki kotira na borzi, tudi član občinskega odbora v Chaozhouju pri ljudski politični posvetovalni konferenci⁽⁵²⁾; poleg tega je bil podpredsednik in generalni direktor iste družbe hkrati član

⁽⁴⁵⁾ Poročilo – poglavje 2, str. 26.

⁽⁴⁶⁾ Poročilo – poglavje 2, str. 31 in 32.

⁽⁴⁷⁾ <https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU> (obiskano 27. marca 2019).

⁽⁴⁸⁾ Izkrivljanja trga v industriji keramične kuhinjske in namizne posode. THINKIDESK China Research & Consulting, 2017, str. 33 in 34.

⁽⁴⁹⁾ https://en.wikipedia.org/wiki/List_of_members_of_the_11th_National_People%27s_Congress (obiskano 27. marca 2019).

⁽⁵⁰⁾ <https://www.bloomberg.com/research/stocks/private/person.asp?personId=288132508&capId=264629710> (obiskano 7. marca 2019).

⁽⁵¹⁾ <https://www.bloomberg.com/profiles/people/16816270-tingxiang-cai> (obiskano 27. marca 2019) in <http://leaders.people.com.cn/n/2013/0122/c58278-20285148.html> (obiskano 14. marca 2019).

⁽⁵²⁾ <https://www.bloomberg.com/profiles/people/18792970-zhencheng-cai> (obiskano 27. marca 2019).

stalnega odbora pri 13. občinski ljudski skupščini v Chaozhouju ⁽⁵³⁾. Poleg tega je Komisija ugotovila, da so bili vsi kandidati, ki so bili leta 2018 kot neizvršni direktorji izvoljeni v odbor družbe Songfa Ceramics Co. Ltd, člani KKP ⁽⁵⁴⁾.

- (77) Komisija je v zvezi z družbo Songfa Ceramics ugotovila tudi, da je družba v letih 2017 in 2018 prejela finančne transferje, ki so bili v njenih računovodskih izkazih opredeljeni kot „subvencije za izdatke za dejavnosti članov partije, povezane z ‚dvema novima vrstama organizacij‘“ ⁽⁵⁵⁾. Z izrazom „dve novi vrsti organizacij“ je opredeljena državna politika, katere cilj je ustvariti ljudske organizacije (v bistvu partijske celice) v korporativnih družbah in „socialnih organizacijah“ ⁽⁵⁶⁾. Ne glede na zneske finančnih transferjev družbi Songfa že samo njihov obstoj ter dejstvo, da KKP razvija svoje dejavnosti v družbi, dokazujeta tesno povezavo med družbami, ki proizvajajo keramiko, in KKP.
- (78) Prisotnost države na finančnih trgih in njeno poseganje vanje (glej tudi oddelek 3.2.2.8 v nadaljevanju) ter zagotavljanje surovin in vložkov imata dodatni učinek izkrivljanja na trgu ⁽⁵⁷⁾.
- (79) Komisija je na podlagi navedenega sklenila, da prisotnost države v družbah v sektorju keramične namizne in kuhinjske posode ter v finančnem sektorju in drugih sektorjih vložkov v povezavi z okvirom, opisanim v oddelku 3.2.2.3 in naslednjih oddelkih, kitajski vladi omogoča, da vpliva na cene in stroške.

3.2.2.5. Znatna izkrivljanja v skladu s tretjo alineo člena 2(6a)(b) osnovne uredbe: javne politike ali ukrepi, ki diskriminirajo v korist domačih dobaviteljev ali kako drugače vplivajo na sile prostega trga

- (80) Usmeritev kitajskega gospodarstva v veliki meri določa izpopolnjen sistem načrtovanja, ki opredeljuje prednostne naloge in predpisuje cilje, na katere se morata osredotočiti centralna in lokalna država. Ustrezni načrti so na voljo na vseh ravneh upravljanja in zajemajo praktično vse gospodarske sektorje. Cilji, določeni v instrumentih načrtovanja, so zavezujoči, organi na vsaki ravni upravljanja pa spremljajo izvajanje načrtov na ustrezni nižji ravni upravljanja. Sistem načrtovanja na Kitajskem na splošno prispeva k temu, da se sredstva usmerjajo v sektorje, ki jih je vlada opredelila kot strateške ali kako drugače politično pomembne, in se ne dodeljujejo v skladu s tržnimi silami ⁽⁵⁸⁾.
- (81) Kitajski sektor keramike, vključno s proizvodnjo keramičnega potrošniškega blaga, kot je keramična namizna in kuhinjska posoda, je delovno intenziven sektor, ki ima na Kitajskem tradicionalno vrednost, in glede na to kitajska država tesno nadzoruje, vodi in upravlja njegov razvoj prek različnih dokumentov v zvezi z načrtovanjem ⁽⁵⁹⁾. Proizvodnja keramične namizne in kuhinjske posode se ureja s kitajskim pravilnikom v zvezi z lahko industrijo, in sicer prek krovnega instrumenta 13. razvojnega načrta za lahko industrijo za obdobje 2016–2020. V tem načrtu je zlasti navedeno, da se v njem za vse zajete sektorje (torej tudi za sektor namizne in kuhinjske posode) izvaja duh odločitev, sprejetih na nacionalnem kongresu KKP in vrsti plenarnih zasedanj 18. kongresa partije. Ta načrt za zajete sektorje (vključno s sektorjem keramične namizne in kuhinjske posode) nalaga več določb glede upravljanja ponudbe in povpraševanja, organizacije korporacijske strukture,

⁽⁵³⁾ <https://www.bloomberg.com/profiles/people/18792977-zhentong-cai> (obiskano 27. marca 2019).

⁽⁵⁴⁾ Informacijsko gradivo v zvezi s tretjo izredno generalno skupščino delničarjev leta 2018, 5. november 2018, str. 6. http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESHT_STOCK/2018/2018-10/2018-10-26/4820591.PDF (obiskano 22. marca 2019).

⁽⁵⁵⁾ Informacijsko gradivo v zvezi s tretjo izredno generalno skupščino delničarjev družbe Songfa Ceramics Co. Ltd leta 2018, 5. november 2018, str. 6. http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESHT_STOCK/2018/2018-10/2018-10-26/4820591.PDF (obiskano 22. marca 2019).

⁽⁵⁶⁾ Glej dokument o analizi politike, ki je bil 31. marca 2017 objavljen na spletni strani oddelka za delo združene fronte centralnega komiteja KKP, ki v zvezi s politiko „dveh novih organizacij“ vsebuje naslednjo izjavo: „Spodbujati je treba prizadevanja združene fronte za oblikovanje novega družbenega razreda in vzpostavitev partije v ‚dveh novih organizacijah‘: vse ravni oddelka za delo združene fronte spontano krepijo svoja prizadevanja za vzpostavitev stika z vsemi ustreznimi upravnimi službami, da se spodbujajo organizacije partije v ‚dveh novih organizacijah‘ ter ustrezno prouči ideološki in politični položaj tega novega družbenega razreda.“ <http://www.zyztb.gov.cn/xdzcdj/84407.jhtml> (obiskano 22. marca 2019). Glej tudi Shih, L., Lohse-Friedrich, K., „Centralized Leadership - Heterogeneous Party Base: Changes in the membership structure of the Chinese Communist Party“ (Centralizirano vodenje – heterogena baza partije: spremembe v članski strukturi Komunistične partije Kitajske), *China Monitor*, Mercator Institute for China Studies, oddelek 5.2. <https://www.merics.org/en/china-monitor/content/3511> (obiskano 27. marca 2019).

⁽⁵⁷⁾ Poročilo – poglavji 6 in 12.

⁽⁵⁸⁾ Poročilo – poglavje 4, str. 41, 42 in 83.

⁽⁵⁹⁾ Poročilo – poglavje 17.3.

upravljanja vrednostne verige, vzorcev izvoza ter načrtovanja proizvodnje in naložb. V zadevnih sektorjih določa letni cilj 6-7-odstotne rasti dodane vrednosti. V njem so navedeni tudi številni podporni ukrepi, katerih cilj je zlasti družbe lahke industrije voditi tako, da postanejo mednarodno konkurenčne⁽⁶⁰⁾. Za sektor keramike vsebuje zelo podrobne določbe o razvoju izdelkov. Država v zvezi s keramični namiznimi in kuhinjskimi izdelki med drugim naroča, naj se „razvijajo zlasti izdelki, pri katerih se ne porablja veliko virov, kot so visokokakovostni kostni porcelan, porcelan z visoko vsebnostjo kremenca, porcelan s smukcem, porcelan z visoko vsebnostjo glinenca in zeleni keramični izdelki za gospodinjstvo brez raztapljanja težkih kovin; okrepijo zmogljivosti družb za inovacije na področju proizvodnje in oblikovanje; poveča dodana vrednost izdelkov; okrepi dediščina in razvoj tradicionalnih tehnik umetniške keramike; razvijajo zlasti fini umetniški keramični izdelki; razvijajo zlasti izredno fini keramični materiali z visoko stopnjo čistosti in izjemnimi lastnostmi, kot so visoka trdnost, velika odpornost, odpornost proti visokim temperaturam, koroziji, toplotnim šokom, staljeni kovini itd., visokozmogljivi keramični materiali za izmenjavo toplote, visokozmogljivi novi keramični membranski materiali, visokokakovostni keramični materiali za gospodinjstva“⁽⁶¹⁾. Vsebuje tudi določbe glede izvoznih dejavnosti družb: „[...] Aktivno osvojiti nove in nastajajoče trge, kot so Bližnji vzhod, Rusija, Afrika, Evropa, Jugovzhodna Azija, Zahodna Azija, Južna Amerika, Srednja Amerika itd.“; „okrepiti sodelovanje na področju mednarodne proizvodne zmogljivosti, podpreti družbe z blagovno znamko, da ‚dosežejo‘ [tuje trge], ustanoviti logistične centre in distribucijske centre na glavnih prodajnih trgih [...]“⁽⁶²⁾. V načrtu so kot eden od ukrepov za izvedbo navedenih ciljev predvideni kitajski instrumenti, s katerimi se upravlja vstop na trg – zlasti zakonodaja, s katero se omejujejo naložbe v nekaterih sektorjih: „Državni svet v obliki seznama jasno določi panoge, področja, poslovne sektorje, v katerih so naložbene operacije prepovedane ali omejene.“ Poleg tega država v načrtu našteva vrsto podpornih ukrepov, ki bodo na voljo za podporo zadevnim sektorjem (torej tudi proizvodnji keramične namizne in kuhinjske posode), kot so med drugim inovacijski skladi, preferencialna posojila, izvozne spodbude, finančni transferji, davčne olajšave, olajšave za stroške uporabe zemljišč ali sheme za stabilizacijo zaposlovanja. Med dokazi v dokumentaciji iz zahtevka vložnika in letna poročila več družb za proizvodnjo keramične namizne in kuhinjske posode so primeri navedenih podpornih ukrepov⁽⁶³⁾.

- (82) Poseganje kitajske vlade v sektor keramične namizne in kuhinjske posode je razvidno ne le iz osrednjega načrta, opisanega zgoraj, ampak tudi iz celotnega nabora dokumentov v zvezi z načrtovanjem od zgoraj navzdol, izdanih na vseh ravneh – od nacionalne do občinske. Pomemben primer je provinca Guangdong, ki gosti največje število proizvajalcev izvoznikov, sodelujočih v tej preiskavi, in za katero je značilna največja proizvodnja keramičnih izdelkov na Kitajskem⁽⁶⁴⁾. V navedeni provinci je bil sektor v obdobju 2016–2018 urejen z regionalnim načrtom – načrtom za preoblikovanje keramične industrije in posodobitev tehnološke poti ter akcijski načrt za Guangdong (v nadaljnjem besedilu: akcijski načrt za provinco Guangdong)⁽⁶⁵⁾. Akcijski načrt za provinco Guangdong v skladu z osrednjimi dokumenti v zvezi z načrtovanjem med glavnimi cilji določa zlasti nenehno optimizacijo industrijskih struktur z znatnim povečanjem deleža izdelkov z visoko dodano vrednostjo; izgradnjo vsaj dveh nacionalnih demonstracijskih baz za novi model industrializacije; spodbujanjem vsaj dveh industrijskih grozdov v vrednosti več kot 50 milijard RMB, ene ali dveh (skupin) družb z letnim prihodkom od glavne dejavnosti v višini več kot 10 milijard RMB in 40 družb z letnim prihodkom od glavne dejavnosti v višini več kot 1 milijarde RMB⁽⁶⁶⁾. V navedenem akcijskem načrtu je nadalje določeno, da je treba izboljšati raven razvoja industrije, med drugim z optimizacijo industrijskih grozdov: nadaljnjim pospeševanjem izgradnje proizvodnih baz za keramiko, kot so Foshan, Chaozhou, Meizhou in Qingyuan, z razširitvijo vrednostne verige industrije: aktivnim vključevanjem v svetovno vrednostno verigo industrije keramike, in aktivnim sodelovanjem v mednarodnih izmenjavah in sodelovanju: polnim izkoriščanjem dveh vrst surovin⁽⁶⁷⁾ in dveh vrst trgov⁽⁶⁸⁾, izvajanjem strategije spodbujanja naložb po svetu, izboljšanjem mednarodne konkurenčnosti industrije⁽⁶⁹⁾. Akcijski načrt za provinco Guangdong, ki je pripravljen po vzoru 13. petletnega načrta za lahko industrijo, določa smernice, ki so posebej usmerjene v razvoj izdelkov, proizvajalci keramike v Guangdongu pa jih morajo

⁽⁶⁰⁾ Poročilo – poglavje 17, str. 446–453.

⁽⁶¹⁾ Poročilo – poglavje 17, str. 450.

⁽⁶²⁾ Poročilo – poglavje 17, str. 448 in 449.

⁽⁶³⁾ Izkrivljanja trga v industriji keramične kuhinjske in namizne posode. THINK!DESK China Research & Consulting, 2017, str. 35–62.

⁽⁶⁴⁾ Poročilo – poglavje 17, str. 438.

⁽⁶⁵⁾ <http://www.miit.gov.cn/threestrategy/planRecord.action?id=8> (obiskano 8. marca 2019).

⁽⁶⁶⁾ Načrt za preoblikovanje keramične industrije in posodobitev tehnološke poti ter akcijski načrt za Guangdong (2016–2018), oddelek II.1.

⁽⁶⁷⁾ Mišljeno je „domačih“ in „tujih“.

⁽⁶⁸⁾ Prav tam.

⁽⁶⁹⁾ Načrt za preoblikovanje keramične industrije in posodobitev tehnološke poti ter akcijski načrt za Guangdong (2016–2018), oddelka III.4.1 in III.4.2.

upoštevati: „Kar zadeva (umetniško) keramiko za gospodinjstva: razvoj vrhunske popolne garniture izdelkov ter keramike za gospodinjstvo, ki je postala umetniški izdelek, in umetniške keramike, ki je postala gospodinjski izdelek; skupni razvoj materialov, kot so steklokeramika, ojačani porcelan, kostni porcelan, magnezijev porcelan, porcelan z visoko vsebnostjo kremenca, visokokakovostni emajl itd.; razvoj finih barvnih glazur.“⁽⁷⁰⁾ Akcijski načrt določa še posebno porazdelitev vlog, kar zadeva izvajanje njegovih določb, te naloge izvrševanja pa so dodeljene zlasti: komisiji province za ekonomijo in informacijsko tehnologijo pri prevzemanju vodilne vloge pri usklajevanju in usmerjanju preoblikovanja in nadgradnje industrije keramike v celotni provinci, uradu province za varstvo okolja pri nadzorovanju in usmerjanju lokalnih organov za varstvo okolja, ki v skladu z zakonom ocenijo projekte industrije keramike v zvezi z varstvom okolja in jih odobrijo, jim podelijo okoljevarstvena dovoljenja, izvajajo vsakodnevni okoljski nadzor ter jih upravljajo, uradom province za zemljišča in vire, finance, obdavčenje in električno energijo pri opravljanju njihovih dolžnosti, da zagotovijo ustrezno izvajanje ustreznih politik, ter pristojnim organom vsakega mesta za gospodarsko in informacijsko tehnologijo pri zagotavljanju tesnega usklajevanja in sodelovanja ustreznih oddelkov kot tudi skupnem upravljanju, da se zagotovi hitra vzpostavitev projektov preoblikovanja in nadgradnje ključnih družb v skladu s predvidenim časovnim načrtom⁽⁷¹⁾.

- (83) Kot je prikazano v prejšnji uvodni izjavi o provinci Guangdong, se keramični sektor v provinci upravlja vse do lokalne ravni. Proizvajalci keramičnih izdelkov v mestu Chaozhou – eni od ključnih lokacij za proizvodnjo keramike⁽⁷²⁾ (ki je navedena v akcijskem načrtu za provinco Guangdong) – morajo delovati tudi v skladu z lokalnim sektorskim načrtom: časovnim in akcijskim načrtom mesta Chaozhou za preoblikovanje in tehnološko nadgradnjo keramičnega sektorja⁽⁷³⁾ (v nadaljnjem besedilu: akcijski načrt za mesto Chaozhou), ki tudi sam izpolnjuje navodila iz splošnega industrijskega načrta za mesto (13. petletni načrt za gospodarski in socialni razvoj mesta Chaozhou)⁽⁷⁴⁾. Akcijski načrt za mesto Chaozhou zlasti vsebuje konkretna navodila glede tega, kaj bi moralo mesto doseči z vidika industrijske strukture in proizvodnje – cilji so bili na primer, da mesto gosti vsaj pet proizvajalcev z vrednostjo letne proizvodnje več kot 500 milijonov RMB ali vsaj deset družb, ki bodo do leta 2018 kotirale na borzi (s podporo posebnih državnih ukrepov⁽⁷⁵⁾). V akcijskem načrtu za mesto Chaozhou se urejajo tudi cilji mesta glede strukture izdelka: do konca obdobja načrtovanja je moralo vsaj 10 % velikih družb uporabljati visoko tehnologijo, delež izdelkov, ki jih je uvedla družba, pa bi moral predstavljati vsaj 10 % prometa⁽⁷⁶⁾.
- (84) Chaozhou ni edino mesto, v katerem se dejavnost družb določa z državnim načrtovanjem: proizvajalci keramike v mestu Foshan, še eni pomembni proizvodni bazi za keramiko iz akcijskega načrta za provinco Guangdong, morajo upoštevati načrt občine Foshan za razvoj sodobne industrije keramike za obdobje 2010–2020 (v nadaljnjem besedilu: načrt za občino Foshan)⁽⁷⁷⁾. Glede na navedeni dokument je treba lokalno industrijo preoblikovati v skladu z načelom „podpora številnim družbam, preoblikovanje in nadgradnja nekaterih družb ter preoblikovanje in zaprtje več družb“, da se zagotovi postopno preoblikovanje sedanje industrije keramike iz industrije nižjega cenovnega razreda v industrijo visokega cenovnega razreda⁽⁷⁸⁾. Načrt za občino Foshan določa postopen razpon kvantitativnih in kvalitativnih ciljev glede proizvodnje za lokalne družbe: v njem je navedeno, da je treba do leta 2012 „ohraniti stabilen razvoj industrije in zmerno rast, da se doseže 72 milijard RMB; zagotoviti, da vrednost letne proizvodnje desetih družb preseže 1 milijardo RMB; postopoma naj se uveljavijo industrije gradbene keramike, sanitarne keramike, umetniške keramike in posebne keramike ter kreativna industrija keramike visokega cenovnega razreda“; do leta 2015 „ohraniti stabilen razvoj industrije in zmerno rast, da se doseže 80 milijard RMB; zagotoviti, da vrednost letne proizvodnje dveh družb preseže 2 milijardi RMB in vrednost letne proizvodnje 15 družb preseže 1 milijardo RMB; sorazmerni delež gradbene keramike, sanitarne keramike, umetniške keramike in posebne keramike ter kreativne industrije keramike visokega cenovnega razreda v celotni industriji keramike pa naj se znatno poveča“; srednje- in dolgoročno (2016–2020) pa se bo v skladu z načrtom za občino Foshan z obsegom proizvodnje ohranil vodilni položaj Kitajske v industriji keramike ter pomemben delež svetovne industrije keramike, kazalniki za industrijo keramike, kot so skupna vrednost proizvodnje, obseg, dobiček, delež izdatkov za raziskave in razvoj, celotna ekonomska vsebina itd., pa naj bi dosegli razmeroma visoko raven, s čimer se bo zagotovilo, da Foshan dejansko postane svetovna „prestolnica keramike“⁽⁷⁹⁾.
- (85) Komisija je menila, da navedeni dokazi v zvezi s sektorjem keramične namizne in kuhinjske posode zadoščajo za ugotovitev, da javne politike ali ukrepi vplivajo na sile prostega trga v sektorju keramike.

⁽⁷⁰⁾ Prav tam, oddelek III.4.4.

⁽⁷¹⁾ Prav tam, oddelek V.1.

⁽⁷²⁾ Poročilo – poglavje 17, str. 453.

⁽⁷³⁾ Poročilo – poglavje 17, str. 455–457.

⁽⁷⁴⁾ Poročilo – poglavje 17, str. 453–455.

⁽⁷⁵⁾ Glej sprotno opombo 55.

⁽⁷⁶⁾ Poročilo – poglavje 17, str. 456.

⁽⁷⁷⁾ <https://www.wenkuxiazai.com/word/e640dd6227d3240c8447ef38-1.doc> (obiskano 19. marca 2019).

⁽⁷⁸⁾ Načrt občine Foshan za razvoj sodobne industrije keramike za obdobje 2010–2020, oddelek III.3.

⁽⁷⁹⁾ Prav tam.

- (86) Vsekakor je zbornica CCCLA glede izkrivljanja trga surovin trdila, da ni bilo nobenega izkrivljanja na trgu surovin, uporabljenih v proizvodnji izdelka, ki se pregleduje. V podporo tej trditvi ni predložila nobenih dokazov. Komisija ugotavlja, da pri določanju, ali javne politike vplivajo na sile prostega trga v sektorju namizne posode, sicer ni bilo treba izvesti take analize v zvezi s surovinami, uporabljenimi v proizvodnji izdelka, ki se pregleduje, vendar je odkrila zelo veliko število dokumentov in ukrepov javne politike, ki bi lahko vplivali na svobodno delovanje tržnih sil na trgu surovin, uporabljenih v proizvodnji keramične namizne in kuhinjske posode.
- (87) Kar zadeva kremen (oznaka HS 250510), ki ga keramična industrija na Kitajskem široko uporablja, je v celovitem načrtu province Jiangxi ⁽⁸⁰⁾ za mineralne surovine za obdobje 2016–2020 ⁽⁸¹⁾ kremen v prahu naveden kot eden od mineralov, ki se upravlja z državno politiko, in sicer kot mineral, v zvezi s katerim je treba povečati zanesljivost in zmogljivost oskrbe ⁽⁸²⁾. Kremenov prah je vključen tudi v državni mehanizem kvantitativnega urejanja za razvoj in uporabo kot eden od mineralov, katerega rudarjenje in razvoj je treba spodbujati ⁽⁸³⁾. Kremenov pesek za keramiko je omenjen tudi v nacionalnem 13. petletnem načrtu o mineralnih surovinah za obdobje 2016–2020 ⁽⁸⁴⁾, in sicer kot eden od mineralov, za odpiranje rudnikov katerih se uporabljajo merila glede minimalne velikosti ⁽⁸⁵⁾.
- (88) Kar zadeva bentonit (oznaka HS 250810), še eno surovino, ki se uporablja v nekaterih postopkih proizvodnje keramične namizne in kuhinjske posode, je v celovitem načrtu province Jiangxi za mineralne surovine (glej zgoraj) naveden kot en od mineralov, katerih razvoj in raziskovanje je treba pospešiti, „da se prednosti glede virov čim prej preoblikuje v gospodarsko prednost“ ⁽⁸⁶⁾.
- (89) Kar zadeva pigmente (oznaka HS 320710), ki se široko uporabljajo v proizvodnji keramične namizne in kuhinjske posode, so vključeni v razvojni načrt za industrijske, tehnološke in inovacijske zmogljivosti (2016–2020) ⁽⁸⁷⁾ kot eno od prednostnih razvojnih področij petrokemične in kemične industrije, pri čemer država na podlagi navedenega načrta določa, da je treba „zagotoviti podprto proizvodnjo približno 1 000 ton ftalcianinskih pigmentov, heterocikličnih organskih pigmentov in drugih vrst organskih pigmentov“ ⁽⁸⁸⁾.
- (90) Kar zadeva surovo sadro (oznaka HS 252010), je ta surovina navedena v nacionalnem 13. petletnem načrtu o mineralnih surovinah (glej zgoraj) kot eden od mineralov, za odpiranje rudnikov katerih se uporabljajo merila glede minimalne velikosti ⁽⁸⁹⁾.
- (91) Nazadnje, kaolin (oznaka HS 2507), ki je ena glavnih surovin pri proizvodnji keramične namizne in kuhinjske posode, je zajet v več regionalnih in lokalnih dokumentih v zvezi z načrtovanjem, v katerih se obravnava upravljanje pridobivanja in proizvodnje. Zlasti načrt province Guangxi ⁽⁹⁰⁾ za mineralne surovine (obdobje 2016–2020) ⁽⁹¹⁾ vsebuje določbe o industrijski bazi za vire kaolina v okrožju Hepu, v skladu s katerimi je treba razširiti pridobivanje kaolinaste zemlje v Hepu, izboljšati zmogljivost in stopnjo globoke obdelave kaolina, se osredotočiti na razvoj gradbene, sanitarne, gospodinjske in umetniške keramike ter industrijo kaolina za papir in slikanje in dodatno povečati dodano vrednost mineralnih izdelkov; do leta 2020 vzpostaviti osem do deset pomembnih družb za globoko obdelavo kaolina ter poskrbeti, da postane območje Hepa ključna proizvodna baza kaolina na ravni države ⁽⁹²⁾. Vsebuje tudi določbe, ki so namenjene oblikovanju industrijskih struktur in zmogljivosti za pridobivanje, vključno v zvezi z dobavo kaolina: „V skladu s potrebami gospodarskega in socialnega razvoja močno spodbujamo razvoj posebnih značilnosti, prednosti in nastajajočih industrij mineralnih surovin. Z osredotočenostjo na minerale, kot so [...], kaolin in [...], in ob upoštevanju stanja virov se na območjih z močno

⁽⁸⁰⁾ Provincio Jiangxi bi bilo treba zaradi njene bližine provincama Guangdong in Fujian (ki sta njeni sosedi in v katerih je največ proizvodnih obratov keramike na Kitajskem) šteti za potencialni bližnji vir dobave surovin za proizvodnjo namizne posode.

⁽⁸¹⁾ http://www.jxgtd.gov.cn/resource/uploadfile/zh_cn/201707/20170724171609765.pdf (obiskano 14. marca 2019).

⁽⁸²⁾ Celoviti načrt province Jiangxi za mineralne surovine za obdobje 2016–2020, oddelek II.2.

⁽⁸³⁾ Prav tam, oddelek VI.1.

⁽⁸⁴⁾ http://www.mnr.gov.cn/gk/ghjh/201811/t20181101_2324927.html (obiskano 14. marca 2019).

⁽⁸⁵⁾ Nacionalni 13. petletni načrt o mineralnih surovinah za obdobje 2016–2020, Priloga IV.

⁽⁸⁶⁾ Celoviti načrt province Jiangxi za mineralne surovine za obdobje 2016–2020, oddelek III.1.2.4.

⁽⁸⁷⁾ http://ghs.ndrc.gov.cn/ghwb/gjjgh/201706/t20170622_852124.html (obiskano 14. marca 2019).

⁽⁸⁸⁾ Razvojni načrt za industrijske, tehnološke in inovacijske zmogljivosti (2016–2020), preglednica 6.

⁽⁸⁹⁾ Nacionalni 13. petletni načrt o mineralnih surovinah za obdobje 2016–2020, Priloga IV.

⁽⁹⁰⁾ Provincio Guangxi bi bilo treba zaradi njene bližine provinci Guangdong (ki je njena soseda in v kateri je največ proizvodnih obratov keramike na Kitajskem) šteti za potencialni bližnji vir dobave surovin za proizvodnjo namizne posode.

⁽⁹¹⁾ www.cnpowdertech.com/2018/zhengjingyaowen_0206/24547.html (obiskano 14. marca 2019).

⁽⁹²⁾ Načrt province Guangxi za mineralne surovine (2016–2020), oddelek III.2.6.

okoljsko zmogljivostjo in s celovitimi podpornimi zmogljivostmi spodbuja izgradnja velikih in srednjih rudnikov, ki so konkurenčni na trgu, zagotovi dejanska koncentracija industrije in razvoj obsega, da bi se izboljšali zmogljivost oskrbe, rudarstvo in raven uporabe ključnih mineralov.“⁽⁹³⁾ Načrt z določitvijo minimalnega obsega izkopavanja po kategorijah družb, tudi za proizvodnjo kaolina, določa še minimalne proizvodne zmogljivosti za rudarske družbe⁽⁹⁴⁾.

- (92) Trg proizvodnje kaolina je zajet tudi v načrtu province Guangdong za mineralne surovine (2016–2020)⁽⁹⁵⁾, ki je še posebno pomemben, saj je provinca Guangdong ključna za proizvodnjo keramike (glej uvodno izjavo 82). Načrt za provinco Guangdong podobno kot načrt za provinco Guangxi, opisan zgoraj, vsebuje številne določbe o upravljanju in načrtovanju pridobivanja in proizvodnje mineralov, tudi za kaolin. Med vodilnimi koncepti določa zlasti pospešitev izvajanja strateških ukrepov in ciljev, da se zagotovi preboj, kar zadeva iskanje mineralov, izboljšanje ureditev glede izkoriščanja virov, pridobivanja in zaščite ali nadaljnje spodbujanje strukturnih reform na strani dobave⁽⁹⁶⁾.
- (93) Dokumenti v zvezi z načrtovanjem za kaolin tako kot v primeru proizvodnje keramične namizne in kuhinjske posode segajo od zadevne province do občinske ravni. Mesto Beihai v provinci Guangxi (glej zgoraj) ima na primer svoj načrt, namenjen upravljanju mineralnih surovin⁽⁹⁷⁾, ki vsebuje določbe o pridobivanju in proizvodnji kaolina. Navedeni načrt za industrijsko strukturo mesta za mineralne surovine določa zlasti naslednje cilje glede izkopavanja, proizvodnje in uporabe: do leta 2020 je treba zagotoviti stabilen gospodarski razvoj rudarske industrije v celotnem mestu, zagotoviti, da industrija mineralnih surovin doseže proizvodno vrednost 450 milijonov RMB in 9 milijonov ton proizvedenih mineralnih surovin ter naslednje cilje glede industrije, tudi za kaolin in kremenov pesek: na podlagi obstoječe zmogljivosti izkopavanja se je treba osredotočiti na izkopavanje ter uporabo kaolina in kremenovega peska za steklo ter vzpostaviti največjo bazo Guangxija za obdelavo, uvoz in izvoz kaolina (keramične zemlje), kremenovega peska z visoko stopnjo čistosti in drugih neželeznih mineralnih izdelkov, največjo bazo za proizvodnjo keramike in največjo bazo za proizvodnjo cementa⁽⁹⁸⁾. Načrt določa tudi cilje za leto 2025, med drugim za povečanje uporabe in proizvodnje: „Močno je treba razviti izkopavanje in uporabo neželeznih in gradbenih materialov; osredotočiti se je treba na razvoj industrij za globoko obdelavo, na primer za kaolin, kremenčev pesek za steklo itd.; prizadevati si je treba za zagotovitev, da bo vrednost proizvodnje industrije mineralnih surovin do leta 2025 znašala 600 milijonov RMB; učinkovito in močno je treba razširiti in industrializirati rudarstvo ter močno povečati gospodarsko in intenzivno uporabo mineralnih surovin.“ Zlasti je v njem naveden tudi jasen cilj lokalnih organov, tj. „doseči celovito upravljanje industrije mineralnih surovin“⁽⁹⁹⁾. Eden od elementov, na katerih temelji taka politika upravljanja, je ureditev strukture in proizvodnje lokalne industrije: „Določiti [je treba] eno ključno rudarsko območje za celotno mesto: ključno rudarsko območje za kaolin v Hepu, ki obsega 542,49 km². Na teh ključnih rudarskih območjih je trenutno šest velikih rudnikov kaolina. Do leta 2020 bo njihovo število na tem ključnem rudarskem območju omejeno na osem ali manj, proizvodnja pa bo velika ali srednja. Od teh osmih predvidenih območij jih je bilo sedem že razmejenih, eno pa je še treba razmejiti.“⁽¹⁰⁰⁾
- (94) Kot je ponazorjeno v dokumentih v zvezi z načrtovanjem, navedenih zgoraj, se zdi, da kitajska vlada usmerja razvoj sektorja keramične namizne in kuhinjske posode v skladu z raznovrstnimi povezanimi orodji in smernicami politike, ki med drugim zajemajo sestavo in prestrukturiranje trga, surovine, naložbe, upravljanje zmogljivosti, obseg izdelkov, geografsko lokacijo, nadgradnjo itd. S temi in drugimi sredstvi kitajska vlada usmerja in nadzira vse vidike razvoja in delovanja sektorja⁽¹⁰¹⁾. Sedanja težava presežne zmogljivosti v sektorju keramične namizne in kuhinjske posode, kakor je opisana v oddelku 3.3.1 v nadaljevanju, je prav verjetno najjasnejša ponazoritev posledic politik kitajske vlade in izkrivljanj, ki izhajajo iz tega⁽¹⁰²⁾.
- (95) Komisija je skratka ugotovila, da ima kitajska vlada vzpostavljene javne politike, ki vplivajo na sile prostega trga v sektorju keramične namizne in kuhinjske posode, tudi pri surovinah, ki se uporabljajo v navedenem sektorju.

⁽⁹³⁾ Prav tam, oddelek IV.1.

⁽⁹⁴⁾ Prav tam, oddelek V.1.2.

⁽⁹⁵⁾ www.gd.gov.cn/govpub/zfwj/kcgh2008-2015.doc (obiskano 15. marca 2019).

⁽⁹⁶⁾ Načrt province Guangdong za mineralne surovine (2016–2020), oddelek II.1.

⁽⁹⁷⁾ http://www.beihai.gov.cn/zwgk/jcxxgk/zfwj/szfwj/201802/t20180217_1666351.html (obiskano 14. marca 2019).

⁽⁹⁸⁾ Načrt mesta Beihai za mineralne surovine (2016–2020), oddelek II.3.2.

⁽⁹⁹⁾ Prav tam, oddelek II.3.3.

⁽¹⁰⁰⁾ Prav tam, oddelek III.2.2.

⁽¹⁰¹⁾ Poročilo – poglavje 17, str. 462 in 463.

⁽¹⁰²⁾ Poročilo – poglavje 17, str. 438 in 439.

3.2.2.6. Znatna izkrivljanja v skladu s četrto alineo člena 2(6a)(b) osnovne uredbe: neobstoj zakonodaje o stečaju, družbah ali lastnini, ali diskriminatorna uporaba, ali nezadostno izvrševanje navedene zakonodaje

- (96) V skladu z informacijami v spisu kitajski stečajni sistem nezadostno izpolnjuje svoje glavne cilje, kot sta pravična poravnava zahtevkov in terjatev ter varstvo zakonitih pravic in interesov upnikov in dolžnikov. Zdi se, da to izhaja iz dejstva, da je za kitajski sistem značilno sistematično nezadostno izvrševanje, čeprav kitajsko stečajno pravo formalno temelji na podobnih načelih, kot se uporabljajo v sorodnem pravu v drugih državah, razen na Kitajskem. Število stečajev je še vedno izjemno nizko glede na obseg gospodarstva države, med drugim tudi zato, ker so postopki v primeru insolventnosti polni pomanjkljivosti, ki dejansko odvrta od vložitve predloga za stečaj. Poleg tega ima država še vedno močno in dejavno vlogo v postopkih v primeru insolventnosti ter pogosto neposredno vpliva na njihov izid ⁽¹⁰³⁾.
- (97) Pomanjkljivosti sistema lastninskih pravic so poleg tega posebno očitne v zvezi z lastništvom zemljišč in pravicami do uporabe zemljišč na Kitajskem ⁽¹⁰⁴⁾. Vsa zemljišča so last kitajske države (kmetijska zemljišča so v skupni lasti, mestna zemljišča pa v lasti države). Njihova dodelitev je izključno odvisna od države. Obstajajo pravne določbe, katerih cilj je pregledno dodeljevanje pravic do uporabe zemljišč in v skladu s tržnimi cenami, na primer z uvedbo razpisnih postopkov. Vendar se te določbe skoraj nikoli ne upoštevajo in nekateri kupci pridobijo zemljišča brezplačno ali po tečaju, ki je nižji od tržnega ⁽¹⁰⁵⁾. Poleg tega si organi pri dodeljevanju zemljišč pogosto prizadevajo uresničiti posebne politične cilje, vključno z izvajanjem gospodarskih načrtov ⁽¹⁰⁶⁾.
- (98) Kaže torej, da kitajsko stečajno in stvarno pravo ne delujeta ustrezno, kar povzroča izkrivljanja pri ohranjanju solventnosti sicer insolventnih družb in dodeljevanju pravic do uporabe zemljišč v LRK. To pravo se uporablja tudi v zvezi s proizvodnjo keramične namizne in kuhinjske posode. Poleg tega je Komisija v preteklosti že ugotovila, da je imel sektor koristi od poslov v zvezi s pravicami do uporabe zemljišč, za katere so bila značilna izkrivljanja s strani države ⁽¹⁰⁷⁾.
- (99) Glede na navedeno je Komisija sklenila, da je bila uporaba stečajnega in stvarnega prava v sektorju keramične namizne in kuhinjske posode diskriminatorna oziroma je bilo njuno izvrševanje neustrezno.

3.2.2.7. Znatna izkrivljanja v skladu s peto alineo člena 2(6a)(b) osnovne uredbe: izkrivljanja stroškov plač

- (100) Sistem tržno določenih plač se na Kitajskem ne more v celoti razviti, saj delavci in delodajalci ne morejo uveljavljati svojih pravic do kolektivne organizacije. Kitajska še ni ratificirala številnih temeljnih konvencij Mednarodne organizacije dela (MOD), zlasti konvencij o svobodi združevanja in kolektivnih pogajanjih ⁽¹⁰⁸⁾. Na podlagi nacionalne zakonodaje je dejavna samo ena sindikalna organizacija. Ta pa ni neodvisna od državnih organov, zato njeno sodelovanje pri kolektivnih pogajanjih in varstvu pravic delavcev ostaja na osnovni ravni ⁽¹⁰⁹⁾. Poleg tega je mobilnost kitajske delovne sile omejena s sistemom prijave gospodinjev, zaradi česar imajo lokalni prebivalci v določenem upravnem območju omejen dostop do celotnega sklopa prejemkov za socialno varnost in drugih prejemkov. Delavci, ki nimajo prijavljenega lokalnega prebivališča, se zato običajno znajdejo v ranljivem položaju na področju zaposlovanja in prejemajo nižji dohodek kot tisti, ki imajo prijavljeno prebivališče ⁽¹¹⁰⁾. Navedene ugotovitve so povzročile izkrivljanje stroškov plač na Kitajskem.
- (101) Kot je bilo navedeno, delo prispeva znaten delež k stroškom proizvodnje izdelka, ki se pregleduje, saj je to delovno intenzivni proces. Opisani kitajski sistem delovnega prava velja tudi za sektor keramike, vključno s proizvodnjo namizne posode. Zadevni sektor so izkrivljanja stroškov plač namreč prizadela neposredno (pri proizvodnji zadevnih izdelkov) in posredno (pri dostopu do kapitala ali vložkov družb, za katere velja isti sistem delovnega prava na Kitajskem).
- (102) Na podlagi navedenega je Komisija sklenila, da so bili v sektorju keramične namizne in kuhinjske posode stroški plač izkrivljeni.

⁽¹⁰³⁾ Poročilo – poglavje 6, str. 138–149.

⁽¹⁰⁴⁾ Poročilo – poglavje 9, str. 216.

⁽¹⁰⁵⁾ Poročilo – poglavje 9, str. 213–215.

⁽¹⁰⁶⁾ Poročilo – poglavje 9, str. 209–211.

⁽¹⁰⁷⁾ Poročilo – poglavje 17, str. 462.

⁽¹⁰⁸⁾ Poročilo – poglavje 13, str. 332–337.

⁽¹⁰⁹⁾ Poročilo – poglavje 13, str. 336.

⁽¹¹⁰⁾ Poročilo – poglavje 13, str. 337–341.

3.2.2.8. Znatna izkrivljanja v skladu s šesto alineo člena 2(6a)(b) osnovne uredbe: dostop do financiranja ponujajo institucije, ki izvajajo cilje javne politike ali kako drugače ne delujejo neodvisno od države

- (103) Za dostop družb do kapitala na Kitajskem so značilna različna izkrivljanja.
- (104) Prvič, za kitajski finančni sistem je značilen močen položaj bank v državni lasti ⁽¹¹¹⁾, ki pri zagotavljanju dostopa do financiranja upoštevajo tudi druga merila poleg ekonomske upravičenosti projekta. Banke so podobno kot nefinančne družbe v državni lasti še vedno povezane z državo, ne samo v okviru lastništva, temveč tudi prek osebnih odnosov (glavne vodstvene delavce velikih finančnih institucij v državni lasti imenuje KKP) ⁽¹¹²⁾, in tako kot nefinančne družbe v državni lasti redno izvajajo javne politike, ki jih oblikuje vlada. Pri tem upoštevajo izrecno pravno obveznost opravljanja svojih poslov v skladu s potrebami nacionalnega gospodarskega in družbenega razvoja ter v skladu s smernicami industrijskih politik države ⁽¹¹³⁾. To dopolnjujejo dodatna obstoječa pravila, ki usmerjajo finančna sredstva v sektorje, ki jih vlada določi kot spodbujane ali kako drugače pomembne sektorje ⁽¹¹⁴⁾.
- (105) Čeprav se priznava, da se različne pravne določbe nanašajo na potrebo po spoštovanju normalnega bančnega ravnanja in bonitetnih pravil, kot je potreba po proučitvi kreditne sposobnosti posojilojemalca, prepričljivi dokazi, vključno z ugotovitvami na podlagi preiskav v zvezi z instrumenti trgovinske zaščite, kažejo, da je vloga teh določb pri uporabi različnih pravnih instrumentov zgolj sekundarna.
- (106) Bonitetne ocene v zvezi z obveznicami in posojili so poleg tega pogosto izkrivljene iz različnih razlogov, vključno z dejstvom, da na oceno tveganja vplivata strateški pomen družbe za kitajsko vlado in pomen implicitnega jamstva vlade. Ocene jasno kažejo, da kitajske bonitetne ocene sistematično ustrezajo nižjim mednarodnim ocenam.
- (107) Posledica tega je, da se posojila pristransko izdajajo družbam v državni lasti, velikim, dobro povezanim zasebnim družbam in družbam v ključnih industrijskih sektorjih, kar pomeni, da razpoložljivost in stroški kapitala niso enaki za vse subjekte na trgu.
- (108) Drugič, stroški izposojanja se umetno ohranjajo na nizki ravni, da bi se spodbudila rast naložb. To je povzročilo prekomerno uporabo kapitalskih naložb s čedalje nižjo donosnostjo naložb. To ponazarja nedaven porast korporativnega vzroda v državnem sektorju kljub velikemu padcu dobičkonosnosti, kar kaže, da mehanizmi v bančnem sistemu ne upoštevajo normalnih komercialnih odzivov.
- (109) Tretjič, čeprav je bila liberalizacija nominalne obrestne mere dosežena oktobra 2015, cenovni signali še vedno niso rezultat sil prostega trga, temveč nanje vplivajo izkrivljanja, ki jih povzroča vlada. Delež posojil, ki je enak referenčni vrednosti ali je nižji od nje, še vedno predstavlja 45 % vseh posojil, in zdi se, da se je pospešila uporaba usmerjenih posojil, saj se je ta delež po letu 2015 kljub poslabšanju gospodarskih razmer izrazilo povečal. Umetno nizke obrestne mere povzročajo pre nizke cene in s tem prekomerno uporabo kapitala.
- (110) Splošna rast posojil na Kitajskem pomeni poslabšanje učinkovitosti dodeljevanja kapitala brez kakršnih koli znakov omejevanja kreditiranja, ki bi bilo pričakovano v neizkrivljenem tržnem okolju. Zato se je obseg slabih posojil v zadnjih letih hitro povečeval. Kitajska vlada, ki se je znašla v položaju, ko so se tvegana posojila povečevala, se je odločila, da se tveganjem izogne. Zato se vprašanja slabih terjatev rešujejo z obnavljanjem terjatev, s čimer se ustvarjajo tako imenovane „zombi“ družbe, ali s prenosom lastništva terjatve (npr. z združevanji ali zamenjavami terjatev v lastniške deleže), ne da bi se pri tem nujno odpravila splošna težava terjatev ali obravnavali njeni glavni vzroki.
- (111) Kljub nedavno sprejetim ukrepom za liberalizacijo trga na korporativni sistem posojil na Kitajskem v bistvu vplivajo znatne sistemske težave in izkrivljanja, ki so posledica stalne vseprisotne vloge države na kapitalskih trgih.

⁽¹¹¹⁾ Poročilo – poglavje 6, str. 114–117.

⁽¹¹²⁾ Poročilo – poglavje 6, str. 119.

⁽¹¹³⁾ Poročilo – poglavje 6, str. 120.

⁽¹¹⁴⁾ Poročilo – poglavje 6, str. 121 in 122, 126–128 ter 133–135.

- (112) Od tega finančnega sistema imajo korist tudi proizvodnja keramične namizne in kuhinjske posode ali dobavitelji surovin in drugih vložkov. Zlasti so nekateri kitajski proizvajalci keramične namizne in kuhinjske posode v bližnji preteklosti prejeli državno podporo, ki ni združljiva s trgov in je imela značilnosti finančne podpore, dodeljene pod netržnimi pogoji ⁽¹¹⁵⁾. Zato sta ta podpora in splošno znatno poseganje države v zgoraj opisani finančni sistem močno prizadela tržne razmere na vseh ravneh.
- (113) Glede na navedeno je Komisija sklenila, da so imeli proizvajalci keramične namizne in kuhinjske posode dostop do financiranja institucij, ki izvajajo cilje javne politike ali kako drugače ne delujejo neodvisno od države.

3.2.2.9. Sistemska narava opisanih izkrivljanj

- (114) Komisija je ugotovila, da so izkrivljanja, opisana v poročilu, značilna za kitajsko gospodarstvo. Razpoložljivi dokazi namreč kažejo, da so dejstva in značilnosti kitajskega sistema, kot je opisan zgoraj v oddelkih 3.2.2.2 do 3.2.2.5 in delu A poročila, značilni za celotno državo in vse sektorje gospodarstva. Enako velja tudi za opis proizvodnih dejavnikov, kot so navedeni v oddelkih 3.2.2.6 do 3.2.2.8 zgoraj ter delu B poročila.
- (115) Zbornica CCCLA je v pripombah z dne 30. julija 2018 k obvestilu z dne 18. julija 2018 ugovarjala uporabi člena 2(6a) osnovne uredbe. Po njenem mnenju bi morala Komisija najprej preveriti domnevna znatna izkrivljanja v kitajski industriji keramične namizne posode in najprej sprejeti pozitivno ugotovitev, kot se zahteva v členu 2(6a)(a), šele nato pa iskati podatke o stroških proizvodnje v drugih virih. Zbornica CCCLA je v dodatnih pripombah z dne 13. avgusta 2018 pojasnila, da kitajski proizvajalci izvozniki 15 surovin, ki se uporabljajo za zadevni izdelek, običajno ne uvažajo, ampak jih kupujejo na lokalnem trgu. Poleg tega je trdila, da „pritožnik ni trdil, da je na kitajskem trgu surovin prisotno znatno izkrivljanje, niti ga ni Komisija ugotovila v svojem ‚poročilu za posamezno državo‘ o morebitnem izkrivljanju na Kitajskem v zvezi s surovinami keramične industrije“. Zato po mnenju zbornice CCCLA ni bilo razloga za nadomestitev dejanskih domačih nabavnih cen kitajskih izvoznikov za teh 15 surovin z uvoznimi cenami iz Brazilije, Tajske in Turčije. To trditev je ponovila v pripombah z dne 19. oktobra 2018, v skladu s katerimi bi morala Komisija proučiti dejanske nakupne cene, ki so jih kitajski proizvajalci izvozniki plačali za surovine.
- (116) Komisija je zbornico CCCLA pozvala, naj svojo trditev utemelji s „točnimi in ustreznimi dokazi“, kot se zahteva v tretji alineji člena 2(6a)(a) osnovne uredbe. Vendar ni tega storila niti zbornica CCCLA niti nobena od vzorčenih družb, ki so članice zbornice CCCLA, ena od vzorčenih družb pa je med preverjanjem na kraju samem prekinila sodelovanje.
- (117) Komisija je spomnila, da je za proizvodnjo keramične namizne in kuhinjske posode potreben širok razpon vložkov. Vzorce družbe so te vložke nabavljale na Kitajskem. Ko proizvajalci keramične namizne in kuhinjske posode kupijo/naročijo te vložke, so cene, ki jih plačajo (in ki so evidentirane kot njihovi stroški), očitno izpostavljene istim zgoraj navedenim sistemskim izkrivljanjem. Na primer, dobavitelji vložkov zaposlijo delovno silo, ki je izpostavljena izkrivljanjem. Izposodijo si lahko denar, ki je izpostavljen izkrivljanjem v finančnem sektorju/pri dodelitvi kapitala. Poleg tega zanje velja sistem načrtovanja, ki se uporablja na vseh ravneh upravljanja in v vseh sektorjih.
- (118) Posledica tega je, da se domače prodajne cene zadevnega izdelka ne morejo uporabljati in da to zaznamuje tudi vse stroške vložkov (vključno s surovinami, energijo, zemljišči, financiranjem, delom itd.), saj država z znatnim poseganjem vpliva na oblikovanje njihovih cen, kot je opisano v delih A in B poročila. Opisana poseganja države v zvezi z dodeljevanjem kapitala, zemljišči, delom, energijo in surovinami so prisotna po vsej LRK. To na primer pomeni, da je vložek, sam proizveden na Kitajskem s povezovanjem številnih proizvodnih dejavnikov, izpostavljen znatnim izkrivljanjem. Enako velja za vložke in tako dalje.

3.2.2.10. Pripombe po razkritju ugotovitev o znatnih izkrivljanjih

- (119) Zbornica CCCLA je po razkritju podala več pripomb glede dejstva, da je Komisija uporabila člen 2(6a)(b) osnovne uredbe.

⁽¹¹⁵⁾ Poročilo – poglavje 17, str. 457–459.

- (120) Zbornica CCCLA je najprej trdila, da ugotovitve Komisije o obstoju znatnih izkrivljanj v kitajskem sektorju keramične namizne in kuhinjske posode niso v skladu s standardi glede objektivnih virov in zadostne dokazne vrednosti, ker temeljijo zlasti na poročilu Komisije in poročilu družbe ThinkDesk. Poročilo Komisije ni bila objektivna analiza gospodarstva in gospodarskih politik na Kitajskem, ampak je bilo namenjeno le temu, da vložniku olajša predložitev primera z zadostnimi dokazi o znatnih izkrivljanjih, Komisiji pa olajša oblikovanje ugotovitev v zvezi s tem. Podobno je po mnenju zbornice CCCLA poročilo družbe ThinkDesk vložniku olajšalo pripravo zahtevka, Komisiji pa oblikovanje ugotovitev v zvezi z obstojem znatnih izkrivljanj v kitajski industriji keramične kuhinjske in namizne posode. V navedenem smislu sta bila po mnenju zbornice CCCLA oba dokumenta pripravljena z določenim namenom, zato ju ni mogoče šteti za objektivna, poleg tega je verjetno, da so bili v analizi obstoja znatnih izkrivljanj dejanski elementi opuščeni. Poleg tega sta bila navedena dokumenta pripravljena precej pred začetkom pregleda zaradi izteka ukrepa, in zbornica CCCLA je trdila, da Komisija ni oblikovala nobenih novih ugotovitev, ki bi presegle vsebino teh dokumentov.
- (121) Komisija je opozorila, da je njeno poročilo dokaz, priložen spisu preiskave, kakor je določeno v členu 2(6a)(c) osnovne uredbe. Poročilo je bilo objavljeno 21. decembra 2017, in vsi (tj. ne samo stranke, udeležene v določeni protidampinški preiskavi) so imeli možnost, da dokaze v poročilu izpodbijejo, predložijo pripombe v zvezi z njimi in jih dopolnijo. Komisija do danes ni prejela nobenega takega prispevka o poročilu, v katerem bi se dvomilo o njegovi objektivnosti. Poleg tega zbornica CCCLA sama ni predložila nobenih konkretnih elementov, ki bi izpodbijali dokaze ali pravne sklepe iz poročila. Zato ni bilo dokazano, zakaj naj poročilo ne bi bilo objektivno, trditev, da se v tej preiskavi na poročilo ni mogoče sklicevati, pa je bila zavrnjena. Podobno bi lahko zbornica CCCLA izpodbijala vse dejanske ali pravne elemente iz poročila družbe ThinkDesk in vse druge pritožnikove predložitve. Ker zbornica ni podrobno pojasnila, zakaj informacije v poročilu družbe ThinkDesk niso objektivne, je bila trditev, da bi morala Komisija to poročilo zavreči, zavrnjena.
- (122) Zbornica CCCLA je pomisleke izrazila tudi glede dejstva, da sta bili obe poročili pripravljena precej pred začetkom pregleda zaradi izteka ukrepov. Trdila je, da Komisija ni oblikovala nobenih novih ugotovitev, ki bi presegle vsebino teh dokumentov.
- (123) Komisija se s tem stališčem ni strinjala. V tej preiskavi je ugotovila, da so zadevni dokazi iz poročila ustrezni in veljavni za sedanjo preiskavo v zvezi s pregledom zaradi izteka ukrepov, zato jih je upoštevala pri ocenjevanju obstoja znatnih izkrivljanj v LRK. Podobno je Komisija uporabila vsebino poročila družbe ThinkDesk za usmerjanje preiskave v zvezi z dodatnimi elementi, ki so posebej pomembni za sektor keramične namizne in kuhinjske posode. Nadalje se je sklicevala na znatne dodatne dokaze in raziskavo o povezavi med horizontalnimi izkrivljanji na Kitajskem in zadevnim sektorjem, ki je opisana zlasti v oddelku 3.2.2.5 ter močno presega dokaze iz poročila in poročila družbe ThinkDesk. Ta raziskava je Komisiji omogočila oblikovanje številnih dodatnih ugotovitev o obstoju znatnih izkrivljanj v sektorju keramične namizne in kuhinjske posode. Zato je Komisija zavrnila trditev zbornice CCCLA.
- (124) Zbornica CCCLA je trdila tudi, da so bile ugotovitve o znatnih izkrivljanjih oblikovane brez kvantitativne analize. Po njenem mnenju bi morala biti analiza takih izkrivljanj podprta s primerjavo cen ali stroškov, ki so jih sporočili posamezni proizvajalci izvozniki, s cenami ali stroški na prostem trgu, da bi se lahko presodil pomen izkrivljanj.
- (125) Prvi stavek člena 2(6a)(b) osnovne uredbe določa, da je „[z]natno izkrivljanje [...] izkrivljanje, do katerega pride, kadar sporočene cene ali stroški, vključno s stroški surovin in energije, niso rezultat sil prostega trga, in sicer zaradi znatnega poseganja države“. V drugem stavku te določbe je navedeno, kako bi morala Komisija oceniti obstoj znatnih izkrivljanj: „[p]ri ugotavljanju obstoja znatnega izkrivljanja se med drugim upošteva možni učinek enega ali več [...] elementov“, naštetih v alineah člena 2(6a)(b). Zato je, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 48 zgoraj in v skladu s členom 2(6a)(b) ocena obstoja takih znatnih izkrivljanj, ki jo je izvedla Komisija, rezultat splošne ocene ustreznih elementov iz alinej navedene določbe, ki je bila izvedena, da bi se lahko cene ali stroški proizvajalca izvoznika dejansko primerjali z neizkrivljenimi cenami ali stroški na prostem trgu. Poleg tega se

lahko, kot je prav tako določeno v uvodni izjavi 48, v splošni oceni obstoja izkrivljanj upoštevajo tudi splošne razmere v državi izvoznici in celoten pravni sistem, ki vladi zagotavlja znatne pristojnosti za tako poseganje v gospodarstvo, da cene in stroški niso rezultat prostega razvoja tržnih sil. Zahtevani standard v zakonodaji je, da eden od „možnih“ učinkov enega ali več ustreznih meril, navedenih v alineah člena 2(6a)(b), posega v cene in stroške, pri čemer zakonodaja ne vsebuje nobene zahteve, da je treba za ugotovitev obstoja znatnih izkrivljanj v zadevni državi in sektorju izvesti dejansko kvantitativno analizo na podlagi primerjave med neizkrivljenimi referenčnimi cenami in stroški ter stroški in cenami proizvajalcev izvoznikov. Ta trditev je bila zato zavrnjena.

- (126) Nazadnje, zbornica CCCLA je trdila, da po izteku oddelka 15 Protokola o pristopu Kitajske k STO (v nadaljnjem besedilu: protokol) EU pri določanju normalne vrednosti ne bi smela odstopati od standardne metodologije, tj. uporabe le domačih cen in stroškov države izvoznice, razen če protidampinški sporazum ne dovoljuje drugače. Glede na zgoraj navedeno bi morala EU upoštevati standardno metodologijo v skladu s členom 2 protidampinškega sporazuma. Poleg tega je zbornica CCCLA trdila tudi, da v protidampinškem sporazumu „ni predvidena vsebinska možnost za ugotovitev obstoja znatnih izkrivljanj“. Ker v protidampinškem sporazumu ali Splošnem sporazumu o carinah in trgovini iz leta 1994 ni pravne podlage za tak poseben ukrep, ugotovitve o obstoju znatnih izkrivljanj in posledično določitev normalne vrednosti niso skladne s členi 1, 2, 6(1) in 18(1) protidampinškega sporazuma.
- (127) V zadevnem primeru je Komisija uporabila ustrezna pravila iz člena 2(6a) osnovne uredbe. Zakonodajalec EU je ta pravila sprejel ob polnem upoštevanju obveznosti EU na podlagi prava STO. Komisija je opozorila, da v pravu STO ni absolutnega pravila, da je treba normalno vrednost vedno določiti na podlagi domačih stroškov in cen. Poleg tega se ni strinjala z mnenjem, da oddelek 15 protokola ni več pomemben za dampinške preiskave v zvezi s Kitajsko, in je spomnila, da v sistemu STO za reševanje sporov v zvezi s to zadevo še vedno poteka pravdni postopek, v katerem je navedeno mnenje zagovarjala s sklicevanjem na besedilo točke (d), njegov namen in zgodovino pogajanj v zvezi z navedeno določbo. Zato je Komisija navedene trditve zavrnila.

3.2.2.11. Sklep

- (128) Analiza iz oddelkov 3.2.2.2 do 3.2.2.9, ki vključuje pregled vseh razpoložljivih dokazov o poseganju Kitajske v svoje gospodarstvo na splošno ter v keramični sektor (vključno z izdelkom, ki se pregleduje), je pokazala, da cene ali stroški, vključno s stroški surovin, energije in dela, niso rezultat sil prostega trga zaradi znatnega poseganja države v smislu člena 2(6a)(b) osnovne uredbe, kot kaže dejanski ali možni učinek enega ali več zadevnih elementov iz navedenega člena. Na tej podlagi in zaradi nesodelovanja kitajske vlade je Komisija sklenila, da v tem primeru ni ustrezno uporabljati domačih cen in stroškov za določitev normalne vrednosti.
- (129) Komisija je zato oblikovala normalno vrednost izključno na podlagi proizvodnih in prodajnih stroškov, ki upoštevajo neizkrivljene cene ali referenčne vrednosti, v tem primeru torej na podlagi ustreznih proizvodnih in prodajnih stroškov v primerni reprezentativni državi v skladu s členom 2(6a)(a) osnovne uredbe, kot je navedeno v naslednjem oddelku.

3.2.3. Reprezentativna država

3.2.3.1. Splošne pripombe

- (130) Komisija je po ugotovitvi v skladu s členom 2(6a)(b) osnovne uredbe, da znatna izkrivljanja vplivajo na cene in/ali stroške v kitajskem sektorju keramične namizne in kuhinjske posode, normalno vrednost določila na podlagi stroškov proizvodnje in prodaje v primerni reprezentativni državi v skladu s členom 2(6a)(a) osnovne uredbe.
- (131) Izbira reprezentativne države je temeljila na naslednjih merilih:

- (1) stopnja gospodarskega razvoja, ki je podobna stopnji v LRK. Komisija je za ta namen uporabila države, ki imajo podoben bruto nacionalni dohodek na prebivalca kot LRK glede na zbirko podatkov Svetovne banke ⁽¹¹⁶⁾;
- (2) proizvodnja zadevnega izdelka v navedeni državi;

⁽¹¹⁶⁾ Odprti podatki Svetovne banke – višji srednji dohodek, <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income> (obiskano 27. marca 2019).

- (3) razpoložljivost ustreznih javnih podatkov v navedeni državi;
- (4) kadar je več možnih reprezentativnih držav, se prednost nameni državam z ustrežno ravno socialne zaščite in varstva okolja, če je to ustrezno.
- (132) Kot je omenjeno v uvodni izjavi 31 obvestila z dne 18. julija, je Komisija zainteresirane strani obvestila, da je opredelila tri možne reprezentativne države, tj. Brazilijo, Tajsko in Turčijo, ter jih pozvala, naj predložijo pripombe in predlagajo druge države. Zbornica CCCLA in vložnik sta predložila več pripomb o možnih reprezentativnih državah, nobeden od njiju pa ni predlagal druge države.

3.2.3.1. Stopnja gospodarskega razvoja, ki je podobna stopnji v LRK

- (133) Brazilija, Tajsko in Turčija so uvrščene med države, ki imajo podobno stopnjo gospodarskega razvoja kot LRK, kar pomeni, da je Svetovna banka vse uvrstila med države z višjim srednjim dohodkom.
- (134) Zbornica CCCLA⁽¹¹⁷⁾ je pripomnila, da je bil leta 2017 BND Turčije na prebivalca precej višji od BND na prebivalca Kitajske ali Brazilije. Podobno je vložnik opozoril tudi⁽¹¹⁸⁾, da je bil leta 2016 BDP na prebivalca v Braziliji zelo podoben tistemu na Kitajskem, turški BDP na prebivalca pa je bil precej višji. Zato sta obe strani trdili, da Turčija na podlagi tega merila ni primerna država.
- (135) V osnovni uredbi je navedena „primern[a] [...] držav[a], ki je po gospodarski razvitosti podobna državi izvoznici“. Zato v skladu z osnovno uredbo Komisiji ni treba izbrati države, katere stopnja BND ali BDP na prebivalca je najbližja stopnji Kitajske. Ustrezno merilo je namreč podobnost stopnje gospodarskega razvoja. Da bi se ugotovila taka podobnost, je primerno uporabiti razvrstitev v višji srednji dohodek glede na Svetovno banko za zadevno obdobje, ker ta razvrstitev pri opredelitvi več potencialno primernih držav s podobno stopnjo razvoja temelji na več objektivnih ekonomskih merilih. Ker so bile vse tri države vključene v isto kategorijo zbirke podatkov Svetovne banke, se je štel, da izpolnjujejo merilo iz prve alineje člena 2(6a)(a) osnovne uredbe. Zato je Komisija sklenila, da vse tri države enako izpolnjujejo to merilo, pripomba pa je bila zavržena.

3.2.3.2. Proizvodnja izdelka, ki se pregleduje, in razpoložljivost ustreznih javnih podatkov v reprezentativni državi

- (136) Skoraj vse države na svetu proizvedejo neko količino izdelka, ki se pregleduje. Komisija je po analizi razpoložljivih podatkov ter zlasti podatkov iz zbirke podatkov Global Trade Atlas (v nadaljnjem besedilu: zbirka podatkov GTA)⁽¹¹⁹⁾ in Orbis družbe Bureau van Dijk (v nadaljnjem besedilu: zbirka podatkov Orbis)⁽¹²⁰⁾ kot možne reprezentativne države za to preiskavo opredelila Brazilijo, Tajsko in Turčijo.
- (137) Zbornica CCCLA je v pripombah izrazila pomisleke glede velikih razlik med povprečnimi uvoznimi cenami za proizvodne dejavnike, ki so jih sporočile Brazilija, Tajsko in Turčija. Trdila je, da so te razlike predvsem posledica količine uvoza. Manjše uvožene količine so praviloma dosegle višje cene. Izrazila je tudi pomisleke glede točnosti uvoznih cen, izraženih na ravni šestmestne oznake harmoniziranega sistema (HS), in Komisijo pozvala, naj uporabi oznake na višji, tj. osemestni ravni. V zvezi z razpoložljivostjo finančnih podatkov je zbornica CCCLA opozorila, da dobiček in PSA-stroški Turčije in Brazilije temeljijo le na eni ali dveh družbah, zato lahko nanje vplivajo občasni dejavniki (kot je prodaja izdelkov z blagovno znamko), podatki za Tajsko pa temeljijo na povprečju osmih družb. Zato je trdila, da bi bilo treba izbrati Tajsko.
- (138) Vložnik se je po drugi strani zavzemal, da bi bilo treba kot reprezentativno državo uporabiti Brazilijo. Trdil je, da se za dve tajski družbi od osmih, ki jih je opredelila Komisija, zdi, da ne proizvajata izdelka, ki se pregleduje, in da za Tajsko ni na voljo najnovejših finančnih podatkov. Omenil je tudi, da v prvotni preiskavi tajski proizvajalec ni mogel zagotoviti dovolj podrobnih podatkov. Vložnik je trdil, da so bili prodajni, splošni in administrativni stroški (v nadaljnjem besedilu: PSA-stroški) ter dobiček brazilskega proizvajalca, predlaganega v zahtevku za pregled, najbolj v skladu s PSA-stroški proizvajalcev Unije in dobičkom, ki bi ga lahko ti ustvarili, če ne bi bilo

⁽¹¹⁷⁾ Pripombe zbornice CCCLA z dne 30. julija 2018, št. t.18.008387, in z dne 13. avgusta 2018, št. t19.000427.

⁽¹¹⁸⁾ Pripombe vložnika z dne 30. julija 2018, št. t.18.008388, in z dne 13. avgusta 2018, št. t19.000428.

⁽¹¹⁹⁾ Na voljo na spletnem naslovu: <http://www.gtis.com/gta/>

⁽¹²⁰⁾ Na voljo na spletnem naslovu: <https://orbis4.bvdinfo.com/version-201866/orbis/Companies>

dampinškega uvoza. Opozoril je tudi, da so bili povprečni PSA-stroški in podatki o dobičku tajskih proizvajalcev prenizki in da so bile pri dveh od njih sporočene stopnje dobička nižje od ciljnega dobička, določenega v prvotni preiskavi. Navedel je, da brazilski proizvajalec, ki ga je predlagal, lahko pripravi in predloži zahtevane informacije o stroških.

- (139) Komisija je v odgovor na te trditve opozorila, da razlike v povprečnih uvoznih cenah kot take ne pomenijo, da podatki niso zanesljivi. Če so uvozne količine proizvodnih dejavnikov dovolj reprezentativne in ni nobenih drugih posebnih okoliščin, zaradi katerih ne bi bile reprezentativne ali ustrezne, ni objektivnega razloga za izključitev teh količin ali katere koli od predlaganih držav. Kar zadeva raven razvrstitve, si Komisija prizadeva, da bi uporabila čim ustreznejšo in čim podrobnejšo raven na podlagi informacij, ki so na voljo v dokumentaciji. Kitajski proizvajalci izvozniki so doslej predložili kitajske osemestne oznake, ki so v večini primerov dejansko ustrezale šestmestni oznaki HS, saj sta bili zadnji dve številki „00“. Kadar je bilo mogoče, je Komisija opredelila in uporabila enakovredne osemestne oznake iz nomenklature reprezentativne države. Ker ni bilo konkretnih trditve o nobenem konkretnem dejavniku proizvodnje, je Komisija uporabila podatke, kot je podrobneje pojasnjeno v uvodni izjavi 155 v nadaljevanju.
- (140) Poleg tega dejstvo, da so finančni podatki (kot so PSA-stroški in dobiček) za Tajsco temeljili na več družbah kot finančni podatki za drugi dve državi, samo po sebi ne pomeni, da so bili zanesljivejši. Vsekakor je v skladu z osnovno uredbo treba uporabiti „relevantne podatke“, ki so „na voljo takoj“, ni pa določeno, da bi to moral biti najširši nabor podatkov. Poleg tega lahko Komisija zaradi razpoložljivosti revidiranih računovodskih izkazov turške družbe iz finančnih podatkov po potrebi izključi vpliv kakršnih koli izrednih dogodkov ali dejavnosti. Tega za družbe iz drugih dveh držav ni mogoče trditi. Zato so bili najpodrobnejši podatki na voljo za turško družbo. Na podlagi navedenega so bile trditve zbornice CCCLA zavrnjene.
- (141) Kar zadeva vložnikovo trditve glede PSA-stroškov in stopnje dobička brazilskega proizvajalca, je Komisija opozorila, da vprašanje, ali so bili PSA-stroški in stopnje dobička v reprezentativni državi v skladu s tistimi proizvajalcev Unije ali njihovimi pričakovanji, ni relevantno za izbiro najprimernejše reprezentativne države. Poleg tega finančni podatki brazilskega proizvajalca, opredeljenega v zahtevku za pregled, in njegovi podatki o stroških v nasprotju z vložnikovo trditvijo niso bili javno na voljo. Zato so bile vložnikove trditve zavrnjene.
- (142) Komisija je skrbno analizirala vse ustrezne podatke o vseh dejavnih proizvodnje v vseh treh možnih reprezentativnih državah, ki so bili na voljo v dokumentaciji, in ugotovila naslednje:
- (1) zbirka podatkov GTA vsebuje podatke o uvozu večine surovin v reprezentativnih količinah za vse tri države. Vendar so uvozne količine za več izdelkov (kot so kremenčev pesek in kremen, pigmenti in mavec), ki skupaj predstavljajo približno 20 % stroškov proizvodnje integriranega proizvajalca, za Turčijo in Tajsco znatno večje kot za Brazilijo;
 - (2) pred kratkim revidirana finančna poročila proizvajalca, opredeljenega v Turčiji, so javno dostopna ⁽¹²¹⁾, kar ne velja za družbe, opredeljene v Braziliji in na Tajskem. Finančna poročila, ki sicer niso osnovni pogoj za tovrstno analizo, še vedno pomenijo prednost, saj Komisiji omogočajo, da preveri, ali so uporabljeni najprimernejši podatki in ali so vplivi morebitnih izrednih dogodkov izključeni;
 - (3) Turčija ima podrobne, javno dostopne informacije o stroških dela ⁽¹²²⁾ v državi in podrobnosti o opravljenih urah v zadevnem sektorju (sektor nekovinskih mineralnih surovin, vključno s proizvodnjo keramike, stekla, cementa in apna). Podatki v Turčiji vključujejo plačila za socialno varnost in druge stroške dela, ki jih plačajo družbe. Stroški dela so pomemben dejavnik v obravnavanem primeru, saj v povprečju predstavljajo 45–55 % skupnih stroškov proizvodnje.
- (143) Na podlagi skupnega učinka vseh teh dejavnikov se je Komisiji Turčija zdela najprimernejša reprezentativna država za to preiskavo. V obvestilu z dne 9. oktobra je Komisija zainteresirane strani obvestila o svoji nameri, da Turčijo uporabi kot reprezentativno državo, in jih pozvala, naj predložijo pripombe.

⁽¹²¹⁾ <https://kutahyaporselen.com.tr/dokuman/faaliyet-raporlari/31-12-2017-Faaliyet-Raporu-ve-Gorus.pdf>, nazadnje obiskano 12. marca 2019.

⁽¹²²⁾ Turški statistični urad, http://www.turkstat.gov.tr/PrelstatistikTablo.do?istab_id=2090.

- (144) Vložnik je v pripombah ⁽¹²³⁾ po obvestilu z dne 9. oktobra trdil, da je Komisija pri izbiri najprimernejše reprezentativne države uporabila le dve merili od štirih, določenih v členu 2(6a)(a) osnovne uredbe. Komisijo je pozval, naj razkrije končne in posodobljene referenčne vrednosti za vse proizvodne dejavnike, na podlagi katerih se določi normalna vrednost. Od Komisije je zahteval še, naj oceni vpliv nedavnih političnih in gospodarskih dogodkov v Turčiji, ki so povzročili znaten padec vrednosti turške lire, na normalno vrednost.
- (145) Komisija je v odgovor na te pripombe potrdila, da so bila, kot je že pojasnjeno v uvodnih izjavah 133 do 142, pri izbiri reprezentativne države skrbno analizirana vsa tri glavna merila. Četrto merilo o ustrezni ravni socialne zaščite in varstva okolja se uporablja le v primerih, ko ni mogoče na podlagi prvih treh meril izbrati nobene države, kar pa v tej preiskavi ni veljalo. Do devalvacije turške lire, kot je priznal tudi vložnik, je prišlo po obdobju preiskave v zvezi s pregledom, zato po mnenju Komisije ni bilo razloga za oceno njenega vpliva na normalno vrednost. Vložnikova zahteva, naj se mu predložijo podatki in viri za različne proizvodne dejavnike, ni argument v zvezi z izbiro reprezentativne države in je obravnavana v preglednici 1 v nadaljevanju.
- (146) Zbornica CCCLA se v pripombah ⁽¹²⁴⁾ ni strinjala s sklepom Komisije, da so vse tri možne reprezentativne države enako izpolnjevale prvo merilo glede podobne ravni gospodarskega razvoja. Trdila je, da je imela Komisija z zanašanjem zgolj na razvrstitev v višji srednji dohodek glede na Svetovno banko na voljo skupino 56 držav, od katerih se za številne (kot so Ekvatorialna Gvineja, Fidži, Marshallovi otoki, Nauru in Sveta Lucija) ni moglo zagotovo šteti, da imajo podobno stopnjo gospodarskega razvoja kot Kitajska. Poleg tega se ni strinjala s Komisijo, da je imela informacije o stroških dela javno objavljene le Turčija. V podporo svoji trditvi se je sklicevala na drugo preiskavo ⁽¹²⁵⁾, v kateri je bila Tajsko predlagana kot reprezentativna država. Nazadnje je trdila, da so razmeroma visoki PSA-stroški in dobiček turškega proizvajalca (v primerjavi s povprečnimi podatki za tajsko in/ali kitajske proizvajalce) posledica tega, da je turški proizvajalec prodajal predvsem izdelke z blagovno znamko, ki dosegajo višje cene. Po mnenju zbornice CCCLA se glede na to, da kitajski proizvajalci izvozniki niso izvažali izdelkov z blagovno znamko, njihova struktura stroškov in dobička razlikuje od strukture turške družbe, zaradi česar turški podatki niso primerni za nadomestitev kitajskih podatkov. V podporo svoji trditvi se je sklicevala na brazilsko normalno vrednost, ki je bila v prvotni preiskavi zaradi znamčenja prilagojena navzdol. Komisija je vztrajala pri stališču, da vsaka država enako izpolnjuje merilo glede podobne stopnje gospodarskega razvoja, saj so bile vse države klasificirane kot države z višjim srednjim dohodkom. Vendar odločitev o najprimernejši reprezentativni državi ni bila sprejeta le ob upoštevanju tega, ampak kot skupna ocena treh meril, navedenih v uvodni izjavi 131, in kot je pojasnjeno v obvestilu z dne 9. oktobra.
- (147) Kar zadeva trditev o javno dostopnih podatkih, je Komisija poudarila, da se najprimernejša reprezentativna država izbere za vsak primer posebej, pri čemer se med drugim upoštevajo tudi druge posebnosti izdelka, ki se pregleduje, obdobje preiskave v zvezi s pregledom in druge posebnosti zadeve. Zato izbira v enem primeru ne pomeni, da bi bila ista država najboljša izbira tudi v drugem primeru. Vsekakor v primeru, na katerega se je sklicevala zbornica CCCLA, Turčija ni bila med možnimi proučenimi državami, zato se ni izbiralo med Tajsko in Turčijo. Komisija opozarja, da se reprezentativna država izbere za vsak primer posebej. Poleg tega je Komisija, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 142, Turčijo izbrala na podlagi skupnega učinka več dejavnikov, od katerih je bil eden dejansko razpoložljivost konkretnih podatkov o delovnih urah in stroških dela na ravni družbe za zadevni sektor (v nasprotju s plačami). Zbornica CCCLA za Tajsko ni zagotovila podobno razpoložljivih podatkov niti ni mogla takih podrobnih podatkov pridobiti Komisija.
- (148) Trditev o neustreznosti podatkov o PSA-stroških in dobičku turškega proizvajalca zaradi znamčenja ni bila ustrezno utemeljena. Zbornica CCCLA zlasti ni dokazala, zakaj in v kakšnem obsegu bi zadevna družba zaradi prodaje izdelkov z blagovno znamko imela višje PSA-stroške. Poleg tega po mnenju Komisije v dokumentaciji ni bilo zadostnih dokazov, ki bi utemeljevali trditev, da bi turška družba izključno ali v glavnem prodajala izdelke

⁽¹²³⁾ Pripombe vložnika z dne 19. oktobra 2018, št. t19.000430.

⁽¹²⁴⁾ Pripombe zbornice CCCLA z dne 19. oktobra 2018, št. t19.000429.

⁽¹²⁵⁾ AD647 – protidampinška preiskava v zvezi z vroče valjanimi jeklenimi piloti iz Kitajske.

z blagovno znamko. Nasprotno, Komisija je ugotovila, da turška družba Kutahya Porselen Sanayi A.S. v skladu z informacijami na njenem spletnem mestu ⁽¹²⁶⁾ prodaja izdelke z blagovno znamko in brez nje. Zato so bile trditve vložnika in zbornice CCCLA zavrnjene.

- (149) Zbornica CCCLA je po razkritju trdila, da je menjalni tečaj za menjavo turške lire v euro v OPP devalviral za 25 %. Tako obsežna devalvacija naj bi imela velik vpliv na stroške in cene v Turčiji ter najverjetneje povzroča izkrivljanja, „neprimerno večja od tistih, za katera bi lahko Komisija domnevala, da so prisotna na Kitajskem“. Zato Turčija ne bi smela biti izbrana kot primerna reprezentativna država.
- (150) Komisija je ponovila, da izbira reprezentativne države temelji na merilih iz uvodne izjave 131. Med navedenimi merili ni potencialnega učinka devalvacije valute. Opozorila je tudi, da je referenčne vrednosti izračunala na podlagi mesečnih menjalnih tečajev in iz njih izračunala povprečje za celotno obdobje preiskave v zvezi s pregledom. Zato je bil potencialni vpliv nihanj menjalnega tečaja na letno vrednost referenčne vrednosti izravnane. Vsekakor zbornica CCCLA ni dokazala, kako bi devalvacija turške lire dejansko vplivala na vrednost proizvodnih dejavnikov in vložkov, nabavljenih v Turčiji, in če bi vplivala, kakšen bi bil dejanski vpliv na take vrednosti. Zato je Komisija to trditev zavrnila.
- (151) Zbornica CCCLA je po razkritju dvomila o zanesljivosti podatkov o PSA-stroških in dobičku, ki jih je sporočil turški proizvajalec, in trdila, da ne morejo biti realistični, saj bi 33,14-odstotni PSA-stroški običajno povzročili stečaj, turška družba pa še vedno izkazuje 17,8-odstotni dobiček. Zanimalo jo je, ali bi se lahko namesto tega uporabili podatki o PSA-stroških in dobičku iz druge reprezentativne države.
- (152) Komisija je najprej opozorila, da zbornica CCCLA ni predložila nobenega dokazila za svojo trditev in se ni sklicevala na noben določeni del revidiranih računovodskih izkazov turškega proizvajalca, iz katerega bi bilo razvidno, da niso zanesljivi. Komisija v dokumentaciji ni imela dokazov, ki bi kazali, da bi na PSA-stroške in dobiček, ki ga je ustvarila turška družba, lahko vplivale na primer anomalije v proizvodnem postopku. Vsekakor je Komisija opozorila, da so bili podatki o PSA-stroških in dobičku družbe izraženi kot delež stroškov prodanega blaga in ne kot delež prometa. Poleg tega imajo nekateri vzorčeni proizvajalci Unije, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 222 v nadaljevanju, podobno raven PSA-stroškov, kar je primerljivo tako z vzorčenimi kitajskimi proizvajalci kot z računovodskimi izkazi uporabljene turške družbe. Zato je Komisija menila, da so podatki o PSA-stroških in dobičku turške družbe razumni. Zato je bila trditev zbornice CCCLA zavrnjena.

3.2.3.3. Sklep glede reprezentativne države

- (153) V skladu z zgornjo analizo in podatki, ki so na voljo v dokumentaciji, je Komisija podatke o Turčiji in turški družbi Kutahya Porselen Sanayi A.S. uporabila za določitev ustreznih stroškov proizvodnje in prodaje v primerni reprezentativni državi v skladu s členom 2(6a)(a) osnovne uredbe.

3.2.4. Podatki, uporabljeni za določitev normalne vrednosti

- (154) Komisija je v obvestilu z dne 9. oktobra navedla, da namerava za določitev normalne vrednosti v skladu s členom 2(6a)(a) osnovne uredbe uporabiti podatke o uvozu, ki so v zbirki podatkov GTA na voljo za surovine, informacije, ki jih je turški statistični urad (v nadaljnjem besedilu: urad Turkstat) ⁽¹²⁷⁾ predložil o delu, električni energiji in zemeljskem plinu, ter finančne podatke turške družbe Kutahya Porselen Sanayi A.S. za PSA-stroške in dobiček, kakor so na voljo v njenih revidiranih računskih izkazih in so javno objavljeni v zbirki podatkov Orbis.

⁽¹²⁶⁾ „Kutahya Porselen izvažata zlasti v države Evropske unije – kjer so visoka pričakovanja glede kakovosti in velika kupna moč – ter v ZDA, Kanado, na Japonsko, v severnoevropske in severnoafriške države. Kutahya Porselen s krepitvijo sodelovanja s proizvajalci in trgovskimi znamkami v Franciji, Španiji, na Nizozemskem, v Italiji in Združenem kraljestvu svoje izdelke prodaja v verigah hipermarketov, kot so IKEA, Carrefour, Auchan, El Corte Ingles in Hipercore.“ Na voljo na spletnem naslovu: <https://kutahyaporselen.com.tr/en/history/> (nazadnje obiskano 1. februarja 2019).

⁽¹²⁷⁾ Turški statistični urad, <http://turkstat.gov.tr>.

- (155) V naslednji preglednici so povzeti proizvodni dejavniki, uporabljeni pri izračunih, njihove ustrezne oznake HS ali nacionalne oznake, ki se uporabljajo na Kitajskem oziroma v Turčiji, in vrednosti na enoto, kakor so navedene v zbirki podatkov GTA ali zbirki podatkov urada Turkstat:

Preglednica 1

Proizvodni dejavniki za keramično namizno posodo

Proizvodni dejavnik	Deklarirana nacionalna oznaka, ki se uporablja na Kitajskem	Ustrezna oznaka HS ali nacionalna oznaka, ki se uporablja v Turčiji	Cena na enoto v RMB/kg
Surovine			
Naravni silikatni in kremenov pesek	2505 10 00	2505 10	0,260
Kaolin in druge kaolinske glin, žgane ali nežgane	2507 00 90	2507 00 80	1,038
Bentonit, žgan ali nežgan	2508 10 00	2508 10	2,580
Šamotne ali dinas zemljine	2508 70 00	2508 70	1,347
Surova sadra, anhidrit sadre	2520 10 00	2520 10	0,122
Glinenec	2529 10 00	2529 10	0,561
Mineralne snovi, ki niso navedene in ne zajete na drugem mestu	2530 90 99	2530 90	8,218
Pripravljeni pigmenti, pripravljena sredstva za motnenje, pripravljene barve in podobni preparati	320710 00	3207 10	35,924
Steklena frit in drugo steklo v prahu, zrnih ali luskah	3207 40 00	3207 40	5,307
Prah iz aluminija nelamelarne strukture	7603 10 00	7603 10	19,032
Delo			
Stroški dela v proizvodnem sektorju	Ni relevantno	Ni relevantno	35,975
Energija			
Električna energija	Ni relevantno	Ni relevantno	0,526
Zemeljski plin	Ni relevantno	Ni relevantno	2,082
Drugo			
Voda	Ni relevantno	Ni relevantno	1,191

3.2.4.1. Surovine

- (156) Med družbami, tudi znotraj ene skupine proizvajalcev izvoznikov, je bila precejšnja razlika glede uporabljenih surovin, zlasti za različne vrste glin in glazure. Zlasti je Komisija pri sodelujoči skupini ugotovila, da je v obdobju preiskave v zvezi s pregledom ena družba kupovala že pripravljeno mešanico, t. i. „zeleno pasto“, sestavljeno iz različnih vrst glin, druga pa je vse posamezne surovine kupovala ločeno in jih zmešala sama. Ta družba je v obdobju preiskave v zvezi s pregledom kupila vsaj 25 različnih vhodnih snovi za proizvodnjo glin, od katerih jih je pet najpomembnejših predstavljalo 92 % skupnih stroškov surovin za glino. Podobno je ena

družba kupila že pripravljene barve, druga pa je kupila skoraj 40 različnih vhodnih snovi za proizvodnjo glazure, od katerih jih je pet najpomembnejših predstavljalo 90 % skupnih stroškov surovin za glazuro ali barve. Komisija je zato uporabila pet najpomembnejših različic za gline in barve/glazuro. Podoben pristop je bil uporabljen za proizvodnjo kalupov, pri čemer je ena vhodna snov od dvanajstih predstavljala več kot 97 % skupnih stroškov surovin za kalupe. Zato v preglednici 1 niso bili navedeni vmesni materiali glazura, kalupi in barve, ampak najpomembnejše vhodne snovi, uporabljene za njihovo proizvodnjo.

- (157) Za vse surovine je bila neizkrivljena cena na enoto določena s tehtano povprečno uvozno ceno za reprezentativno državo iz vseh tretjih držav. Vendar je bil uvoz iz LRK izključen zaradi obstoječih znatnih izkrivljanj v tej državi, kakor so bila ugotovljena v oddelku 3.2.2.10 zgoraj. Po potrebi so bili iz osnovnih podatkov odstranjeni nereprezentativni obsegi z nerazumno visokimi cenami na enoto.
- (158) Da bi Komisija določila neizkrivljeno ceno surovin, kot so dostavljene do vrat proizvajalca reprezentativne države, bi uvozni ceni in oceni stroškov prevoza običajno prištela uvozno dajatev reprezentativne države. Vendar v tem primeru glede na to, da so bile stopnje dampainga, kakor je pojasnjeno v uvodni izjavi 174, že tako visoke, da so potrdile obstoj dampainga v obdobju preiskave v zvezi s pregledom, povišanje stopnje dampainga zaradi te prilagoditve za izid tega pregleda ni pomembno.
- (159) Plošče iz kremenca so se štete za potrošno blago in so v obdobju preiskave v zvezi s pregledom predstavljale približno [1–5 %] ⁽¹²⁸⁾ celotnih proizvodnih stroškov skupine Hunan. Ti stroški niso bili posamično nadomeščeni z reprezentativno referenčno ceno. Namesto tega se je delež stroškov potrošnega blaga glede na stroške surovin proizvajalca izvoznika nato prenesel na stroške surovin, določene na podlagi neizkrivljenih cen.

3.2.4.2. Delo

- (160) Turški statistični urad objavlja podrobne informacije o plačah v različnih gospodarskih sektorjih v Turčiji. Komisija je uporabila plače, sporočene za proizvodni sektor za leto 2016, za gospodarsko dejavnost C.23 (proizvodnja drugih nekovinskih mineralnih izdelkov) ⁽¹²⁹⁾ v skladu s klasifikacijo NACE Rev.2 ⁽¹³⁰⁾. Povprečna mesečna vrednost za leto 2016 je bila ustrezno prilagojena glede na inflacijo z uporabo indeksa domačih cen proizvajalcev ⁽¹³¹⁾, ki ga je objavil turški statistični urad.

3.2.4.3. Električna energija

- (161) Cene električne energije za družbe (industrijske uporabnike) v Turčiji objavlja turški statistični urad v rednih sporočilih za javnost. Komisija je uporabila podatke o cenah električne energije za industrijo v ustrezni skupini porabe v kurusih/kWh ⁽¹³²⁾, kakor so bili objavljeni 28. septembra 2018 (zajemajo obdobje preiskave v zvezi s pregledom) ⁽¹³³⁾.

3.2.4.4. Zemeljski plin

- (162) Cene zemeljskega plina za družbe (industrijske uporabnike) v Turčiji objavlja turški statistični urad v rednih sporočilih za javnost. Komisija je uporabila ustreznih tarifni seznam na podlagi podobne ravni potrošnje ⁽¹³⁴⁾, ki je zajemal obdobje preiskave v zvezi s pregledom ⁽¹³⁵⁾.

3.2.4.5. Voda

- (163) Stroške vode za industrijsko uporabo v Turčiji objavlja predsedstvo urada Republike Turčije ⁽¹³⁶⁾ za naložbe na podlagi podatkov iz treh regionalnih virov: uprav Carigrada, Eskisehirja in Antalye za vodo in kanalizacijo. Komisija je uporabila podatke za Eskisehir, saj je v tej regiji turška družba, ki je bila uporabljena za PSA-stroške in dobiček.

⁽¹²⁸⁾ Točnega deleža ni mogoče razkriti zaradi zaupnosti.

⁽¹²⁹⁾ http://www.turkstat.gov.tr/PrelstatistikTablo.do?istab_id=2090, kakor je bilo nazadnje obiskano 11. marca 2019.

⁽¹³⁰⁾ To je statistična klasifikacija gospodarskih dejavnosti, ki jo uporablja Eurostat: <https://ec.europa.eu/eurostat/web/nace-rev2>, kakor je bilo nazadnje obiskano 29. marca 2019.

⁽¹³¹⁾ http://www.turkstat.gov.tr/PrelstatistikTablo.do?istab_id=2104, kakor je bilo nazadnje obiskano 18. marca 2019.

⁽¹³²⁾ <http://www.turkstat.gov.tr/ZipGetir.do?id=27666&class=onceki>, kakor je bilo nazadnje obiskano 11. marca 2019. 100 kurusov = 1 turška lira.

⁽¹³³⁾ Podatki so na voljo za polletna obdobja, Komisija pa je uporabila povprečje prve in druge polovice leta 2017 ter prve polovice leta 2018.

⁽¹³⁴⁾ <http://www.turkstat.gov.tr/ZipGetir.do?id=27666&class=onceki>, kakor je bilo nazadnje obiskano 11. marca 2019. 100 kurusov = 1 turška lira.

⁽¹³⁵⁾ Uporabljeno je bilo povprečje tarif, objavljenih za prvo in drugo polovico leta 2017 ter prvo polovico leta 2018.

⁽¹³⁶⁾ <http://www.invest.gov.tr/en-US/investmentguide/investorguide/Pages/BusinessPremises.aspx>, kakor je bilo obiskano 21. aprila 2018.

3.2.5. Režijski stroški proizvodnje, PSA-stroški in dobiček

- (164) V skladu s četrtem odstavkom člena 2(6a)(a) osnovne uredbe „[r]ačunsko določena normalna vrednost vključuje neizkrivljen in razumen znesek za upravne, prodajne in splošne stroške ter za dobiček“.
- (165) Komisija je za določitev neizkrivljene vrednosti PSA-stroškov in dobička uporabila finančne podatke turške družbe Kutahya Porselen Sanayi A.S. Natančneje, Komisija je uporabila podatke o PSA-stroških in dobičku iz revidiranih računovodskih izkazov družbe za leto 2017 in prvega četrletnega poročila za leto 2018. Na podlagi razpoložljivih informacij o družbi se je večina poslovne dejavnosti nanašala na zadevni izdelek, na podlagi informacij iz finančnih poročil pa v tem obdobju ni bilo izrednih dogodkov, zaradi katerih bi bilo treba prilagoditi sporočene podatke. Delež PSA-stroškov in dobička je bil popravljen na raven franko tovarna z odštetjem stroškov pakiranja in stroškov prevoza od celotnih PSA-stroškov in prometa.
- (166) Posledično so bili neizkrivljenim stroškom proizvodnje dodani naslednji elementi:
- (1) PSA-stroški v višini 33,14 %, izraženi v nabavni vrednosti prodanega blaga, ki so bili uporabljeni pri vsoti proizvodnih stroškov;
 - (2) dobiček v višini 17,8 %, izražen v nabavni vrednosti prodanega blaga, ki je bil uporabljen pri proizvodnih stroških.

3.2.5.1. Izračun

- (167) Komisija je za določitev konstruirane normalne vrednosti sprejela naslednjo metodologijo. Prvič, določila je neizkrivljene proizvodne stroške. Nato je faktorje uporabe, ugotovljene na ravni proizvodnega postopka sodelujočega proizvajalca izvoznika, za materiale, delo, električno energijo in vodo pomnožila z neizkrivljenimi stroški na enoto, ugotovljenimi v reprezentativni državi, tj. Turčiji. Poleg tega je za potrošno blago (plošče iz kremenca) iz uvodne izjave 159 pri neizkrivljenih neposrednih proizvodnih stroških uporabila delež, enakovreden deležu proizvodnje pri proizvodnih stroških, ki jih je sporočil proizvajalec izvoznik.
- (168) Drugič, Komisija je pri zgoraj opredeljenih proizvodnih stroških uporabila PSA-stroške in dobiček družbe Kutahya Porselen Sanayi A.S.
- (169) Na navedeni podlagi je Komisija za sodelujočega proizvajalca izvoznika računsko določila normalno vrednost za posamezno vrsto izdelka na podlagi franko tovarna v skladu s členom 2(6a)(a) osnovne uredbe.

3.2.6. Izvozna cena

- (170) Sodelujoči proizvajalec izvoznik je zadevni izdelek izvažal neposredno neodvisnim strankam v Uniji. Zato je bila izvozna cena tista, ki se je dejansko plačevala ali se plačuje za zadevni izdelek ob prodaji za izvoz v Unijo, v skladu s členom 2(8) osnovne uredbe.

3.2.7. Primerjava in stopnja dampinga

- (171) Komisija je računsko določeno normalno vrednost na ravni franko tovarna, kakor je bila določena v skladu s členom 2(6a)(a) osnovne uredbe, primerjala z izvozno ceno za Unijo na ravni franko tovarna.
- (172) Da bi se zagotovila poštena primerjava med normalno vrednostjo in izvozno ceno, so se v skladu s členom 2(10) osnovne uredbe v obliki prilagoditev ustrezno upoštevale razlike, ki vplivajo na cene in primerljivost cen. Ves izvoz je bil na ravni FOB, zato je bila izvozna cena prilagojena za notranji prevoz, manipulativne stroške in stroške natovarjanja, stroške pakiranja, bančne stroške in stroške kredita (v razponu 10–15 %).
- (173) Vprašanje, ali je treba prilagoditi normalno vrednost za delno vračilo DDV pri izvozu, je ostalo odprto, saj se je s stopnjami dampinga že ugotovil obstoj dampinga v obdobju preiskave v zvezi s pregledom. Povišanje stopnje dampinga zaradi prilagoditve DDV zato za izid tega pregleda ni pomembno.
- (174) Na podlagi tega je bila tehtana povprečna stopnja dampinga skupine Hunan Hualian, izražena kot delež cene CIF meja Unije skupine brez plačane dajatve, 35,1 %.

3.2.8. Stopnja dampainga za ostale kitajske proizvajalce izvoznike

- (175) Po podatkih Eurostata je povprečna kitajska izvozna cena (CIF) zadevnega izdelka za Unijo v obdobju preiskave v zvezi s pregledom znašala približno 1,8 EUR/kg. To je pod povprečno izvozno ceno sodelujočega proizvajalca izvoznika v istem obdobju, ki je bila [2,0–2,4 EUR/kg] ⁽¹³⁷⁾, ocenjeno na ravni CIF.
- (176) Pri izračunu s povprečno normalno vrednostjo sodelujočega proizvajalca izvoznika in povprečno kitajsko izvozno ceno (prilagojeno na raven franko tovarna na podlagi razpoložljivih podatkov ⁽¹³⁸⁾) v obdobju preiskave v zvezi s pregledom je bila stopnja dampainga v razponu (65–75 %). Če bi Komisija uporabila normalno vrednost, ki jo je industrija Unije določila v zahtevku za pregled, bi bila stopnja dampainga še višja. To pomeni, da se je glede na razpoložljiva dejstva kitajski izvoz zadevnega izdelka v Unijo v obdobju preiskave v zvezi s pregledom prodajal po dampinških cenah.

3.2.9. Sklep o nadaljevanju dampainga

- (177) Na podlagi podatkov sodelujočega proizvajalca izvoznika, skupine Hunan Hualian, se je dampaing v obdobju preiskave v zvezi s pregledom nadaljeval s 35-odstotno stopnjo dampainga. Podobno se je glede na statistične podatke na ravni države (Eurostat) kitajski izvoz zadevnega izdelka v obdobju preiskave v zvezi s pregledom v Unijo prodajal po dampinških cenah, pri čemer je bila stopnja dampainga približno 70-odstotna.
- (178) Komisija je zato sklenila, da se je dampaing v obdobju preiskave v zvezi s pregledom nadaljeval.

3.3. Dokazi o verjetnosti nadaljevanja dampainga iz LRK

- (179) Komisija je po ugotovitvi obstoja dampainga v obdobju preiskave v zvezi s pregledom proučila verjetnost nadaljevanja dampainga, če bi bili ukrepi razveljavljeni. V ta namen je analizirala naslednje dodatne elemente: proizvodno in neizkoriščeno zmogljivost v LRK, določanje cen s strani kitajskih proizvajalcev izvoznikov na drugih trgih in privlačnost trga Unije.

3.3.1. Proizvodna zmogljivost in neizkoriščena zmogljivost v LRK

- (180) Kitajska je največji izvoznik keramične namizne in kuhinjske posode na svetu in ima več deset tisoč aktivnih proizvajalcev različnih velikosti ⁽¹³⁹⁾. Vložnik je v zahtevku za pregled trdil, da je imela Kitajska leta 2016 proizvodno zmogljivost 5,5 milijona ton in več kot 36-odstotno neizkoriščeno zmogljivost, ki se po napovedih do leta 2021 ne bo zmanjšala pod 30 % ⁽¹⁴⁰⁾. Tako obsežna proizvodna zmogljivost pomeni, da bi lahko Kitajska sama pokrila večkratno celotno potrošnjo Unije, ki je bila v obdobju preiskave v zvezi s pregledom ocenjena na približno 634 000 ton (glej uvodno izjavo 205 v nadaljevanju). Problem presežnih zmogljivosti je bil potrjen tudi v finančnih poročilih nekaterih velikih kitajskih proizvajalcev ⁽¹⁴¹⁾.
- (181) Izvoz keramične namizne posode je po uvedbi ukrepov še naprej vstopal v Unijo v velikih količinah in je še vedno predstavljal skoraj 60 % potrošnje Unije, kot je podrobneje pojasnjeno v oddelku 4.3.1 v nadaljevanju. To kaže, da imajo kitajski proizvajalci izvozniki keramičnih namiznih izdelkov močne poslovne povezave s svojimi strankami v Uniji.
- (182) Komisija je na podlagi navedenega sklenila, da je Kitajska med največjimi proizvajalci keramične namizne posode na svetu in da ima precejšnjo neizkoriščeno zmogljivost, ki bi se glede na močne poslovne povezave zlahka izvozila v Unijo, če bi bili ukrepi razveljavljeni.

⁽¹³⁷⁾ Cena temelji na podatkih ene skupine, zato so zaradi zaupnosti navedeni razponi.

⁽¹³⁸⁾ Prilagoditve so bile izvedene na podlagi preverjenih podatkov družbe Hunan Hualian.

⁽¹³⁹⁾ Poročilo družbe THINK!DESK China Research & Consulting o izkrivljanjih trga v industriji keramične kuhinjske in namizne posode, predloženo v Prilogi 8 k odprtemu zahtevku za pregled.

⁽¹⁴⁰⁾ Priloga 13 k zahtevku vložnika: Raziskovalno poročilo o kitajski keramični industriji za obdobje 2017–2021, China Research and Intelligence, str. 58 in 59.

⁽¹⁴¹⁾ Na primer v finančnem poročilu skupine Sitong za leto 2017, str. 8 in 9, na voljo na povezavi: http://static.sse.com.cn/disclosure/listedinfo/announcement/c/2018-04-12/603838_2017_n.pdf.

3.3.2. Izvoz v tretje države

3.3.2.1. Sodelujoči proizvajalec izvoznik

- (183) Podobno kot pri prodaji v Uniji je bil ves izvoz v tretje države prodan neodvisnim strankam in na podlagi FOB. Zato je Komisija v skladu s členom 2(8) osnovne uredbe uporabila izvozno ceno, ki se je dejansko plačevala ali se plačuje za zadevni izdelek ob prodaji za izvoz v preostale dele sveta.
- (184) Normalna cena je bila določena, kot je pojasnjeno v uvodnih izjavah 154–167.
- (185) Komisija je računsko določeno normalno vrednost primerjala z izvozno ceno za tretje države na podlagi franko tovarna v skladu s členom 2(10) osnovne uredbe. Zato je bila izvozna cena FOB prilagojena za notranji prevoz, manipulativne stroške in stroške natovarjanja, stroške pakiranja, bančne stroške in stroške kredita (v razponu 10–15 %).
- (186) Na podlagi zgornje primerjave je ugotovljena stopnja dampinga za sodelujočega proizvajalca izvoznika v obdobju preiskave v zvezi s pregledom znašala približno 57 %.

3.3.2.2. Kitajska kot celota

- (187) Glede na podatke iz zbirke podatkov GTA je Kitajska ⁽¹⁴²⁾ izvozila 1 523 910 ton, kar je pomenilo 3 755 428 981 RMB ali povprečno vrednost FOB 19,09 RMB/kg.
- (188) Normalna cena je bila določena, kot je pojasnjeno v uvodnih izjavah 154–167.
- (189) Komisija je računsko določeno normalno vrednost primerjala z izvozno ceno na ravni franko tovarna v skladu s členom 2(10) osnovne uredbe. Zato je bila izvozna cena FOB prilagojena za notranji prevoz, manipulativne stroške in stroške natovarjanja, stroške pakiranja, bančne stroške in stroške kredita (v razponu 10–15 %).
- (190) Zgornja primerjava je pokazala, da bila stopnja dampinga na ravni države za izvoz v vse tretje države (razen v Unijo) v razponu 15–24 %.

3.3.3. Sklep o kitajskem izvozu na trge tretjih držav

- (191) Komisija je ugotovila, da je sodelujoči proizvajalec izvoznik v obdobju preiskave v zvezi s pregledom v tretje države izvažal po dampinških cenah. Ugotovila je tudi, da se je glede na razpoložljive statistične podatke kitajski izvoz v preostale dele sveta prav tako prodajal po dampinških cenah.
- (192) Komisija je zato sklenila, da se je v obdobju preiskave v zvezi s pregledom damping izvajal tudi na trgih tretjih držav.

3.3.4. Privlačnost trga Unije

- (193) Unija je en od največjih trgov keramične namizne posode na svetu. Kot je bilo že omenjeno v uvodni izjavi 181, je kitajski izvoz zadevnega izdelka po uvedbi protidampinških ukrepov leta 2012 še naprej vstopal v Unijo v znatnih količinah. V obdobju preiskave v zvezi s pregledom je kitajski izvoz keramične namizne posode v Unijo predstavljal skoraj 60 % potrošnje Unije. To jasno kaže, da je Unija ostala privlačen in pomemben ciljni trg za kitajsko keramično namizno in kuhinjsko posodo.

3.4. Sklep o verjetnosti nadaljevanja dampinga

- (194) Uvoz zadevnega izdelka iz Kitajske na trg Unije po dampinških cenah se je v obdobju preiskave v zvezi s pregledom nadaljeval. Komisija je ugotovila tudi, da je LRK največja izvoznica keramične namizne posode na svetu in da ima znatne neizkoriščene zmogljivosti.
- (195) Poleg tega je Komisija ugotovila, da določanje cen s strani kitajskih proizvajalcev izvoznikov na trgih tretjih držav kaže na verjetnost nadaljevanja dampinga v Uniji, če bi se ukrepi iztekli.

⁽¹⁴²⁾ Skupni izvoz Kitajske (brez izvoza v Unijo) pod nacionalno oznako 6911 1019 in nacionalno oznako 6912 0010.

- (196) Nazadnje je Komisija ugotovila, da je trg Unije za kitajske proizvajalce izvoznike keramične namizne posode ostal privlačen tudi po uvedbi ukrepov.
- (197) Glede na navedeno je Komisija sklenila, da bi razveljavitev protidampinških ukrepov po vsej verjetnosti povzročila povečan izvoz keramične namizne posode iz LRK v Unijo po dampinških cenah.

4. ŠKODA

4.1. Proizvodnja Unije in industrija Unije

- (198) V obdobju preiskave v zvezi s pregledom je podoben izdelek v Uniji proizvajalo več kot 130 znanih proizvajalcev. Proizvodnja je skoncentrirana na Češkem, v Franciji, Nemčiji, Italiji, na Poljskem, Portugalskem, v Romuniji in Združenem kraljestvu. Celotna proizvodnja Unije je bila v OPP na podlagi ekstrapoliranih podatkov Eurostata, ki so bili preverjeni in prilagojeni glede na izpolnjene vprašalnike, ki so jih predložili vzorčni proizvajalci Unije, in podatkov, ki jih je zagotovil vložnik, ocenjena na 279 339 ton. Proizvajalci Unije, ki predstavljajo skupno proizvodnjo Unije, pomenijo industrijo Unije v smislu člena 4(1) in člena 5(4) osnovne uredbe.
- (199) Po začetku postopka je en proizvajalec Unije izrazil pomisleke o zanesljivosti podatkov, ki jih je vložnik uporabil v zahtevku za pregled. Družba je zlasti trdila, da podatki, ki jih je uporabil vložnik, za tretje osebe niso pregledni in večinoma ne temeljijo na uradnih podatkih Eurostata ali Prodcoma, ampak temeljijo na podatkih združenj proizvajalcev Unije, ki podpirajo zahtevek za pregled. Trdila je, da vložnik le na podlagi podatkov Prodcoma ne bi bil upravičen do zahtevka za pregled, saj bi predstavljal le 21,8 % proizvodnje Unije.
- (200) Tudi zbornica CCCLA je podala pripombe glede zanesljivosti podatkov, uporabljenih v zahtevku za pregled. Trdila je, da so bile uporabljene informacije o cenah nezanesljive, saj se pri izračunih dampa, nelojalnega nižanja cen in nelojalnega nižanja prodajnih cen niso upoštevale značilnosti izdelka, kot so okras, dojemanje potrošnikov ali blagovna znamka.
- (201) Komisija je najprej opozorila, da je v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe pred začetkom izvedla temeljit pregled. Analizirala je podatke v zahtevku in stopila v stik z vsemi znanimi proizvajalci Unije, da bi zagotovili tudi podatke o proizvodnji in izrazili svoja stališča v zvezi s pritožbo.
- (202) Drugič, metodologija, uporabljena za izračun podatkov o proizvodnji v zahtevku, je bila enaka kot med prvotno preiskavo v skladu s členom 11(9) osnovne uredbe. Metodologija je bila pojasnjena v samem zahtevku za pregled in nadaljnjih predložitvah vložnika po začetku.
- (203) Tretjič, izračuni, ki jih je vložnik izvedel v zahtevku za pregled, so dejansko temeljili na omejenem številu vrst izdelkov, v njih pa se niso upoštevale podrobnejše značilnosti izdelkov. Vendar pa vložnik takrat ne bi mogel predložiti bolj izpopolnjenega izračuna. Podrobne informacije o spremembah cen ob upoštevanju razčlenjenih vrst izdelkov in značilnosti niso javno ali razumno na voljo. Komisija je ob začetku in na podlagi podatkov, ki so bili takrat na voljo, ugotovila, da obstajajo zadostna podpora (upravičenje) in zadostni dokazi za začetek preiskave v zvezi s pregledom. Te trditve so bile zato zavrjene.

4.2. Potrošnja v Uniji

- (204) Potrošnja Unije je bila določena na podlagi statističnih podatkov Eurostata o uvozu in podatkov o obsegu prodaje industrije Unije v Uniji, ki jih je predložil vložnik. Ta obseg prodaje je bil navzkrižno preverjen in po potrebi dopolnjen v zvezi s preverjenimi informacijami vzorčenih proizvajalcev Unije.

(205) V obravnavanem obdobju se je potrošnja Unije gibala na naslednji način:

Preglednica 1

	2014	2015	2016	2017	OPP
Potrošnja Unije (v tonah)	598 829	596 718	607 335	622 226	634 255
Indeks (2014 = 100)	100	100	101	104	106

Vir: Eurostat, zveza FEPP in preverjeni izpolnjeni vprašalniki.

(206) Potrošnja Unije se je v obravnavanem obdobju povečala za 5,9 %.

4.3. Uvoz iz LRK v Unijo

4.3.1. Obseg in tržni delež

(207) Na podlagi Eurostatovih podatkov so obseg uvoza, tržni delež in povprečne cene uvoza zadevnega izdelka gibali na naslednji način:

Preglednica 2

Uvoz iz LRK	2014	2015	2016	2017	OPP
Obseg uvoza (v tonah)	339 011	329 004	339 731	346 026	356 667
Indeks (2014 = 100)	100	97	100	102	105
Tržni delež (v %)	56,6 %	55,1 %	55,9 %	55,6 %	56,2 %

Vir: Eurostat.

(208) Obseg celotnega uvoza iz LRK se je v obravnavanem obdobju povečal za 5 % in je v obdobju preiskave v zvezi s pregledom znašal 356 667 ton. Uvoz se je po uvedbi začasnih protidampinških ukrepov novembra 2012 zmanjšal, vendar je bil še vedno na visoki ravni. Od prvotne preiskave se je podobno zmanjšal tudi tržni delež kitajskega uvoza, ki se je v obravnavanem obdobju le malo spreminjal in je v OPP ostal razmeroma stabilen pri 56,2 %. Razumno je mogoče domnevati, da sta zmanjšanje in sedanja stabilizacija tržnih deležev rezultat veljavnih protidampinških ukrepov.

4.3.2. Cene in nelojalno nižanje prodajnih cen

(209) V obravnavanem obdobju so se cene uvoza iz LRK v Unijo gibale na naslednji način:

Preglednica 3

Uvoz iz LRK	2014	2015	2016	2017	OPP
Povprečna uvozna cena (v EUR/tono)	1 626	1 922	1 855	1 827	1 791
Indeks (2014 = 100)	100	118	114	112	110

Vir: Eurostat.

(210) V obravnavanem obdobju so se cene kitajskega uvoza povešale za 10 %, in sicer s 1 626 EUR/tono na 1 791 EUR/tono. To je povprečna uvozna cena na tono celotnega uvoza zadevnega izdelka, zato bi lahko spremembe v ponudbi vplivale na gibanje.

- (211) Narejena je bila primerjava prodajnih cen na trgu Unije med tehtanimi povprečnimi prodajnimi cenami vzorčenih proizvajalcev Unije neodvisnim strankam na trgu Unije in tehtanimi povprečnimi cenami vzorčenih proizvajalcev izvoznikov iz LRK. Ustrezne prodajne cene proizvajalcev Unije so bile po potrebi prilagojene na raven cene franko tovarna, tj. brez prevoznih stroškov v Uniji in stroškov provizije ter po odbitku popustov in rabatov.
- (212) Zbornica CCCLA je v pripombah trdila, da kitajski proizvajalci prodajajo le generične izdelke, medtem ko proizvajalci Unije prodajajo izdelke višjega cenovnega razreda in izdelke z blagovno znamko ⁽¹⁴³⁾.
- (213) V prvotni preiskavi so bile cene industrije Unije prilagojene tako, da so se upoštevale razlike v kakovosti, ravni trgovanja in znamčenju. Glede kakovosti je bilo sklenjeno, da z vidika potrošnika izdelki nizke kakovosti konkurirajo izdelkom kakovostnega razreda A na trgu Unije. Posledično so bile cene izdelkov nizke kakovosti prilagojene cenam izdelkov razreda A ⁽¹⁴⁴⁾.
- (214) Vendar podobna prilagoditev v sedANJI preiskavi v zvezi s pregledom ni bila izvedena. Ugotovljeno je bilo, da vzorčeni kitajski proizvajalci in proizvajalci Unije prodajajo izdelke na ravni kakovostnega razreda A, B ali AB. Kitajski proizvajalci so proizvajali izdelke nižjega kakovostnega razreda (razreda C in nižjih razredov), vendar se ti v obdobju preiskave v zvezi s pregledom niso izvažali v Unijo. Tudi proizvajalci Unije so proizvajali izdelke nižje kakovosti, vendar so te izdelke izvažali v tretje države ali jih po zelo nizkih cenah prodajali dobrodelnim ustanovam ali kot odpadne izdelke. V slednjem primeru te prodaje in cene niso bile vključene v izračune.
- (215) Razlika v kakovosti med ravnmi kakovostnih razredov A, B in AB je zanemarljiva v primerjavi z razliko z nižjimi ravnmi (razredom C in nadaljnjimi razredi). Poleg tega to razvrščanje ni splošno in ne temelji na splošnih standardih industrije, ampak je specifično za posamezne družbe. To pomeni, da bi lahko en proizvajalec neki izdelek označil kot izdelek kakovostnega razreda A, druga družba pa bi ga, če bi ga proizvedla v svoji tovarni, označila kot izdelek kakovostnega razreda B. Preiskava je pokazala, da je en proizvajalec Unije v nekaterih primerih enak izdelek z enakimi specifikacijami in fizikalnimi lastnostmi prodal isti stranki kot kitajski proizvajalec, pri čemer pa temu izdelku v svojem internem proizvodnem sistemu ni nujno pripisal enakega kakovostnega razreda. Ker ni bilo mogoče objektivno razlikovati med izdelki kakovostnega razreda A, B in AB, so bili tako opredeljeni izdelki uvrščeni v isto kategorijo kakovosti. To pomeni, da so proizvajalci Unije in kitajski proizvajalci v obdobju preiskave v zvezi s pregledom na trgu Unije prodajali izdelke podobne kakovosti. Komisija je zato sklenila, da prilagoditev, povezana s kakovostjo, ni potrebna.
- (216) V prvotni preiskavi so bile izvedene tudi prilagoditve zaradi upoštevanja razlik v ravni trgovanja. Takrat so vzorčeni kitajski proizvajalci svoje izdelke prodajali skoraj izključno na ravni trgovcev na debelo, medtem ko so se na strani EU izdelki prodajali tudi na maloprodajni ravni in drugih ravneh. Ker je ta razlika v distribucijskih verigah vplivala na ravni cen, so bile cene Unije prilagojene, da bi se to upoštevalo ⁽¹⁴⁵⁾.
- (217) Vendar so v sedANJI preiskavi v zvezi s pregledom vzorčeni kitajski proizvajalci in vzorčeni proizvajalci Unije večinoma prodajali trgovcem na debelo in distributerjem, veliko pa so prodajali tudi trgovcem na drobno in drugim. Poleg tega je preiskava pokazala, da kakršne koli razlike v ceni, ugotovljene med ravnmi trgovanja, niso sledile logičnemu gibanju. Zato je bilo sklenjeno, da glede na primerljive ravni trgovine in neobstoje jasne povezave med ravnjo trgovanja in določanjem cen na tej podlagi cen industrije Unije ni treba prilagoditi.
- (218) V prvotni preiskavi so bile izvedene tudi prilagoditve za izravnavo cenovnega elementa, povezanega z blagovno znamko. Takrat je bilo ugotovljeno, da kitajski proizvajalci izvozniki niso prodajali izdelkov z blagovno znamko, temveč „izdelke lastnih blagovnih znamk“ ali generične izdelke, medtem ko so proizvajalci EU prodajali mešanico pretežno blagovnih znamk in tudi generičnih izdelkov. Ker stranke izdelke z blagovno znamko običajno dojemajo kot izdelke z določenim ugledom, zagotovljeno kakovostjo in obliko, imajo ti izdelki višje tržne cene kot generični izdelki, čeprav imajo enake fizikalne in tehnične lastnosti. Da bi se nevtraliziral ta učinek cen, so bile cene industrije Unije prilagojene ⁽¹⁴⁶⁾.

⁽¹⁴³⁾ 13. julij 2018, št. t18.007913.

⁽¹⁴⁴⁾ Uredba (EU) št. 1072/2012, uvodni izjavi 61 in 116 (UL L 318, 15.11.2012, str. 28).

⁽¹⁴⁵⁾ Uredba (EU) št. 1072/2012, uvodni izjavi 98 in 116 (UL L 318, 15.11.2012, str. 28).

⁽¹⁴⁶⁾ Uredba (EU) št. 1072/2012, uvodni izjavi 99 in 116 (UL L 318, 15.11.2012, str. 28).

- (219) Vendar se je stanje v sedanji preiskavi v zvezi s pregledom v primerjavi s prvotno preiskavo spremenilo. Vzorčeni kitajski proizvajalci prodajajo ne le generične izdelke, temveč tudi izdelke z blagovno znamko, medtem ko vzorčeni proizvajalci iz EU trenutno prodajo več izdelkov brez blagovne znamke kot z njo. Poleg tega je preiskava pokazala, da kitajski proizvajalci in proizvajalci Unije v nekaterih primerih celo prodajajo povsem enake izdelke z enakimi specifikacijami in fizikalnimi lastnostmi istim strankam (glej uvodno izjavo 215).
- (220) Komisija je zato zavrnila trditve zbornice CCCLA, da kitajski proizvajalci prodajajo le generične izdelke, medtem ko proizvajalci Unije prodajajo izdelke višjega cenovnega razreda in izdelke z blagovno znamko.
- (221) Na splošno in kot je bilo pojasnjeno tudi v prvotni preiskavi, dodane vrednosti izdelka z blagovno znamko običajno ni mogoče natančno količinsko opredeliti, ker nanjo vpliva veliko različnih dejavnikov, kot so dojemanje potrošnikov, prepoznavnost znamke in drugi dejavniki, ki jih ni mogoče količinsko opredeliti ⁽¹⁴⁷⁾. Za nekatere vzorčene proizvajalce Unije imajo lahko na primer izdelki z blagovno znamko dodatno vrednost zaradi prepoznavnosti imena v določenih regijah ali državah članicah, medtem ko so lahko isti izdelki z blagovno znamko v drugih regijah ali državah članicah manj znani. Za te vzorčene proizvajalce Unije znamčenje izdelkov torej ne pomeni nujno višjih cen.
- (222) Zbornica CCCLA je trdila tudi, da velik delež PSA-stroškov (tj. 40-odstotni) kaže na prodajo izdelkov z blagovno znamko ⁽¹⁴⁸⁾. Vendar preverjeni podatki vzorčenih proizvajalcev Unije kažejo, da je raven PSA-stroškov proizvajalca Unije, ki prodaja skoraj izključno izdelke z blagovno znamko, skoraj enaka kot raven PSA-stroškov proizvajalca Unije, ki prodaja skoraj izključno izdelke brez blagovne znamke. Dejansko imajo vsi štirje vzorčeni proizvajalci podobno raven PSA-stroškov, ki je podobna tudi ravni PSA-stroškov vzorčenih kitajskih proizvajalcev in tisti v revidiranih računovodskih izkazih turške družbe, uporabljene v tej preiskavi, ali nižja od nje. Za te proizvajalce znamčenje izdelkov torej ne pomeni nujno višjih PSA-stroškov (glej tudi uvodni izjavi 146 in 148).
- (223) Zato so bile glede na mešanico izdelkov z blagovno znamko in generičnih izdelkov, ki so jih prodali vzorčeni kitajski proizvajalci in proizvajalci Unije, ter ob upoštevanju ocene položaja družb na trgu Unije, strategije oblikovanja cen in ravni PSA-stroškov trditve zbornice CCCLA zavrnjene, Komisija pa je sklenila, da prilagoditev cen Unije zaradi znamčenja ni potrebna.
- (224) Cene industrije Unije so se primerjale s cenami, ki so jih zaračunavali kitajski proizvajalci izvozniki, prilagojenimi cenam CIF meja Unije. Cene CIF so bile nato prilagojene navzgor za stroške po uvozu, tj. stroške carinjenja, manipuliranja in natovarjanja, konvencionalne carinske dajatve in protidampinške dajatve. Na podlagi navedene metodologije je primerjava pokazala, da je uvoz zadevnega izdelka v obdobju preiskave v zvezi s pregledom nelojalno znižal prodajne cene industrije Unije za 17,7 %.

4.4. Gospodarski položaj industrije Unije

- (225) V skladu s členom 3(5) osnovne uredbe je preiskava učinka dampinškega uvoza na industrijo Unije vključevala oceno vseh ekonomskih dejavnikov in kazalnikov, ki so vplivali na stanje industrije Unije v obravnavanem obdobju.
- (226) Makroekonomski kazalniki (proizvodnja, proizvodna zmogljivost, izkoriščenost zmogljivosti, obseg prodaje, tržni delež, zaposlenost, produktivnost, višina stopenj dampa in okrevanje zaradi učinkov preteklega dampa) so bili ocenjeni na ravni celotne industrije Unije. Ocena je temeljila na informacijah, ki jih je predložil vložnik ter ki so bile navzkrižno preverjene s preverjenimi izpolnjenimi vprašalniki vzorčenih proizvajalcev Unije in razpoložljivimi uradnimi statističnimi podatki.
- (227) Analiza mikroekonomskih kazalnikov (zaloge, prodajne cene, dobičkonosnost, denarni tok, naložbe, donosnost naložb, zmožnost zbiranja kapitala, plače in proizvodni stroški) je bila izvedena na ravni vzorčenih proizvajalcev Unije. Ocena temelji na njihovih informacijah, ki so bile ustrezno preverjene med preveritvenimi obiski na kraju samem.

⁽¹⁴⁷⁾ Uredba (EU) št. 1072/2012, uvodni izjavi 100 in 116 (UL L 318, 15.11.2012, str. 28).

⁽¹⁴⁸⁾ 13. julij 2018, št. t18.007913.

- (228) Industrija Unije je zelo razdrobljena, vendar jo je mogoče razdeliti na dva segmenta: MSP in velike družbe. Za nekatere mikroekonomske kazalnike (prodajne cene, denarni tok, naložbe, povprečna plača na zaposlenega, dobičkonosnost in proizvodni stroški) so bili rezultati vzorčenih družb ponderirani v skladu z deležem segmenta, v katerega je spadala določena družba. V ta namen je bila uporabljena posebna utež v smislu obsega proizvodnje posameznega segmenta v celotnem sektorju keramične namizne posode (42 % za MSP in 58 % za velike družbe). Tako se je zagotovilo ustrezno upoštevanje položaja manjših družb, da bi se preprečilo neravnovesje v celoviti analizi škode zaradi rezultatov velikih družb.

4.4.1. Makroekonomski kazalniki

4.4.1.1. Proizvodnja, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti

- (229) V obravnavanem obdobju so se proizvodnja, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti industrije Unije gibale na naslednji način:

Preglednica 5

	2014	2015	2016	2017	OPP
Obseg proizvodnje (v tonah)	262 848	262 054	269 112	279 742	279 339
<i>Indeks (2014 = 100)</i>	100	100	102	106	106
Proizvodna zmogljivost (v tonah)	324 072	320 268	328 074	330 382	330 234
<i>Indeks (2014 = 100)</i>	100	99	101	102	102
Izkoriščenost zmogljivosti	81 %	82 %	82 %	85 %	85 %
<i>Indeks (2014 = 100)</i>	100	101	101	104	104

Vir: Eurostat, zveza FEPP in preverjeni izpolnjeni vprašalniki.

- (230) Iz tega sledi, da sta se obseg proizvodnje in zmogljivost v obravnavanem obdobju malo povečala (za 6 % oziroma 2 %), izkoriščenost zmogljivosti pa se je povečala za 4 % in tako dosegla 85 %.

4.4.1.2. Obseg prodaje in tržni delež Unije

- (231) V obravnavanem obdobju se je prodaja industrije Unije v Uniji gibala na naslednji način:

Preglednica 6

	2014	2015	2016	2017	OPP
Obseg prodaje (v tonah)	177 174	179 226	185 419	196 355	196 484
<i>Indeks (2014 = 100)</i>	100	101	105	111	111
Tržni delež (potrošnje Unije)	29,6 %	30,0 %	30,5 %	31,6 %	31,0 %

Vir: Eurostat, zveza FEPP in preverjeni izpolnjeni vprašalniki.

- (232) Prodaja industrije Unije na trgu Unije se je v obravnavanem obdobju povečala za 11 %. Hkrati se je tržni delež industrije Unije le nekoliko povečal, in sicer z 29,6 % na 31,0 %.

4.4.1.3. Zaposlenost in produktivnost

(233) V obravnavanem obdobju sta se stopnja zaposlenosti in produktivnost industrije Unije gibali na naslednji način:

Preglednica 7

	2014	2015	2016	2017	OPP
Število zaposlenih (ekvivalent polnega delovnega časa)	25 093	25 396	26 290	26 650	26 578
Indeks (2014 = 100)	100	101	105	106	106
Produktivnost (v tonah na zaposlenega)	10,5	10,3	10,2	10,5	10,5
Indeks (2014 = 100)	100	99	98	100	100

Vir: Eurostat, zveza FEPP in preverjeni izpolnjeni vprašalniki.

(234) Zaposlenost se je povečevala v celotnem obravnavanem obdobju in se je skupno povečala za 6 %. Produktivnost delovne sile proizvajalcev Unije, merjena kot proizvodnja (v tonah) na zaposleno osebo na leto, je v obravnavanem obdobju ostala stabilna. To je deloma posledica prizadevanj industrije Unije v prejšnjih letih, da bi se odzvala na pritisk dampinškega uvoza iz LRK v tistem času, tako da se je produktivnost na visoke ravni povečala že pred obravnavanim obdobjem.

4.4.1.4. Rast

(235) V obravnavanem obdobju se je proizvodnja industrije Unije povečala za 6 %, obseg prodaje nepovezanim strankam na trgu Unije pa se je povečal za 11 %. To je mogoče pojasniti z zmanjšanjem izvoza industrije Unije. Industrija Unije je izkoristila rast na trgu Unije, čeprav so tisti proizvodni obrati, ki jih je nizka izkoriščenost zmogljivosti v obdobju prvotne preiskave bolj prizadela, še vedno v fazi okrevanja. Tržni deleži industrije Unije so v celotnem obravnavanem obdobju ostali stabilni.

4.4.1.5. Obseg dampa in okrevanje od preteklega dampa

(236) Damping se je v obdobju preiskave v zvezi s pregledom nadaljeval na visoki ravni, kot je pojasnjeno v oddelku 3 zgoraj. Opozoriti je treba, da so kitajski proizvajalci v znatni meri nelojalno nižali prodajne cene industrije Unije.

(237) V obravnavanem obdobju je industrija Unije kazala znake okrevanja od učinkov preteklega dampa. Proizvodnja, prodaja in tržni delež Unije so se od prvotne preiskave povečali, obseg uvoza iz LRK in njegov tržni delež pa sta se zmanjšala. Proizvodnja, zmogljivost in zaposlenost v Uniji se sicer povečujejo, vendar še vedno niso na ravni, doseženi leta 2008, ko se je začelo obdobje, obravnavano v prvotni preiskavi. Takrat se je za industrijo Unije že štelo, da je v negotovem položaju zaradi velikega obsega poceni uvoza iz Kitajske na trg Unije, ki se je v obdobju 2002–2004 močno povečal⁽¹⁴⁹⁾. Komisija je zato sklenila, da je industrija Unije znova pridobila nekaj gospodarskega prostora, vendar si od znatnega preteklega dampa še vedno ni v celoti opomogla.

⁽¹⁴⁹⁾ Uredba (EU) št. 1072/2012, uvodna izjava 134 (ULL 318, 15.11.2012, str. 28).

4.4.2. Mikroekonomski kazalniki

4.4.2.1. Zaloge

(238) V obravnavanem obdobju so se ravni zalog vzorčenih proizvajalcev Unije gibale na naslednji način:

Preglednica 8

	2014	2015	2016	2017	OPP
Zaloge (v tonah)	1 428	1 162	1 027	943	1 111
Indeks (2014 = 100)	100	81	72	66	78

Vir: preverjeni izpolnjeni vprašalniki vzorčenih proizvajalcev Unije.

(239) Stopnja končnih zalog industrije Unije se je v obravnavanem obdobju v absolutnem smislu zmanjšala za 22 %. Vendar to ni ključni kazalnik, saj industrija, ki se proučuje, v bistvu deluje na podlagi naročil.

4.4.2.2. Povprečne prodajne cene na enoto v Uniji in proizvodni stroški

4.4.2.3. V obravnavanem obdobju so se povprečne prodajne cene na enoto nepovezanim strankam v Uniji in povprečni proizvodni stroški na enoto pri vzorčenih proizvajalcih Unije gibali na naslednji način:

Preglednica 9

	2014	2015	2016	2017	OPP
Povprečna prodajna cena na enoto nepovezanim strankam (v EUR/tono)	3 445	3 565	3 623	3 948	3 853
Indeks (2014 = 100)	100	104	105	115	112
Proizvodni stroški na enoto (v EUR/tono)	3 398	3 533	3 614	3 810	3 806
Indeks (2014 = 100)	100	104	106	112	112

Vir: preverjeni izpolnjeni vprašalniki vzorčenih proizvajalcev Unije.

(240) V obravnavanem obdobju so se cene in stroški proizvodnje industrije Unije povečali za 12 %.

4.4.2.4. Dobičkonosnost, denarni tok, naložbe, donosnost naložb, zmožnost zbiranja kapitala in plače

Preglednica 10

	2014	2015	2016	2017	OPP
Dobičkonosnost	2,6 %	2,1 %	2,0 %	3,7 %	2,2 %
Denarni tok (v EUR)	2 107 318	2 984 427	2 901 471	2 997 551	2 538 972
Indeks (2014 = 100)	100	142	138	142	121
Naložbe (v EUR)	1 951 136	3 011 663	8 085 548	2 409 646	2 439 185
Indeks (2014 = 100)	100	154	414	124	125

	2014	2015	2016	2017	OPP
Donosnost naložb (neto sredstva)	14,1 %	11,4 %	12,3 %	10,5 %	9,3 %
Indeks (2014 = 100)	100	81	87	74	66
Letni stroški dela na zaposlenega (v EUR)	21 497	21 527	22 138	22 347	22 576
Indeks (2014 = 100)	100	100	103	104	105

Vir: preverjeni izpolnjeni vprašalniki vzorčenih proizvajalcev Unije.

- (241) Komisija je dobičkonosnost vzorčenih proizvajalcev Unije določila tako, da je neto dobiček pred obdavčitvijo pri prodaji podobnega izdelka nepovezanim strankam v Uniji izrazila kot delež prihodkov od te prodaje. V obravnavanem obdobju se je dobičkonosnost industrije Unije gibala od najmanj 2,0 % leta 2016 do največ 3,7 % leta 2017, medtem ko se je med letom 2014 in obdobjem preiskave v zvezi s pregledom zmanjšala za 0,4 odstotne točke. Ostala je manjša od dobičkonosnosti, dosežene med prvotno preiskavo (3,5 % v navedenem obdobju preiskave). Poleg tega je ostala veliko manjša od ciljnega dobička, ki se je v prvotni preiskavi štel za sprejemljiv (tj. 6,0 %).
- (242) V obravnavanem obdobju se je denarni tok industrije Unije povečal za 21 %, raven naložb pa se je povišala za 25 %. Vendar bi bilo treba opozoriti, da to povišanje izhaja iz rezultatov le ene od (velikih) družb, ki je lahko izvedla pomembne naložbe, da bi povečala svojo proizvodno zmogljivost. Naložbe ostalih treh družb so ostale stabilne ali so se znatno zmanjšale.
- (243) Med letom 2014 in obdobjem preiskave v zvezi s pregledom je bil padec donosnosti naložb, opredeljen kot dobiček v odstotkih neto knjigovodske vrednosti naložb, večji od zmanjšanja dobičkonosnosti v obravnavanem obdobju. Povprečna raven plač se je nekoliko zvišala, vendar manj kot proizvodni stroški na enoto.

4.5. Sklep

- (244) Analiza škode je pokazala, da se je položaj industrije Unije v obravnavanem obdobju izboljšal. Večina kazalnikov škode je pokazala pozitivno gibanje. Dejstvo, da so ukrepi znatno koristili industriji Unije, je med drugim razvidno iz povečanja proizvodnje, obsega prodaje v Uniji, tržnega deleža in višjih prodajnih cen. Komisija je zato na podlagi navedenega sklenila, da industrija Unije v obdobju preiskave v zvezi s pregledom ni utrpela znatne škode v smislu člena 3(5) osnovne uredbe.
- (245) Čeprav je industrija Unije začela okrevati od pretekle škode, je to okrevanje le počasno. Glede na znaten obseg uvoza, ki je iz LRK še naprej prihajal po cenah, ki so nelojalno nižale cene industrije Unije, je dobičkonosnost industrije Unije ostala pod ciljnim dobičkom, kar kaže, da je industrija Unije v ranljivem položaju.
- (246) Zbornica CCCLA je po razkritju trdila, da Komisija tega sklepa ne bi smela sprejeti, saj skoraj vsi gospodarski kazalniki v preiskavi kažejo pozitivno gibanje. A kot je pojasnjeno v uvodnih izjavah 244 in 245, je industrija Unije od uvedbe ukrepov le počasi okrevala. V času uvedbe ukrepov po prvotni preiskavi je industrija Unije utrpela znatno škodo in je bila zato v hudih gospodarskih težavah. Pozitivno gibanje makroekonomskih kazalnikov industrije Unije v relativnem smislu se zato ne bi smelo obravnavati ločeno od tega oslabiljenega izhodišča v absolutnih številkah na začetku sedanje preiskave. Industrija Unije zaradi kombinacije svoje stalno majhne dobičkonosnosti in nadaljnega znatnega uvoza iz LRK še ni v položaju, ko bi lahko brez težav vzdržala ponovitev velikih količin dampinškega uvoza. To je prikazano tudi v oddelku 5.4 v nadaljevanju, v katerem je bila izvedena simulacija za oceno, kaj bi se zgodilo z industrijo Unije, če bi se ukrepi iztekli. Komisija je zato to trditev zavrnila.

5. VERJETNOST PONOVIITVE ŠKODE

- (247) Kot je bilo ugotovljeno v oddelku 3, se je kitajski uvoz v obdobju preiskave v zvezi s pregledom izvajal po dampinških cenah, obstaja pa tudi verjetnost nadaljevanja dumpinga, če bi se ukrepi iztekli. Komisija je v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe zato preverila verjetnost ponovitve znatne škode, če bi se ukrepi proti LRK iztekli.
- (248) Za ugotovitev verjetnosti ponovitve škode so bili analizirani naslednji elementi: proizvodna zmogljivost in neizkoriščene zmogljivosti v LRK, privlačnost trga Unije, vključno z obstojem protidampinških ali izravnalnih ukrepov za keramično namizno in kuhinjsko posodo v drugih tretjih državah, cenovno obnašanje kitajskih proizvajalcev izvoznikov na trgih drugih tretjih držav in vpliv na položaj industrije Unije.

5.1. Proizvodna zmogljivost in neizkoriščena zmogljivost v LRK

- (249) LRK je daleč največja svetovna izvoznica keramične namizne in kuhinjske posode na svetu. Predstavlja približno 70 % celotnega svetovnega izvoza. EU je glede na skupno vrednost izvoza v preteklih letih najpomembnejši izvozni trg LRK. ⁽¹⁵⁰⁾
- (250) Kot je pojasnjeno v uvodnih izjavah 180 do 182, imajo proizvajalci iz LRK precejšnje proizvodne zmogljivosti, posledično pa tudi neizkoriščeno zmogljivost, ki močno presega celotno potrošnjo Unije v obdobju preiskave v zvezi s pregledom.

5.2. Privlačnost trga Unije

- (251) Trg Unije je največji uvoznik zadevnega izdelka na svetu ⁽¹⁵¹⁾. Poleg tega se je potrošnja zadevnega izdelka v Uniji, kot prikazuje preglednica 1 zgoraj, med letom 2014 in OPP povečala s 598 829 ton na 634 255 ton. To kaže, da potrošnja Unije ostaja zanesljiva in se povečuje. Trg Unije zaradi svoje relativne velikosti in stalno naraščajoče potrošnje ostaja privlačen za kitajske proizvajalce izvoznike.
- (252) Kitajski uvoz je pred uvedbo ukrepov v povprečju predstavljal približno pol milijona ton, v obdobju preiskave v zvezi s pregledom pa je znašal 356 667 ton. Dejstvo, da se kitajski uvoz po uvedbi ukrepov ni ustavil, čeprav se je njegova raven znižala (glej zgornjo preglednico 2), potrjuje, da je trg Unije za kitajske proizvajalce izvoznike še vedno privlačen in da še naprej prodajajo na njem.
- (253) Poleg tega se ukrepi trgovinske zaščite pred kitajskim izvozom keramične namizne in kuhinjske posode izvajajo v drugih tretjih državah, kar kaže na enako vrsto politike pri določanju cen, kot je bila ugotovljena v zvezi s kitajskim izvozom v Unijo ⁽¹⁵²⁾. Ti ukrepi trgovinske zaščite bodo kitajskim proizvajalcem izvoznikom otežili izvoz na te trge in dodatno povečujejo privlačnost trga Unije, kamor bi se ta izvoz lahko preusmeril.

5.3. Cenovna politika kitajskih proizvajalcev izvoznikov

- (254) Še en element, ki kaže na privlačnost trga Unije, je strategija oblikovanja cen kitajskih proizvajalcev izvoznikov. Izvozne cene vzorčenih kitajskih proizvajalcev izvoznikov zadevnega izdelka so za trge tretjih držav višje kot za Unijo (glej uvodno izjavo 188). Poleg tega so še vedno precej nižje od cen industrije Unije na trgu Unije. V OPP je bila povprečna cena izvoza kitajskih proizvajalcev izvoznikov na trg Unije znatno nižja od cene industrije Unije na trgu Unije. Dejansko ima kitajski uvoz skoraj najnižjo ceno na trgu Unije. Tistih nekaj tretjih držav, ki izvažajo po nižjih cenah, predstavlja le majhen delež celotnega uvoza v Unijo, njihov potencial rasti pa ni primerljiv z velikostjo proizvodnih zmogljivosti v LRK. Vendar se lahko razumno pričakuje, da bo kitajski uvoz vstopil na trg Unije po nižjih cenah, če bi se ukrepi iztekli, pri čemer se bo v celoti ali delno upošteval znesek sedanjih protidampinških dajatev.

⁽¹⁵⁰⁾ Na podlagi statističnih podatkov, pridobljenih iz zbirke podatkov GTA.

⁽¹⁵¹⁾ Na podlagi statističnih podatkov, pridobljenih iz zbirke podatkov GTA.

⁽¹⁵²⁾ Vključno s protidampinškimi in/ali zaščitnimi ukrepi Argentine, Armenije, Brazzilije, Kolumbije, Egipta, Indije, Indonezije, Rusije, Turčije in Ukrajine. Glej: spletišče STO za polletna poročila različnih držav v skladu s členom 16(4) Sporazuma.

- (255) Glede na velike neizkoriščene zmogljivosti v LRK, privlačnost trga Unije in cenovno politiko kitajskih proizvajalcev izvoznikov, kot so povzete v uvodnih izjavah 249–254, je verjetno, da bi bile ob izteku ukrepov za prodajo/preusmeritev v Unijo že hitro na voljo velike količine poceni keramične namizne in kuhinjske posode.

5.4. Vpliv na položaj industrije Unije

- (256) Da bi Komisija ocenila verjeten vpliv povečanja poceni kitajskega uvoza na industrijo Unije, je najprej proučila morebitno izgubo tržnega deleža. Simulirala je, kakšen bi bil učinek, če bi proizvajalci izvozniki iz zadevnih držav povečali svoj izvoz v Unijo, da bi pridobili podoben delež trga Unije, kot je bil dosežen v prvotnem obdobju preiskave, tj. pred uvedbo ukrepov. To bi pomenilo zmanjšanje proizvodnje vzorčenih proizvajalcev Unije za 12 000 ton in povečanje uvoza iz LRK za 67 800 ton. Kot je bilo ugotovljeno v prvotni preiskavi, je bil takšen obseg dampinškega uvoza zadevnega izdelka dovolj, da je povzročil znatno škodo industriji Unije.
- (257) Komisija je pri tej analizi upoštevala, da bi cene proizvajalcev izvoznikov iz LRK in tistih iz industrije Unije ostale enake kot v OPP. Poleg tega je domnevala, da bi se kitajski tržni delež najverjetneje povečal na račun industrije Unije. V preglednici 11 v nadaljevanju je prikazano, da je tržni delež, ki ga je LRK izgubila od uvedbe protidampinških ukrepov, večinoma prevzela industrija Unije.

Preglednica 11

	Prvotno OP	OPP
Tržni delež industrije Unije	20,9 %	31,0 %
Tržni delež LRK	66,9 %	56,2 %
Tržni delež drugih tretjih držav	12,2 %	12,8 %

- (258) Izguba obsega prodaje bi povzročila nižje stopnje izkoriščenosti zmogljivosti in zvišanje povprečnih stroškov proizvodnje. Posledično bi se finančni položaj industrije Unije poslabšal, zmanjšala pa bi se tudi njena dobičkonosnost, ki je bila v obravnavanem obdobju že znatno manjša od ciljnega dobička in se je v obravnavanem obdobju zmanjševala. Analiza učinka je ob uporabi zadržane ocene zmanjšanja proizvodnje za vzorčene proizvajalce Unije (polovica možnega povečanja, ugotovljenega v uvodni izjavi 256, tj. 6 000 ton) pokazala, da bi industrija Unije v primeru razveljavitve ukrepov izgubila 8,5 % prometa.
- (259) Namesto tega bi se lahko industrija Unije odločila znižati svoje ravni cen, da bi poskusila ohraniti obseg prodaje in tržni delež. To bi vodilo v nadaljnje poslabšanje njenega finančnega položaja, zaradi že tako nizke ravni dobičkonosnosti, dosežene v OPP, pa bi imela industrija Unije še večje izgube.

5.5. Sklep

- (260) Glede na navedeno je Komisija sklenila, da bi razveljavitve ukrepov za uvoz iz LRK verjetno povzročila ponovitev znatne škode za industrijo Unije.

6. INTERES UNIJE

6.1. Uvod

- (261) Komisija je v skladu s členom 21 osnovne uredbe proučila, ali bi bila ohranitev prvotnih ukrepov v nasprotju z interesom Unije kot celote. Določitev interesa Unije je temeljila na presoji različnih vključenih interesov, tj. interesov industrije Unije na eni strani ter interesov uvoznikov in drugih strani na drugi.

- (262) Komisija je opozorila, da se v prvotni preiskavi sprejetje ukrepov ni štelo za nasprotno interesom Unije. Poleg tega dejstvo, da je sedanja preiskava pregled, torej analiza stanja, v katerem protidampinški ukrepi že veljajo, omogoča oceno morebitnega nesorazmernega negativnega učinka sedanjih protidampinških ukrepov na zadevne strani.
- (263) Na podlagi tega je bilo proučeno, ali kljub sklepom o verjetnosti ponovitve dampa in ponovitve škode obstajajo utemeljeni razlogi, ki bi privedli do sklepa, da ohranitev ukrepov v tem konkretnem primeru ni v interesu Unije.

6.2. Interes industrije Unije

- (264) Preiskava je pokazala, da bi morebitni iztek ukrepov verjetno pomembno negativno vplival na industrijo Unije. Položaj industrije Unije bi se hitro poslabšal v smislu manjšega obsega prodaje in nižjih prodajnih cen, kar bi povzročilo močno znižanje dobičkonosnosti. Po drugi strani pa bi nadaljevanje ukrepov industriji Unije omogočilo nadaljnje okrevanje od pretekle škode, ki jo je povzročil dampinški uvoz, in izkoriščanje svojega potenciala na trgu Unije, na katerega ne vplivajo nepoštene trgovinske prakse.
- (265) En nevezorčeni proizvajalec Unije in zbornica CCCLA sta trdila, da podaljšanje ukrepov ne bi bilo v interesu proizvajalcev Unije. Po njunem mnenju protidampinške dajatve niso pomenile pomoči za proizvajalce Unije, ki niso mogli povečati svojega tržnega deleža ali obsega prodaje ali zvišati svojih cen. Poleg tega so se zaradi protidampinških dajatev zvišale cene izdelkov, ki jih dobavljajo proizvajalci Unije, da bi dokončali svoj portfelj.
- (266) Vendar je analiza škode v oddelku 4 zgoraj (uvodne izjave 198–245) pokazala, da industrija Unije dejansko okreva od škodljivih učinkov dampinškega uvoza iz LRK. Tržni delež industrije Unije se je z 20,9 % v obdobju prvotne preiskave (2011) povečal na 31 % v OPP (glej preglednico 11 zgoraj), vzorčnim proizvajalcem Unije pa je uspelo obseg prodaje s 152 095 ton leta 2011 povečati na 196 484 ton v OPP in zvišati cene s 3 615 EUR/tono leta 2011 na 3 853 EUR/tono v OPP. Nekateri proizvajalci Unije so lahko cene zvišali kljub povišanju stroškov uvoza izdelkov iz LRK, ki so jih uvažali, da bi diverzificirali svoj portfelj. Komisija je zato to trditev zavrnila.
- (267) Zbornica CCCLA je po razkritju opozorila, da en proizvajalec Unije ni podprl uvedbe ukrepov. Trdila je, da navedeni proizvajalec ne proizvaja vseh vrst keramične namizne in kuhinjske posode, da dopolnjuje svoj portfelj izdelkov z izdelki iz LRK in je odvisen od zanesljivega vira dobave iz LRK. Podobno je navedla, da po trditvah dveh vzorčenih uvoznikov proizvajalci Unije ne morejo zagotoviti kakovosti in količin, ki se zahtevajo na trgu Unije, na primer zaradi visokih stroškov dela. Po njenem mnenju to kaže na dopolnjevanje med izdelki Unije in kitajskim uvozom, zaradi katerega so znotraj industrije Unije različni interesi.
- (268) Komisija je ugotovila, da ti argumenti sovpadajo s stališčem dveh nepovezanih uvoznikov, ki ga je Komisija ocenila v uvodnih izjavah 271–277 v nadaljevanju. Ker ni novih elementov, ne morejo vplivati na izravnavo interesov v okviru preskusa interesa Unije.
- (269) Glede na navedeno je bilo sklenjeno, da je ohranitev veljavnih protidampinških ukrepov v interesu industrije Unije.

6.3. Interes nepovezanih uvoznikov

- (270) Na začetku te preiskave je bil vzpostavljen stik s 45 znanimi nepovezanimi uvozniki, pri čemer so bili ti uvozniki pozvani k sodelovanju. Kot je navedeno v uvodni izjavi 13, se je javilo 15 uvoznikov; dva od njih sta bila vključena v vzorec in sta izpolnila vprašalnik.
- (271) Obe družbi sta nasprotovali nadaljevanju ukrepov, zlasti ker sta menili, da proizvajalci Unije ne morejo zagotoviti kakovosti in količin, ki se zahtevajo na trgu Unije. Po njunem mnenju je proizvodnja Unije manj prožna in se spreminjajočemu se povpraševanju ne more prilagoditi tako kot kitajska proizvodnja. Družbi sta bili vprašani tudi, kaj bi se zgodilo v primeru razveljavitve ukrepov. Obe sta odgovorili, da bi se po njunem mnenju kitajske cene zvišale, stranke Unije pa bi hkrati zahtevale nižje cene. Po mnenju vzorčenih družb bi se zaradi tega zmanjšale marže uvoznikov.

- (272) V prvotni preiskavi je bilo ugotovljeno, da glede na dobiček uvoznikov in njihove vire dobave uvedba ukrepov ne bi znatno negativno vplivala na položaj nepovezanih uvoznikov zadevnega izdelka. V sedanji preiskavi je analiza preverjenih podatkov pokazala, da zadevni izdelek predstavlja v povprečju [30–40 %] prodaje družbe ⁽¹⁵³⁾. Oba sodelujoča uvoznika sta imela v obdobju preiskave v zvezi s pregledom dobiček, ki je za zadevni izdelek iz LRK v povprečju znašal [5–9 %] ⁽¹⁵⁴⁾. Čeprav je bil povprečni dobiček nekoliko nižji od [6–10 %] iz prvotne preiskave, je bil še vedno zdrav. Obe družbi zadevni izdelek uvažata skoraj izključno iz LRK.
- (273) En nevezorčeni nepovezani uvoznik je trdil, da proizvajalci Unije ne dobavljajo izdelkov, ki jih ta uvoznik nabavlja v LRK. Izdelki tega uvoznika so večinoma okrasni izdelki, ki so posamezno pakirani v darilne škatle z enakim dizajnom kot porcelan. Po navedbah uvoznika je proizvodnja teh izdelkov zelo delovno intenzivna, zato bi bila njihova proizvodnja zaradi višjih stroškov dela v Uniji za industrijo Unije predraga.
- (274) Vendar je preiskava pokazala, da so proizvajalci Unije zmožni proizvajati in dejansko proizvajajo okrašene izdelke, pakirane posamezno ali v majhnih kompletih v okrašenih darilnih škatlah. Kljub temu bi lahko nadaljevanje ukrepov negativno vplivalo na finančno stanje tistih uvoznikov, ki izdelke nabavljajo v LRK. Ker pa so taki izdelki specializirani in zato predstavljajo le majhen del celotnega uvoza iz LRK, se ne pričakuje, da bi ti ukrepi znatno negativno vplivali na splošni položaj uvoznikov. Komisija je zato to trditev zavrnila.
- (275) Nevezorčeni nepovezani uvoznik je trdil tudi, da se v preiskavi ni razlikovalo med okrašenimi in belimi izdelki iz porcelana. Po njegovih navedbah je v Uniji le nekaj majhnih lončarstev, ki proizvajajo okrašene izdelke, kar pomeni, da je za zadovoljitev tovrstnega povpraševanja potreben uvoz iz LRK.
- (276) Vendar je preiskava pokazala, da je bilo od vseh izdelkov, ki so jih v OPP prodali vzorčeni proizvajalci Unije, 30 % okrašenih izdelkov. Poleg tega so se kitajski izdelki in izdelki Unije primerjali na podlagi vrste izdelka, pri čemer so bili izdelki razvrščeni po naslednjih lastnostih: vrsta keramičnega materiala, vrsta izdelka, osnovna oblika, dekoracija in glazura. To pomeni, da so se na primer okrašeni izdelki, proizvedeni v Uniji, primerjali le z okrašenimi izdelki, uvoženimi iz LRK, izdelki z barvno glazuro z izdelki z barvno glazuro ter beli izdelki z belimi izdelki. Te trditve zato ni mogoče sprejeti.
- (277) Glede na zdravo stopnjo dobička vzorčenih uvoznikov kljub uvedbi protidampinških ukrepov in dejstvo, da bi se po mnenju uvoznikov ob razveljavitvi ukrepov njihove stopnje dobička znižale, je verjetno, da ohranitev obstoječih ukrepov ne bi znatno škodljivo vplivala na dejavnost nepovezanih uvoznikov zadevnega izdelka.

6.4. Interes potrošnikov (gospodinjstev)

- (278) Tako kot v prvotni preiskavi se nobena stranka, ki zastopa interese končnih uporabnikov, kot je združenje potrošnikov, ni javila ali sodelovala v preiskavi. Ker tudi v tem pregledu zaradi izteka ukrepov ni sodeloval noben uporabnik, je Komisija menila, da njene ugotovitve iz prvotne preiskave še vedno veljajo in da nadaljevanje ukrepov ne bi negativno vplivalo na uporabnike, kot so gospodinjstva, ali vsaj ne bi vplivalo v večjem obsegu.
- (279) En nevezorčeni proizvajalec Unije je trdil, da bi razveljavitve ukrepov za potrošnike Unije pomenila olajšanje, saj je (i) izdelek končni izdelek, kar pomeni, da dajatve neposredno vplivajo na potrošnike, (ii) kitajski izdelki zadostijo drugačnemu povpraševanju kot izdelki Unije in (iii) zaradi velikega tržnega deleža LRK na trgu Unije dajatve vplivajo na velik delež potrošnikov Unije. Ker je keramična namizna in kuhinjska posoda končni izdelek, je zbornica CCCLA trdila tudi, da protidampinške dajatve potrošnike Unije prizadenejo neposredno, ker ni nobene vmesne industrije, ki bi absorbirala stroške. Eden od nevezorčenih nepovezanih uvoznikov je opozoril, da so ga protidampinške dajatve dejansko spodbudile k zvišanju potrošniških cen.

⁽¹⁵³⁾ Deleži so podani v razponih zaradi zaupnosti.

⁽¹⁵⁴⁾ Deleži so podani v razponih zaradi zaupnosti.

- (280) Težko verjetno je, da bi razveljavitev ukrepov vodila v znižanje cen za celotni znesek dajatev. Tudi po malo verjetnem scenariju, po katerem bi se potrošniške cene znižale za celotni znesek sedanjih protidampinskih dajatev, bi se letni stroški potrošnikov znižali za manj kot 1 EUR ⁽¹⁵⁵⁾. Ker za ukrepe ni mogoče šteti, da so imeli velik vpliv na potrošnike, je Komisija te trditve zavrnila.

6.5. Usklajevanje interesov

- (281) Komisija je pri usklajevanju različnih konkurenčnih interesov v Uniji posvetila posebno pozornost potrebi po odpravi učinkov škodljivega dampa, ki izkrivljajo trgovino, in vzpostavitvi učinkovite konkurence. Po eni strani bi se z nadaljevanjem ukrepov pomembna industrija Unije, vključno s številnimi malimi in srednjimi podjetji, zaščitila pred verjetno ponovitvijo škode. Po drugi strani pa ocena položaja uvoznikov in uporabnikov ter nesodelovanje uporabnikov kažejo, da nadaljevanje ukrepov nanje očitno ne bi nesorazmerno negativno vplivalo.

6.6. Sklep

- (282) Komisija je zato sklenila, da v okviru interesa Unije ni utemeljenih razlogov, ki bi nasprotovali ohranitvi dokončnih protidampinskih ukrepov za uvoz namizne in kuhinjske posode s poreklom iz LRK.

7. PROTIDAMPINŠKI UKREPI

- (283) Iz navedenega sledi, da bi bilo treba ohraniti protidampinske ukrepe, ki se uporabljajo za uvoz keramične namizne in kuhinjske posode s poreklom iz LRK.
- (284) Družba lahko zahteva uporabo individualnih stopenj protidampinskih dajatev, če ime subjekta pozneje spremeni. Zahtevek je treba nasloviti na Komisijo ⁽¹⁵⁶⁾. Vsebovati mora vse ustrezne informacije, s katerimi je mogoče dokazati, da sprememba ne vpliva na upravičenost družbe do stopnje dajatve, ki se zanjo uporablja. Če sprememba imena družbe ne vpliva na njeno pravico do uživanja koristi stopnje dajatve, ki se zanjo uporablja, se v *Uradnem listu Evropske unije* objavi obvestilo o spremembi imena.
- (285) V skladu s členom 109 Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 ⁽¹⁵⁷⁾ se obresti, ki jih je treba plačati, kadar je treba znesek povrniti na podlagi sodbe Sodišča Evropske unije, izračunajo z obrestno mero, ki jo Evropska centralna banka uporablja v svojih operacijah glavnega refinanciranja ter je objavljena v seriji C Uradnega lista Evropske unije in ki velja na prvi koledarski dan posameznega meseca.
- (286) Odbor, ustanovljen s členom 15(1) Uredbe (EU) 2016/1036, ni podal mnenja –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Uvede se dokončna protidampinska dajatev na uvoz keramične namizne in kuhinjske posode, razen keramičnih mlinčkov za začimbe ali zelišča in njihovih keramičnih drobilnih delov, keramičnih kavnih mlinčkov, keramičnih brusilcev nožev, keramičnih brusilcev, keramičnega kuhinjskega orodja, ki se uporablja za rezanje, mletje, ribanje, strganje in lupljenje, kamnov za peko pice, ki so izdelani iz kordieritne keramike in se uporabljajo za peko pice ali kruha, ki se trenutno uvršča pod oznake KN ex 6911 10 00, ex 6912 00 21, ex 6912 00 23, ex 6912 00 25 in ex 6912 00 29 (oznake TARIC 6911 10 00 90, 6912 00 21 11, 6912 00 21 91, 6912 00 23 10, 6912 00 25 10 in 6912 00 29 10), s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

⁽¹⁵⁵⁾ Ta izračun je bil izveden med prvotno preiskavo na podlagi obsega in vrednosti uvoza, protidampinskih dajatev in števila gospodinjstev v Uniji v tistem času. Glej uvodno izjavo 217 Uredbe (EU) št. 412/2013 (UL L 131, 15.5.2013, str. 24).

⁽¹⁵⁶⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, Rue de la Loi 170, 1049 Bruxelles/Brussel, Belgique/België.

⁽¹⁵⁷⁾ Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL L 193, 30.7.2018, str. 1).

2. Stopnja dokončne protidampinške dajatve, ki se uporablja za neto ceno franko meja Unije pred plačilom dajatev za izdelek iz odstavka 1, ki ga proizvajajo naslednje družbe, je:

Družba	Dajatev (v %)	Dodatna oznaka TARIC
Hunan Hualian China Industry Co., Ltd; Hunan Hualian Ebillion China Industry Co., Ltd; Hunan Liling Hongguanyao China Industry Co., Ltd; Hunan Hualian Yuxiang China Industry Co., Ltd.	18,3 %	B349
Guangxi Sanhuan Enterprise Group Holding Co., Ltd	13,1 %	B350
CHL Porcelain Industries Ltd	23,4 %	B351
Shandong Zibo Niceton-Marck Huaguang Ceramics Limited; Zibo Huatong Ceramics Co., Ltd; Shandong Silver Phoenix Co., Ltd; Niceton Ceramics (Linyi) Co., Ltd; Linyi Jingshi Ceramics Co., Ltd; Linyi Silver Phoenix Ceramics Co., Ltd; Linyi Chunguang Ceramics Co., Ltd; Linyi Zefeng Ceramics Co., Ltd.	17,6 %	B352
Guangxi Province Beiliu City Laotian Ceramics Co., Ltd	22,9 %	B353
Družbe iz Priloge I	17,9 %	glej Prilogo I
Vse druge družbe	36,1 %	B999

3. Pogoj za uporabo individualnih stopenj protidampinške dajatve, določenih za družbe iz odstavka 2, je predložitev veljavnega trgovinskega računa carinskim organom držav članic, ki je v skladu z zahtevami iz Priloge II. Če tak račun ni predložen, se uporablja dajatev, ki velja za „vse druge družbe“.

4. Če ni določeno drugače, se uporabljajo veljavne določbe v zvezi s carinami.

Člen 2

Komisija lahko spremeni Prilogo, tako da na seznam sodelujočih družb, ki niso vključene v vzorec prvotne preiskave in za katere zato velja tehtana povprečna stopnja dajatve v višini 17,9 %, doda novega proizvajalca izvoznika, kadar novi proizvajalec izvoznik iz Ljudske republike Kitajske Komisiji zagotovi zadostne dokaze, da:

- v obdobju od 1. oktobra 2010 do 30. septembra 2011 (prvotno obdobje preiskave) v Unijo ni izvažal izdelka iz odstavka 1;
- ni povezan z nobenim izvoznikom ali proizvajalcem v Ljudski republiki Kitajski, za katerega veljajo protidampinški ukrepi, uvedeni s to uredbo, in
- je zadevni izdelek dejansko izvažal v Unijo ali je prevzel nepreklicno pogodbeno obveznost, da izvozi znatno količino zadevnega izdelka v Unijo, po obdobju prvotne preiskave.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. julija 2019

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOGA I

Sodelujoči kitajski proizvajalci izvozniki, ki niso bili vključeni v vzorec

Družba	Dodatna oznaka TARIC
Amaida Ceramic Product Co., Ltd.	B357
Asianera Porcelain (Tangshan) Ltd.	B358
Beiliu Changlong Ceramics Co., Ltd.	B359
Beiliu Chengda Ceramic Co., Ltd.	B360
Beiliu City Heyun Building Materials Co., Ltd.	B361
Beiliu Jiasheng Porcelain Co., Ltd.	B362
Beiliu Quanli Ceramic Co., Ltd.	B363
Beiliu Shimin Porcelain Co., Ltd.	B364
Beiliu Windview Industries Ltd.	B365
Cameo China (Fengfeng) Co., Ltd.	B366
Changsha Happy Go Products Developing Co., Ltd.	B367
Chao An Huadayu Craftwork Factory	B368
Chaoan County Fengtang Town HaoYe Ceramic Fty	B369
Chao'an Lian Xing Yuan Ceramics Co., Ltd.	B370
Chaoan Oh Yeah Ceramics Industrial Co., Ltd.	B371
Chaoan Shengyang Crafts Industrial Co., Ltd	B372
Chaoan Xin Yuan Ceramics Factory	B373
Chao'an Yongsheng Ceramic Industry Co., Ltd.	B374
Chaozhou Baodayi Porcelain Co., Ltd.	B375
Chaozhou Baode Ceramics Co., Ltd,	B376
Chaozhou Baolian Ceramics Co., Ltd.	B377
Chaozhou Big Arrow Ceramics Industrial Co., Ltd.	B378
Chaozhou Boshifa Ceramics Making Co., Ltd.	B379
Chaozhou Cantake Craft Co., Ltd.	B380
Chaozhou Ceramics Industry and Trade General Corp.	B381
Chaozhou Chaofeng Ceramic Making Co., Ltd.	B382
Chaozhou Chengxi Jijie Art & Craft Painted Porcelain Fty.	B383
Chaozhou Chengxinda Ceramics Industry Co., Ltd.	B384
Chaozhou Chenhui Ceramics Co., Ltd.	B385
Chaozhou Chonvson Ceramics Industry Co., Ltd.	B386

Družba	Dodatna oznaka TARIC
Chaozhou Daxin Arts & Crafts Co., Ltd.	B387
Chaozhou DaXing Ceramics Manufactory Co., Ltd	B388
Chaozhou Dayi Ceramics Industries Co., Ltd.	B389
Chaozhou Dehong Ceramics Making Co., Ltd.	B390
Chaozhou Deko Ceramic Co., Ltd.	B391
Chaozhou Diamond Ceramics Industrial Co., Ltd.	B392
Chaozhou Dongyi Ceramics Co., Ltd.	B393
Chaozhou Dragon Porcelain Industrial Co., Ltd.	B394
Chaozhou Fairway Ceramics Manufacturing Co., Ltd.	B395
Chaozhou Feida Ceramics Industries Co., Ltd.	B396
Chaozhou Fengxi Baita Ceramics Fty.	B397
Chaozhou Fengxi Dongtian Porcelain Fty. No.2	B398
Chaozhou Fengxi Fenger Ceramics Craft Fty.	B399
Chaozhou Fengxi Hongrong Color Porcelain Fty.	B400
Chaozhou Fengxi Jiaxiang Ceramic Manufactory	B401
Guangdong GMT Foreign Trade Service Corp.	B402
Chaozhou Fengxi Shengshui Porcelain Art Factory	B403
Chaozhou Fengxi Zone Jinbaichuan Porcelain Crafts Factory	B404
Chaozhou Fromone Ceramic Co., Ltd.	B405
Chaozhou Genol Ceramics Manufacture Co., Ltd.	B406
Chaozhou Good Concept Ceramics Co., Ltd.	B407
Chaozhou Grand Collection Ceramics Manufacturing Co. Ltd.	B408
Chaozhou Guangjia Ceramics Manufacture Co., Ltd.	B409
Chaozhou Guidu Ceramics Co., Ltd.	B410
Chaozhou Haihong Ceramics Making Co., Ltd.	B411
Chaozhou Hengchuang Porcelain Co., Ltd.	B412
Chaozhou Henglibao Porcelain Industrial Co., Ltd.	B413
Chaozhou Hongbo Ceramics Industrial Co., Ltd.	B414
Chaozhou Hongjia Ceramics Making Co., Ltd.	B415
Chaozhou Hongye Ceramics Manufactory Co., Ltd.	B416
Chaozhou Hongye Porcelain Development Co., Ltd.	B417
Chaozhou Hongyue Porcelain Industry Co., Ltd.	B418
Chaozhou Hongzhan Ceramic Manufacture Co., Ltd.	B419

Družba	Dodatna oznaka TARIC
Chaozhou Hua Da Ceramics Making Co., Ltd.	B420
Chaozhou Huabo Ceramic Co., Ltd.	B421
Chaozhou Huade Ceramics Manufacture Co., Ltd.	B422
Chaozhou Huashan Industrial Co., Ltd.	B423
Chaozhou Huayu Ceramics Co., Ltd.	B424
Chaozhou Huazhong Ceramics Industries Co., Ltd.	B425
Chaozhou Huifeng Ceramics Craft Making Co., Ltd.	B426
Chaozhou J&M Ceramics Industrial Co., Ltd.	B427
Chaozhou Jencymic Co., Ltd.	B428
Chaozhou Jiahua Ceramics Co., Ltd.	B429
Chaozhou Jiahuabao Ceramics Industrial Co., Ltd.	B430
Chaozhou JiaHui Ceramic Factory	B431
Chaozhou Jiaye Ceramics Making Co., Ltd.	B432
Chaozhou Jiayi Ceramics Making Co., Ltd.	B433
Chaozhou Jiayu Ceramics Making Co., Ltd.	B434
Chaozhou Jin Jia Da Porcelain Industry Co., Ltd.	B435
Chaozhou Jingfeng Ceramics Craft Co., Ltd.	B436
Guangdong Jinqiangyi Ceramics Co., Ltd.	B437
Chaozhou Jinxin Ceramics Making Co., Ltd	B438
Chaozhou Jinyuanli Ceramics Manufacture Co., Ltd.	B439
Chaozhou Kaibo Ceramics Making Co., Ltd.	B440
Chaozhou Kedali Porcelain Industrial Co., Ltd.	B441
Chaozhou King's Porcelain Industry Co., Ltd.	B442
Chaozhou Kingwave Porcelain & Pigment Co., Ltd.	B443
Chaozhou Lemontree Tableware Co., Ltd.	B444
Chaozhou Lianfeng Porcelain Co., Ltd.	B445
Chaozhou Lianjun Ceramics Co., Ltd.	B446
Chaozhou Lianyu Ceramics Co., Ltd.	B447
Chaozhou Lianyuan Ceramic Making Co., Ltd.	B448
Chaozhou Lisheng Ceramics Co., Ltd.	B449
Chaozhou Loving Home Porcelain Co., Ltd.	B450
Chaozhou Maocheng Industry Dve. Co., Ltd.	B451
Chaozhou MBB Porcelain Factory	B452

Družba	Dodatna oznaka TARIC
Guangdong Mingyu Technology Joint Stock Limited Company	B453
Chaozhou New Power Co., Ltd.	B454
Chaozhou Ohga Porcelain Co.,Ltd.	B455
Chaozhou Oubo Ceramics Co., Ltd.	B456
Chaozhou Pengfa Ceramics Manufactory Co., Ltd.	B457
Chaozhou Pengxing Ceramics Co., Ltd.	B458
Chaozhou Qingfa Ceramics Co., Ltd.	B459
Chaozhou Ronghua Ceramics Making Co., Ltd.	B460
Guangdong Ronglibao Homeware Co., Ltd.	B461
Chaozhou Rui Cheng Porcelain Industry Co., Ltd.	B462
Chaozhou Rui Xiang Porcelain Industrial Co., Ltd.	B463
Chaozhou Ruilong Ceramics Co., Ltd.	B464
Chaozhou Sanhua Ceramics Industrial Co., Ltd.	B465
Chaozhou Sanming Industrial Co., Ltd.	B466
Chaozhou Santai Porcelain Co., Ltd.	B467
Chaozhou Shuntai Ceramic Manufactory Co., Ltd.	B468
Chaozhou Songfa Ceramics Co.,Ltd.	B469
Chaozhou Sundisk Ceramics Making Co., Ltd.	B470
Chaozhou Teenjade Ceramics Co., Ltd.	B471
Chaozhou Thyme Ceramics Co., Ltd.	B472
Chaozhou Tongxing Huajiang Ceramics Making Co., Ltd	B473
Guangdong Totye Ceramics Industrial Co., Ltd.	B474
Chaozhou Trend Arts & Crafts Co., Ltd.	B475
Chaozhou Uncommon Craft Industrial Co., Ltd.	B476
Chaozhou Weida Ceramic Making Co., Ltd.	B477
Chaozhou Weigao Ceramic Craft Co., Ltd.	B478
Chaozhou Wingoal Ceramics Industrial Co., Ltd.	B479
Chaozhou Wood House Porcelain Co., Ltd.	B480
Chaozhou Xiangye Ceramics Craft Making Co., Ltd.	B481
Chaozhou Xin Weicheng Co., Ltd.	B482
Chaozhou Xincheng Ceramics Co., Ltd.	B483
Chaozhou Xinde Ceramics Craft Factory	B484
Chaozhou Xingguang Ceramics Co., Ltd.	B485

Družba	Dodatna oznaka TARIC
Chaozhou Wenhui Porcelain Co., Ltd.	B486
Chaozhou Xinkai Porcelain Co., Ltd.	B487
Chaozhou Xinlong Porcelain Industrial Co., Ltd.	B488
Chaozhou Xinyu Porcelain Industrial Co., Ltd.	B489
Chaozhou Xinyue Ceramics Manufacture Co., Ltd.	B490
Chaozhou Yangguang Ceramics Co., Ltd.	B491
Chaozhou Yaran Ceramics Craft Making Co., Ltd.	B492
Chaozhou Yinhe Ceramics Co., Ltd.	B493
Chaozhou Yongsheng Ceramics Manufacturing Co., Ltd.	B494
Chaozhou Yongxuan Domestic Ceramics Manufactory Co., Ltd.	B495
Chaozhou Yu Ri Ceramics Making Co., Ltd.	B496
Chaozhou Yuefeng Ceramics Ind. Co., Ltd.	B497
Chaozhou Yufeng Ceramics Making Factory	B498
Chaozhou Zhongxia Porcelain Factory Co., Ltd.	B499
Chaozhou Zhongye Ceramics Co., Ltd.	B500
Dabu Yongxingxiang Ceramics Co., Ltd.	B501
Dapu Fuda Ceramics Co., Ltd.	B502
Dapu Taoyuan Porcelain Factory	B503
Dasheng Ceramics Co., Ltd. Dehua	B504
De Hua Hongshun Ceramic Co., Ltd.	B505
Dehua Hongsheng Ceramic Co., Ltd.	B506
Dehua Jianyi Porcelain Industry Co., Ltd.	B507
Dehua Kaiyuan Porcelain Industry Co., Ltd.	B508
Dehua Ruyuan Gifts Co., Ltd.	B509
Dehua Xinmei Ceramics Co., Ltd.	B510
Dongguan Kennex Ceramic Ltd.	B511
Dongguan Shilong Kyocera Co., Ltd.	B512
Dongguan Yongfuda Ceramics Co., Ltd.	B513
Evershine Fine China Co., Ltd.	B514
Excellent Porcelain Co., Ltd.	B515
Fair-Link Limited (Xiamen)	B516
Far East (Boluo) Ceramics Factory Co., Ltd.	B517
Far East (chaozhou) Ceramics Factory Co., Ltd.	B518

Družba	Dodatna oznaka TARIC
Fengfeng Mining District Yuhang Ceramic Co. Ltd. („Yuhang“)	B519
Foshan Metart Company Limited	B520
Fujian Jiashun Arts&Crafts Corp. LTD	B521
Fujian Dehua Chengyi Ceramics Co., Ltd.	B522
Fujian Dehua Five Continents Ceramic Manufacturing Co., Ltd.	B523
Fujian Dehua Fujue Ceramics Co., Ltd.	B524
Fujian Dehua Full Win Crafts Co., Ltd.	B525
Fujian Dehua Fusheng Ceramics Co., Ltd.	B526
Fujian Dehua Gentle Porcelain Co., Ltd.	B527
Fujian Dehua Guanhong Ceramic Co., Ltd.	B528
Fujian Dehua Guanjie Ceramics Co., Ltd.	B529
Fujian Dehua Hiap Huat Koyo Toki Co., Ltd.	B530
Fujian Dehua Hongda Ceramics Co., Ltd.	B531
Fujian Dehua Hongsheng Arts & Crafts Co., Ltd.	B532
Fujian Dehua Hongyu Ceramic Co., Ltd.	B533
Fujian Dehua Huachen Ceramics Co., Ltd.	B534
Fujian Dehua Huaxia Ceramics Co., Ltd.	B535
Fujian Dehua Huilong Ceramic Co., Ltd.	B536
Fujian Dehua Jingyi Ceramics Co., Ltd.	B537
Fujian Dehua Jinhua Porcelain Co., Ltd.	B538
Fujian Dehua Jinzhu Ceramics Co., Ltd.	B539
Fujian Dehua Lianda Ceramic Co., Ltd.	B540
Fujian Dehua Myinghua Ceramics Co., Ltd.	B541
Fujian Dehua Pengxin Ceramics Co., Ltd.	B542
Fujian Dehua Rongxin Ceramic Co., Ltd.	B543
Fujian Dehua Shisheng Ceramics Co., Ltd.	B544
Fujian Dehua Will Ceramic Co., Ltd.	B545
Fujian Dehua Xianda Ceramic Factory	B546
Fujian Dehua Xianghui Ceramic Co., Ltd.	B547
Fujian Dehua Xingye Ceramic Co., Ltd.	B548
Fujian Dehua Yonghuang Ceramic Co., Ltd.	B549
Fujian Dehua Yousheng Ceramics Co., Ltd.	B550
Fujian Dehua You-Young Crafts Co., Ltd.	B551

Družba	Dodatna oznaka TARIC
Fujian Dehua Zhenfeng Ceramics Co., Ltd.	B552
Fujian Dehua Zhennan Ceramics Co., Ltd.	B553
Fujian Jackson Arts and Crafts Co., Ltd.	B554
Fujian Jiamei Group Corporation	B555
Profit Cultural & Creative Group Corporation	B556
Fujian Province Dehua County Beatrot Ceramic Co., Ltd.	B557
Fujian Province Yongchun County Foreign Processing and Assembling Corporation	B558
Fujian Quanzhou Longpeng Group Co., Ltd.	B559
Fujian Quanzhou Shunmei Group Co., Ltd.	B560
Fung Lin Wah Group	B561
Ganzhou Koin Structure Ceramics Co., Ltd.	B562
Global Housewares Factory	B563
Guangdong Baofeng Ceramic Technology Development Co., Ltd.	B564
Guangdong Bening Ceramics Industries Co., Ltd.	B565
Guangdong Daye Porcelain Co., Ltd.	B566
Guangdong Dongbao Group Co., Ltd.	B567
Guangdong Huaxing Ceramics Co., Ltd.	B568
Guangdong Quanfu Ceramics Ind. Co., Ltd.	B569
Guangdong Shunqiang Ceramics Co., Ltd.	B570
Guangdong Shunxiang Porcelain Co., Ltd.	B571
Guangdong Sitong Group Co., Ltd.	B572
Guangdong Songfa Ceramics Co.,Ltd.	B573
GuangDong XingTaiYi Porcelain Co., Ltd	B574
Guangdong Yutai Porcelain Co., Ltd.	B575
Guangdong Zhentong Ceramics Co., Ltd	B576
Guangxi Baian Ceramic Co. Ltd	B577
Guangxi Beiliu City Ming Chao Porcelain Co., Ltd.	B578
Guangxi Beiliu Guixin Porcelain Co., Ltd.	B579
Guangxi Beiliu Huasheng Porcelain Ltd.	B580
Guangxi Beiliu Newcentury Ceramic Llc.	B581
Guangxi Beiliu Qinglang Porcelain Trade Co., Ltd.	B582
Guangxi Beiliu Rili Porcelain Co.,Ltd.	B583
Guangxi Beiliu Xiongfa Ceramics Co., Ltd.	B584

Družba	Dodatna oznaka TARIC
Guangxi Beiliu Yujie Porcelain Co., Ltd.	B585
Guangxi Beiliu Zhongli Ceramics Co., Ltd	B586
Guangxi Nanshan Porcelain Co., Ltd.	B587
Guangxi Xin Fu Yuan Co. Ltd.	B588
Guangxi Yulin Rongxing Ceramics Co., Ltd.	B589
Guangzhou Chaintime Porcelain Co., Ltd.	B590
Haofa Ceramics Co., Ltd. of Dehua Fujian	B591
Hebei Dersun Ceramic Co., Ltd.	B592
Hebei Great Wall Ceramic Co., Ltd.	B593
Henan Ruilong Ceramics Co., Ltd	B594
Henghui Porcelain Plant Liling Hunan China	B595
HuanYu Ceramic Industrial Co., Ltd. Liling Hunan China	B596
Hunan Baihua Ceramics Co., Ltd.	B597
Hunan Eka Ceramics Co., Ltd.	B598
Hunan Fungdeli Ceramics Co., Ltd.	B599
Hunan Gaofeng Ceramic Manufacturing Co., Ltd.	B600
Hunan Huari Ceramic Industry Co., Ltd	B601
Hunan Huawei China Industry Co., Ltd	B602
Hunan Huayun Ceramics Factory Co., Ltd	B603
Hunan Liling Tianxin China Industry Ltd.	B604
Hunan Provincial Liling Chuhua Ceramic Industrial Co., Ltd.	B605
Hunan Quanxiang Ceramics Corp. Ltd.	B606
Hunan Rslee Ceramics Co., Ltd	B607
Hunan Taisun Ceramics Co., Ltd.	B608
Hunan Victor Imp. & Exp. Co., Ltd	B609
Hunan Wing Star Ceramic Co., Ltd.	B610
Hunan Xianfeng Ceramic Industry Co.,Ltd	B611
Jiangsu Gaochun Ceramics Co., Ltd.	B612
Jiangsu Yixing Fine Pottery Corp., Ltd.	B613
Jiangxi Global Ceramic Co., Ltd.	B614
Jiangxi Kangshu Porcelain Co.,Ltd.	B615
Jingdezhen F&B Porcelain Co., Ltd.	B616
Jingdezhen Yuanjing Porcelain Industry Co., Ltd.	B617

Družba	Dodatna oznaka TARIC
Jiyuan Jukang Xinxing Ceramics Co., Ltd.	B618
Joyye Arts & Crafts Co., Ltd.	B619
Junior Star Ent's Co., Ltd.	B620
K&T Ceramics International Co., Ltd.	B621
Kam Lee (Xing Guo) Metal and Plastic Fty. Co., Ltd.	B622
Karpery Industrial Co., Ltd. Hunan China	B623
Kilncraft Ceramics Ltd.	B624
Lian Jiang Golden Faith Porcelain Co., Ltd.	B625
Liling Gaojia Ceramic Industry Co., Ltd	B626
Liling GuanQian Ceramic Manufacture Co., Ltd.	B627
Liling Huahui Ceramic Manufacturing Co., Ltd.	B628
Liling Huawang Ceramics Manufacturing Co., Ltd.	B629
Liling Jiahua Porcelain Manufacturing Co., Ltd	B630
Liling Jialong Porcelain Industry Co., Ltd	B631
Liling Jiaxing Ceramic Industrial Co., Ltd	B632
Liling Kaiwei Ceramic Co., Ltd.	B633
Liling Liangsheng Ceramic Manufacture Co., Ltd.	B634
Liling Liuxingtang Ceramics Co., Ltd	B635
Liling Minghui Ceramics Factory	B636
Liling Pengxing Ceramic Factory	B637
Liling Quanhu Industries General Company	B638
Liling Rongxiang Ceramic Co., Ltd.	B639
Liling Ruixiang Ceramics Industrial Co., Ltd.	B640
Liling Santang Ceramics Manufacturing Co., Ltd.	B641
Liling Shenghua Industrial Co., Ltd.	B642
Liling Spring Ceramic Industry Co., Ltd	B643
Liling Tengrui Industrial and Trading Co.,Ltd.	B644
Liling Top Collection Industrial Co., Ltd	B645
Liling United Ceramic-Ware Manufacturing Co., Ltd.	B646
Liling Yonghe Porcelain Factory	B647
Liling Yucha Ceramics Co., Ltd.	B648
Liling Zhengcai Ceramic Manufacturing Co., Ltd	B649
Linyi Jinli Ceramics Co., Ltd.	B650

Družba	Dodatna oznaka TARIC
Linyi Pengcheng Industry Co., Ltd.	B651
Linyi Wanqiang Ceramics Co., Ltd.	B652
Linyi Zhaogang Ceramics Co., Ltd.	B653
Liveon Industrial Co., Ltd.	B654
Long Da Bone China Co., Ltd.	B655
Meizhou Gaoyu Ceramics Co., Ltd.	B656
Meizhou Lianshunchang Trading Co., Ltd.	B657
Meizhou Xinma Ceramics Co., Ltd.	B658
Meizhou Yuanfeng Ceramic Industry Co., Ltd.	B659
Meizhou Zhong Guang Industrial Co., Ltd.	B660
Miracle Dynasty Fine Bone China (Shanghai) Co., Ltd.	B661
Photo USA Electronic Graphic Inc.	B662
Quanzhou Allen Light Industry Co., Ltd.	B663
Quanzhou Chuangli Craft Co., Ltd.	B664
Quanzhou Dehua Fangsheng Arts Co., Ltd.	B665
Quanzhou Haofu Gifts Co., Ltd.	B666
Quanzhou Hongsheng Group Corporation	B667
Quanzhou Jianwen Craft Co., Ltd.	B668
Quanzhou Kunda Gifts Co., Ltd.	B669
Quanzhou Yongchun Shengyi Ceramics Co., Ltd.	B670
Raoping Bright Future Porcelain Factory („RBF“)	B671
Raoping Sanrao Yicheng Porcelain Factory	B672
Raoping Sanyi Industrial Co., Ltd.	B673
Raoping Suifeng Ceramics and Glass Factory	B674
Raoping Xinfeng Yangda Colour Porcelain FTY	B675
Red Star Ceramics Limited	B676
Rong Lin Wah Industrial (Shenzhen) Co., Ltd.	B677
Ronghui Ceramic Co., Ltd Liling Hunan China	B678
Shandong Futai Ceramics Co., Ltd.	B679
Shandong Gaode Hongye Ceramics Co., Ltd.	B680
Shandong Kunlun Ceramic Co., Ltd.	B681
Shandong Zhaoding Porcelain Co., Ltd.	B682
Shantou Ceramics Industry Supply & Marketing Corp.	B683

Družba	Dodatna oznaka TARIC
Sheng Hua Ceramics Co., Ltd.	B684
Shenzhen Baoshengfeng Imp. & Exp. Co., Ltd.	B685
Shenzhen Bright Future Industry Co., Ltd. („SBF“)	B686
Shenzhen Donglin Industry Co., Ltd.	B687
Shenzhen Ehome Enterprise Ltd	B688
Shenzhen Ever Nice Industry Co., Ltd.	B689
Shenzhen Fuliuyan Porcelain Co., Ltd.	B690
Shenzhen Full Amass Ind. Dev. Co. Ltd	B691
Shenzhen Fuxingjiayun Ceramics Co., Ltd.	B692
Shenzhen Good-Always Imp. & Exp. Co. Ltd	B693
Shenzhen Gottawa Industrial Ltd.	B694
Shenzhen Hiker Housewares Ltd.	B695
Shenzhen Hua Mei Industry Development Ltd	B696
Shenzhen Mingsheng Ceramic Ltd.	B697
Shenzhen Senyi Porcelain Industry Co. Ltd.	B698
Shenzhen SMF Investment Co., Ltd	B699
Shenzhen Tao Hui Industrial Co., Ltd.	B700
Shenzhen Topchoice Industries Limited	B701
Shenzhen Trueland Industrial Co., Ltd.	B702
Shenzhen Universal Industrial Co., Ltd.	B703
Shenzhen Zhan Peng Xiang Industrial Co., Ltd.	B704
Shijiazhuang Kuangqu Huakang Porcelain Co., Ltd.	B705
Shun Sheng Da Group Co., Ltd. Quanzhou Fujian	B706
Stechcol Ceramic Crafts Development (Shenzhen) Co., Ltd.	B707
Taiyu Ceramic Co., Ltd. Liling Hunan China	B708
Tangshan Beifangcidu Ceramic Group Co., Ltd.	B709
Tangshan Boyu Osseous Ceramic Co., Ltd.	B710
Tangshan Chinawares Trading Co., Ltd	B711
Tangshan Daxin Ceramics Co., Ltd.	B712
Tangshan Golden Ceramic Co., Ltd.	B713
Tangshan Haigelei Fine Bone Porcelain Co., Ltd.	B714
Tangshan Hengrui Porcelain Industry Co., Ltd.	B715
Tangshan Huamei Porcelain Co., Ltd.	B716

Družba	Dodatna oznaka TARIC
Tangshan Huaxincheng Ceramic Products Co., Ltd.	B717
Tangshan Huyuan Bone China Co., Ltd.	B718
Tangshan Imperial-Hero Ceramics Co., Ltd.	B719
Tangshan Jinfangyuan Bone China Manufacturing Co., Ltd.	B720
Tangshan Keyhandle Ceramic Co., Ltd.	B721
Tangshan Longchang Ceramics Co., Ltd.	B722
Tangshan Masterwell Ceramic Co., Ltd.	B723
Tangshan Redrose Porcelain Products Co., Ltd.	B724
Tangshan Shiyu Commerce Co., Ltd.	B725
Tangshan Xueyan Industrial Co., Ltd.	B726
Tangshan Yida Industrial Corp.	B727
Tao Yuan Porcelain Factory	B728
Teammann Co., Ltd.	B729
The China & Hong Kong Resources Co., Ltd.	B730
The Great Wall of Culture Group Holding Co., Ltd Guangdong	B731
Tianshan (Handan) Tableware Co., Ltd. („Tianshan“)	B732
Topking Industry (China) Ltd.	B733
Weijian Ceramic Industrial Co., Ltd.	B734
Weiyee Ceramics Co., Ltd.	B735
Winpat Industrial Co., Ltd.	B736
Xiamen Acrobat Splendor Ceramics Co., Ltd.	B737
Xiamen Johnchina Fine Polishing Tech Co., Ltd.	B738
Xiangqiang Ceramic Manufacturing Co., Ltd. Liling City Hunan	B739
Xin Xing Xian Xinjiang Pottery Co., Ltd.	B740
Xinhua County Huayang Porcelain Co., Ltd.	B741
Xuchang Jianxing Porcelain Products Co., Ltd.	B742
Yangjiang Shi Ba Zi Kitchen Ware Manufacturing Co., Ltd.	B743
Yanling Hongyi Import N Export Trade Co., Ltd.	B744
Ying-Hai (Shenzhen) Industry Dev. Co., Ltd.	B745
Yiyang Red Star Ceramics Ltd.	B746
China Yong Feng Yuan Co., Ltd.	B747
Yongchun Dahui Crafts Co., Ltd.	B748
Yu Yuan Ceramics Co., Ltd.	B749

Družba	Dodatna oznaka TARIC
Yuzhou City Kongjia Porcelain Co., Ltd.	B750
Yuzhou Huixiang Ceramics Co., Ltd.	B751
Yuzhou Ruilong Ceramics Co., Ltd.	B752
Zeal Ceramics Development Co., Ltd, Shenzhen, China	B753
Zhangjiakou Xuanhua Yici Ceramics Co., Ltd. („Xuanhua Yici“)	B754
Zhejiang Nansong Ceramics Co., Ltd.	B755
Zibo Boshan Shantou Ceramic Factory	B756
Zibo CAC Chinaware Co., Ltd.	B757
Zibo Fortune Light Industrial Products Co., Ltd.	B758
Zibo Fuxin Porcelain Co., Ltd.	B759
Zibo GaoDe Ceramic Technology & Development Co., Ltd.	B760
Zibo Hongda Ceramics Co., Ltd.	B761
Zibo Jinxin Light Industrial Products Co., Ltd.	B762
Zibo Kunyang Ceramic Corporation Limited	B763
Liling Taiyu Porcelain Industries Co., Ltd	B956
Liling Xinyi Ceramics Industry Ltd.	B957
Gemmi (Shantou) Industrial Co., Ltd.	B958
Jing He Ceramics Co., Ltd	B959
Fujian Dehua Huamao Ceramics Co., Ltd	C303
Fujian Dehua Jiawei Ceramics Co., Ltd	C304
Fujian Dehua New Qili Arts Co., Ltd	C305
Quanzhou Dehua Hengfeng Ceramics Co., Ltd	C306
Fujian Dehua Sanfeng Ceramics Co. Ltd	C485

PRILOGA II

Izjava, ki jo podpiše uradnik subjekta, ki je izdal trgovinski račun, mora biti na veljavnem trgovinskem računu iz člena 1(3) v naslednji obliki:

- (1) ime in položaj pooblaščenice osebe subjekta, ki je izdal trgovinski račun;
 - (2) naslednja izjava: „Podpisani potrjujem, da je (količina) keramične namizne in kuhinjske posode, prodane za izvoz v Evropsko unijo, ki jo zajema ta račun, proizvedla (ime in naslov družbe) (dodatna oznaka TARIC) v (zadevna država). Izjavljam, da so podatki na tem računu popolni in resnični.“;
 - (3) datum in podpis.
-